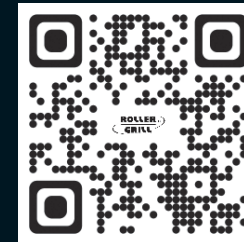


eatalogue 2017/1

CAD-3D
Roller Grill products
on USB-Key upon request



LEADER IN CATERING EQUIPMENT



ROLLER®
GRILL
INTERNATIONAL



Electrique / Electric



Gaz / Gas



Humidité / Humidity



Chaleur / Warming



Chaleur tournante ventilée / Ventilated heat



Température / Temperature



Réfrigération / Réfrigeration



Réfrigération ventilée / Ventilated refrigeration



Dégivrage automatique / Automatic defrost



Capacité / Capacity



LED



Rendement / Output



Quartz infrarouge / Infrared quartz tubes (1050°C)



■ **Leader européen pour la fabrication de matériels de cuisson et de réfrigération professionnels**, Roller Grill vous fait bénéficier de ses 65 ans d'expérience avec deux unités de production, une distribution dans plus de 100 pays à travers le monde. **Tous les produits Roller Grill sont fabriqués en France.**

La fabrication Roller Grill est maintenant entièrement automatisée permettant une meilleure productivité, plus de flexibilité et une excellente qualité de production de la conception à la finition des produits.

Roller Grill, l'amélioration en continu :

- **Renouvellement de l'outil de production** avec l'achat annuel de machines automatiques, de découpeuses à laser, des plieuses automatiques et de nouveaux logiciels informatiques de conception en 3D.
- **Recherche de nouveaux matériaux pour de meilleures performances.** Par exemple, depuis 2011, du corindon est ajouté dans notre émail (points blancs : dureté 9/10) : un nouveau durcisseur garant de la longévité de la surface de cuisson ! (cf. plaques à snacker émail p. 19)
- **Respect des normes les plus strictes** en termes d'hygiène et de sécurité (CE, UL/NSF, ETL, SEMKO, MITI etc) et de protection de l'environnement **DEEE 2012/19/UE & ROHS 2011/65/UE.**
- Signature d'un contrat avec le plus grand laboratoire français pour **assurer une veille technologique.**

Présent sur tous les salons internationaux : Roller Grill, le partenaire qu'il vous faut ! Des produits innovants, de qualité, au meilleur rapport qualité/prix.



Google+

YouTube

■ **European leader for the production of catering equipment**, Roller Grill makes you benefit of its 65 years experience in this field, thanks to two production works, a distribution network over 100 countries around the world. **Every Roller Grill product is manufactured in France.**

Roller Grill production is entirely automated for higher productivity and more flexibility with seamless digital integration from design to manufacturing.

Roller Grill, continuous improvement !

- **Renewal of the production tool** thanks to the annual purchase of automatic machines, cutting laser machines, automatic bending machines and new computing software for 3D conception.
- **Research of new materials for the best performance!** For instance, in 2011, we added corundum to the enamelling used on our griddle plate (white spots within the enamel with a hardness of 9/10). This is a new hardening process which increases the longevity of the cooking plate. (see our enamelled griddle plates page 19)
- **Complying with the very high standards** of hygiene, safety (CE, UL/NSF, ETL, SEMKO, MITI), environment and waste **WEEE 2012/19/UE & ROHS 2011/65/UE.**
- Contract with the biggest French laboratory to ensure a **technology survey**

Taking part to all international exhibitions: Roller Grill, your partner for the future ! Regularly launching innovative products, of great quality, the best value for money.



Software CAD-3D

New



P.44



P.72



P.28



P.55



P.11

TOASTERS / TOASTERS	04
CUISEUR À ŒUFS / EGGS BOILER	06
TOASTER CONVOYEUR / CONVOYOR TOASTER	07
VITRINES CHAUFFANTES / WARMING DISPLAYS	08
CHAUFFE-CHOCOLAT / SAUCE / SAUCE & CHOCOLATE WARMER	12
CRÊPIÈRES / CREPE MACHINES	13
GAUFRIERS / WAFFLE IRONS	16
MEUBLES CONCEPTS / CONCEPT CARTS	19
CONTACT-GRILLS / CONTACT-GRILLS	20
GAMME VITROCÉRAMIQUE / CERAN LINE	23
PLAQUES À SNACKER / GRIDDLE PLATES	24
INDUCTION / INDUCTION	28
RÉCHAUDS / STOVES AND BOILING TOPS	30
FOURS MULTIFONCTIONS / MULTIFONCTION OVENS	32
FOUR VERTICAL / VERTICAL OVEN	37
FOURS À PIZZAS / PIZZAS OVENS	38
FRITEUSES / FRYERS	40
GARDEN GRILLS / LAVA ROCK GRILLS	47
BAINS-MARIE / BAIN-MARIES	48
MACHINES À HOT-DOG / HOT-DOG MACHINES	50
CHAUFFE-PLATS / DISH WARMERS	52
ARMOIRES CHAUFFANTES VENTILEES / VENTILATED FOOD WARMERS	53
SALAMANDRES / SALAMANDERS	54
FUMOIRS / SMOKERS	58
RÔTISSOIRES / ROTISSERIES	59
GRILLS GYROS / GYROS GRILLS	64
GAMME FROID / REFRIGERATED LINE	66
VITRINES RÉFRIGÉRÉES VERTICALES / VERTICAL REFRIGERATED DISPLAYS	67
VITRINES TAPAS / TAPAS DISPLAYS	71
VITRINES RÉFRIGÉRÉES HORIZONTALES / HORIZONTAL REFRIGERATED DISPLAYS	72
SALAD-BARS / SALAD/BARS	76
FONTAINES RÉFRIGÉRÉES / DRINKING FOUNTAINS	80

Toasters infrarouges

Toasters

Présent dans tous les cafés, bars, snacks... **le toaster à quartz infrarouge à 1 ou 2 étages** cuit ou réchauffe les sandwiches au fromage, croquemonsieur, pizzas, quiches, friands, croissants, gratine les soupes à l'oignon, toasté les baguettes, pains de mie etc.

Basic equipment for cafes, pubs and snack bars, the infrared quartz toaster with 1 or 2 levels cooks or reheats all kinds of cheese sandwiches, croque-monsieur, pizzas, quiches, cheese/meat puffs, croissants. It even browns onion soups, toasts baguettes and bread etc.

■ **Cuisson à coeur et instantanément sans fumée ni odeur** grâce aux rayonnements des quartz infrarouges (1050°C).

La sélection indépendante des rampes quartz infrarouges en fait un équipement parfaitement universel : toaster, grill et petite salamandre pour gratiner soupes à l'oignon, pizzas, cassolettes...

Montée rapide en température en moins de 30 secondes.

Retrait de la paroi arrière pour un entretien aisé.

Équipement : sélecteur de rampes quartz, minuterie 15' avec position de blocage pour une utilisation en continu, voyant de contrôle, poignée amovible. Livré d'origine avec des grilles protège tubes (système breveté).

Option : pinces à sardine (F01013).

■ **Instantly cooking at core with no smoke or odour** thanks to the rays of the infrared quartz tubes (1050°C).

The independent selection of each set of quartz tubes makes it a real versatile features : toaster, broiler, small salamander to brown onion soups, pizzas, cassolettes etc.

Fast temperature rise in less than 30 s.

Removable back panel for an easy cleaning.

Features: quartz tubes selector, 15' timer with a lock position for non-stop use, pilot light and removable handle. Delivered with protection grids for quartz tubes (patented).

Option: sandwich tongs (F01013).

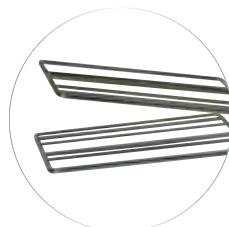


BAR 2000

 300 toasts / h



Grilles protège-tubes (breveté) /
Protection grids for tubes (patented)



Pince / Sandwich tong (F01013)



BAR 1000

 150 toasts / h



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking area	Hauteur utile Inside height	Poids Weight	Volts Volts
BAR 1 000	2 kW	450 x 300 x 305 mm	350 x 240 mm	75 mm	9 kg	230 V
BAR 2 000	3 kW	450 x 300 x 420 mm	2 x (350 x 240) mm	75 mm	11 kg	230 V



Toasters salamandres 1 & 2 GN 1/1

Salamanders toasters 1 & 2 GN 1/1



TS 3270

2 x GN 1/1

400 toasts / h



TS 1270

1 x GN 1/1

200 toasts / h

Unique au monde, ces **toasters salamandres** 1 ou 2 GN 1/1 universel à 1 ou 2 étages et 3 rampes de cuisson permettent de décongeler, dorer, glacer, griller, toaster ou gratiner tout type de plats en grande quantité, **instantanément sans fumée ni odeur** grâce aux rayonnements des **quartz infrarouges (1050°C)**.

Pour un **service rapide**, le compartiment supérieur fermé est équipé d'un plateau à poignées. Sélection indépendante des 3 rampes quartz à 3 tubes (total : 9 tubes).

Équipement : sélecteur de rampes quartz, minuterie 15' avec position de blocage pour une utilisation en continu, voyants de contrôle, grille et plateau à poignées. Livré d'origine avec des grilles protège tubes (**système breveté®**). Livré sans plat GN 1/1.

*Unique in the world, the real **salamanders toasters** with 1 or 2 levels and 3 quartz tubes lines contain 2x trays GN 1/1 to defrost, brown, glaze, grill, or toast in quantity your quiche, sandwiches with cheese, pizza, toasts... with **no preheating, smoke or odours** thanks to the rays of infrared **quartz tubes (1050°C)**.*

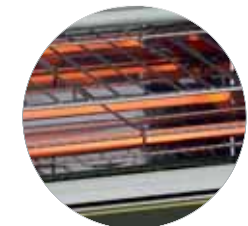
*For **fast service**, the top part of the salamander is closed and fitted with a tray with handles. Independent selection of 3 sets of 3 infrared quartz tubes (total: 9 tubes).*

Features: quartz tubes selector, a 15' timer with a lock position for non stop use, pilot light and tray with handle. Delivered with protection grids for quartz tubes (**patented®**). Delivered without any GN 1/1 tray.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking area	Hauteur utile Inside height	Poids Weight	Volts Volts
TS 1270	2,7 kW	640 x 380 x 335 mm	520 X 320 mm	85 mm	13 kg	230 V
TS 3270	4 kW or 2x2 kW (2 cords)	640 x 380 x 475 mm	2 (520 X 320) mm	85 mm	19 kg	380 V or 230 V mono



Poignée thermorésistante / Heating resistant handle



Grilles protège-tubes (breveté) / Protection grids for tubes (patented)

Cuiseur à œufs GN 1/3

Egg boiler GN 1/3

06

- Indispensable pour les buffets petits-déjeuners, le **cuiseur à œufs Gastronorm GN 1/3** permet à chaque client de préparer l'œuf de son petit-déjeuner à la cuisson souhaitée. Capacité : 6 œufs (sur demande, paniers supplémentaires pour une capacité de 10 œufs).

Finis le réarmement du thermostat de sécurité en cas de surchauffe ou d'absence d'eau ! **Ce cuiseur à œufs fonctionne comme un bain-marie** : la résistance placée sous le bac, une plaque aluminium transférant la chaleur sur toute la base du bac à eau et le limiteur de température permettent une cuisson en toute sécurité. Rangement facile grâce au couvercle tout inox.

Équipement : thermostat de régulation, limiteur de température, bouton-poussoir marche/arrêt, voyant de contrôle. Livré avec 6 paniers numérotés.

- *Essential for your breakfast buffets, this **Gastronorm eggs boiler GN 1/3** allows your customers to boil their own eggs for breakfast according to their cooking preference. Cooking capacity: 6 eggs (on demand additional baskets available for a capacity of 10 eggs).*

*You do not need any more to rearm the safety thermostat in case of overheating or lack of water. **This eggs boiler works like a bain-marie**: the heating element underneath the water container, the aluminium plate for the transfer of the heat on the whole bottom of container and the temperature limiter to cook in safe.*

Easy tidying thanks to the stainless steel lid.

Features: *Thermostat, temperature limiter, on/off press button, pilot light. Delivered with 6 numbered baskets.*



CO 60

GN 1/3



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
CO 60	1,2 kW	215 x 430 x 255 mm	10 œufs maxi 10 eggs maxi	5 kg	230 V



540 toasts / h

Nouvelle génération / New generation

CT 540 B avec sortie arrière /
CT 540 B with back exit

45° C



CT 540 B avec sortie avant / CT 540 B with front exit



Zoom CT 540 B arrière / back

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking area	Hauteur utile Inside height	Poids Weight	Volts Volts
CT 540 B	2,65 kW	500 x 680 x 345 mm	330 x 335 mm	85 mm	20 kg	230 V

Toaster convoyeur double sortie CT 540 B

Toaster conveyor double exit CT 540 B

Idéal pour les buffets petits-déjeuners, ce toaster convoyeur universel de grande capacité permet de toaster gaufres, bagels, buns et tout pain avec un rendement optimal : **300 à 540 toasts/h** selon le type de pain **sans préchauffage**.

2 réglages indépendants en fonction des produits à toaster:

- Les 2 rampes de 4 quartz infrarouges
- La vitesse de rotation du tapis convoyeur inox

2 sorties possibles selon les produits toastés

- **Sortie avant** pour pain de mie, pain brioché, bagels...
- **Sortie arrière** pour baguettes, tranches de pain de campagne (Ø 30cm), gaufres, tartines beurrées, pain garni, viennoiserie, petites pizzas, quiches...

Entretien aisé : Le toit chauffe-croissant, la fermeture arrière, le plat ramasse-miette, les plateaux de chargement et de réception sont entièrement amovibles.

Équipement : 8 tubes quartz (1200 W - 4 hauts, 1450 W - 4 bas), **réflecteur haute performance**, sélecteur de puissance (haut, bas ou les 2 niveaux), variateur de vitesse, tapis du convoyeur en maille inox souple, moteur ventilé, voyants de contrôle, pieds réglables.

Ideal for breakfast buffet, this heavy duty versatile conveyor toaster toasts everything, waffles, bagels to muffins and even from bread to buns with an optimal output: 300 to 540 pieces/h according to the bread with no preheating.

2 independant regulations according to the products to be toasted

- both sets of 4 infrared quartz to adapt the toasting power
- The speed of the conveyor belt

2 possible exits according to the products toasted

- **Front operation** to toast bread, brioche, bagels...
- **Pass through operation** to toast baguettes, bread slices (Ø 30cm), waffles, garlic bread, buns, small pizzas, quiche...

Easy cleaning: the top, the back closing system, the crumb tray and also the loading and reception plates are removable.

Features: 8 quartz tubes (1200 W - 4 on top, 1450 W - 4 on bottom), **high performance reflector**, quartz tubes selector (top, bottom or both levels), speed control, pilot lights, roof with cavity and protection grid (patented), speed control, conveyor belt with stainless steel mesh, ventilated motor, pilot lights, adjustable feet.

Vitrines chauffantes 1 & 2 GN 1/1

Warming displays 1 & 2 GN 1/1

08

Spécifiquement étudiées pour les snacks, bars, brasseries, salons de thé... ces vitrines chauffantes de comptoir Gastronorm GN 1/1 totalement panoramiques mettent en valeur vos quiches, pizzas, croissants, viennoiseries, friands etc.

Specially designed for snack bars, pubs, bakeries, tearooms... these fully panoramic Gastronorm GN 1/1 & counter displays showcase quiche, pizza, croissants, buns, savouries, cheese puffs... beautifully and keep them at a constant temperature.

- Maintien vos produits à température constante (**Régulation de 20 à 95°C**).

Contrôle de l'humidité nécessaire à la conservation du moelleux des produits.

Capacité : GN 1/1 (WD 100 & WDL 100) et 2 x GN 1/1 (WD 200 & WDL 200), hauteur 25 mm.

Ouvertures avant et arrière par portes relevables pour un service pratique et rapide.

Entretien facile grâce au plateau de présentation tout inox et la partie en verre supérieure amovibles.

Équipement: thermostat de régulation (20-95°C), tiroir à eau, interrupteur marche/arrêt, voyant de contrôle, pieds réglables. Disponible en 2 coloris : doré et inox. Livré sans plat GN 1/1.

- *Keeping warm the products at constant temperature. (Regulation 20-95°C).*

Humidity control thanks to a water container is indispensable to keep the products moist and delicious.

Efficient and practical with front and rear openings thanks to liftable doors.

Capacity: Gastronorm GN 1/1 (WD 100) and 2 x GN 1/1 (WD 200), height 25 mm.

Removable stainless steel presentation tray with top section in glass for easy cleaning and maintenance.

Features: thermostat (20-95°C), water container, on/off switch, pilot light, adjustable feet. Available in 2 colours: gold and stainless steel. Delivered without any GN 1/1.



WD 100

1 x GN 1/1



WD 200

2 x GN 1/1



20-95°C




Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
WD 100	0,65 kW	590 x 350 x 285 mm	540 x 330 x 165 mm	GN 1/1	12 kg	230 V
WD 200	0,65 kW	590 x 350 x 390 mm	540 x 330 x 125 mm (x2)	2xGN 1/1	15 kg	230 V



20-95°C



WDL 200

 2 x GN 1/1



WDL 100

 1 x GN 1/1

Vitrines merchandising 2 & 3 GN 1/1

Merchandising displays 2 & 3 GN 1/1

WDL 100 & WDL 200 : modèles équipés d'un bloc lumineux avec une afficheur personnalisable sur demande en fonction des quantités. ■

WDL 100 & WDL 200: equipped with top illuminated display sign that can be customized upon request. ■

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
WDL 100	0,65 kW	590 x 350 x 375 mm	540 x 330 x 165 mm	GN 1/1	15 kg	230 V
WDL 200	0,65 kW	590 x 350 x 480 mm	540 x 330 x 125 mm (x2)	2xGN 1/1	18 kg	230 V

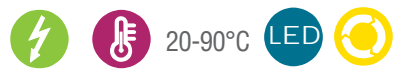


Bloc lumineux publicitaire personnalisable /
Illuminated display sign can be customised

New

Vitrines chauffantes ventilées panoramiques 3 et 5 niveaux

Panoramic ventilated warming displays 3 & 5 levels



LED



Contrôle d'humidité / Humidity control



Pierre réfractaire ventilée / Ventilated firestone



Interrupteurs / Switches on/off & Ventilation

Spécifiquement étudiées pour les snacks, bars, brasseries, boulangeries... ces vitrines **Gastronorm inox chauffantes et totalement panoramiques** mettent en valeur vos quiches, pizzas, croissants, viennoiseries, friands à la viande... et les maintiennent à température constante.

Specially designed for snack bars, pubs, bakeries, restaurants... this fully panoramic and stainless steel GN display showcase presents quiche, pizza, croissants, buns, savouries, cheese or pork puffs... beautifully and keeps them at a constant temperature.

- Chauffage à **pierre réfractaire ventilée** 20-90°C : restitution, accumulation et diffusion de la chaleur dans toute la vitrine.
- Régulation précise de la température par thermostat électronique
- Contrôle d'humidité pour conserver le moelleux des produits
- Eclairage LED
- Ouverture des portes vitrées à 180°
- Capacité : GN 1/1 ou plats 400x600 mm ou 3 plats américains

WD 780 SI : vitrine inox à 3 niveaux livrée avec 2 grilles

WD 780 DI : vitrine inox à 5 niveaux livrée avec 3 grilles

Entretien facile : grilles, support grilles, plateau inférieur inox, tiroir à eau et chamotte sont totalement amovibles.

Équipement : thermostat électronique (20-90°C), interrupteurs marche/arrêt et ventilation, tiroir à eau, 2 ou 3 grilles (670 x 433 mm). Livré sans plat. Grilles supplémentaires sur demande.

- **Ventilated firestone** heating system: 20-90°C: release, accumulation and spread of the heat in the whole display.
- Precise control of temperature with electronic thermostat
- Humidity control to keep products moist and delicious.
- LED lighting system
- Opening of the glass doors at 180°
- Can accept GN 1/1 trays or pastry trays 400 x 600 or US full size trays

WD 780 SI: stainless steel display with 3 levels and delivered with 2 grids

WD 780 DI: stainless steel display with 5 levels and delivered with 3 grids

Easy cleaning: grids, grid holders, bottom punched stainless steel tray, water container and fire stone are completely removable.

Features: electronic thermostat (20-90°C), on/off switch, switch for ventilation, water container, 2 or 3 grids (670 x 433 mm). Delivered without any tray. Additional grids upon request.

WD 780 DI + 5 grilles / grids

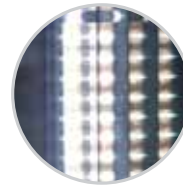
WD 780 SI : livrée avec 2 grilles (capacité maxi : 3 grilles) / **delivered with 2 grids (max. capacity: 3 grids).**

WD 780 DI : livrée avec 3 grilles (capacité maxi : 5 grilles) / **delivered with 3 grids (max. capacity: 5 grids).**

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Grilles Grids	Poids Weight	Volts Volts
WD 780 SI	1,2 kW	780 x 490 x 480 mm	750 x 460 x 360 mm	2 x (670 x 433 mm)	30 kg	230 V
WD 780 DI	1,8 kW	780 x 490 x 640 mm	750 x 460 x 530 mm	3 x (670 x 433 mm)	35 kg	230 V



WD 780 DN



LED



Contrôle d'humidité /
Humidity control



Pierre réfractaire ventilée /
Ventilated firestone



Interrupteurs / Switches
on/off & Ventilation



WD 780 SN

WD 780 SN & WD 780 DN

Mêmes modèles de vitrines panoramiques en noir.

WD 780 SN : vitrine noire à 3 niveaux livrée en standard avec 2 grilles.
WD 780 DN : vitrine noire à 5 niveaux livrée en standard avec 3 grilles.

Options : Grilles supplémentaires et supports de grilles inclinés.

Same panoramic displays in black version.

WD 780 SN: black display with 3 levels and delivered with 2 grids.

WD 780 DN: black display with 5 levels and delivered with 3 grids.

Options: Additional grids and sloping holders for grids.

WD 780 DI + grilles inclinées / sloping grids



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Grilles Grids	Poids Weight	Volts Volts
WD 780 SN	1,2 kW	780 x 490 x 480 mm	750 x 460 x 360 mm	2 x (670 x 433 mm)	30 kg	230 V
WD 780 DN	1,8 kW	780 x 490 x 640 mm	750 x 460 x 530 mm	3 x (670 x 433 mm)	35 kg	230 V

New

Chauffe-chocolat/sauce et bac eutectique

Sauce/chocolate warmer & eutectic container

Le Warm It Roller Grill : LA solution pour valoriser vos créations culinaires !

■ **Pour vos desserts gourmands**, le Warm It Roller Grill permet de réchauffer et liquidifier tout type de chocolat, pâte à tartiner, miel... pour napper vos crêpes, gaufres, gâteaux, glaces, desserts glacés etc.

À l'heure du **snacking**, chauffez et maintenez à bonne température vos sauces et fromages fondus avec le Warm It pour faciliter vos nappages grâce à la bouteille souple à pression équipée d'un bouchon adapté !

À poser ou à encastrer, le Warm It Roller Grill s'adapte en tout lieu.

Simple d'utilisation : Positionnez le thermostat commutateur sur 90°C pendant 15 min puis sur 60°C pour maintenir à bonne température votre préparation.

Équipement : thermostat commutateur pour une parfaite régulation de la température sans surchauffe ni dessèchement. Résistance autour du bac inox. Minuterie électronique. Présentoir retirable pour pot de confiture, miel, de pâte à tartiner ou flacon de coulis. Livré avec 2 bouteilles à pression (Ø 85 mm, H 250 mm) munies de 3 sorties pour un dosage facile, précis et hygiénique.

Bac eutectique BE 1/3 : après un maintien au congélateur à vide pendant 8h, le bac eutectique permet de conserver à l'air libre pendant 3h de la pâte à gaufre, à crêpe ou tout type de pâte liquide selon les normes d'hygiène et sanitaire. Enceinte et couvercle tout inox.

■ *The Roller Grill Warm It: THE solution to highlight your culinary creations !*

For your generous desserts, the Roller Grill Warm It warms and melts every kind of hazelnut topping, chocolate, honey... to spread your crepes, waffles, iced desserts, etc.

At snacking time, warm and keep at the right temperature your sauces, cheese spreads with Roller Grill Warm It to make your toppings easy thanks to a squeeze bottle fitted out with a specific exit !

Table top or built in, the Roller grill Warm It can be placed everywhere.

Easy to use: Turn the thermostat on the 90°C position during 15 min and then on 60°C to keep your product

Features: Commutator thermostat for a perfect regulation of the temperature with no overheating or drying. Heating element around the stainless steel container. Electronic timer. Removable display for bottle of jam, honey, chocolate spread or sauce. Pilot light. Delivered with 2 Squeeze bottles (Ø 85 mm, H 250 mm) fitted out with 3 exits for an easy, a precise and hygienic spread.

Eutectic container BE 1/3: after keeping the empty container in the freezer during 8 hours, this eutectic and perfectly insulated container can keep crepe or waffle dough or every kind of batter according to hygiene and sanitary standards. Frame and lid in stainless steel.



WI/1 (Single)



WI/2 (Double)



Bac eutectique / Eutectic container

Amovible / Removable



Système de froid régulé / Regulated cold system



WI/DP encastéré / built-in

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
WI / 1 (Single)	170 W	225 x 175 x 255mm	1l	2 kg	230 V
WI / 2 (Double)	340 W	310 x 210 x 255 mm	2 x 1l	3 kg	230 V
WI / DP (built-in)	170 W	225 x 175 x 220 mm	1l	2 kg	230 V
BE 1/3	-	410 x 220 x 255 mm	2 l	3 kg	-



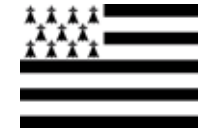
1 kg mix + 1,8 L d'eau (water) = 20 crêpes



Video CFE 400

Crêpières « Billig » à haut rendement Ø400

High-capacity « Billig » crepe machines Ø400



Crêpières à haut rendement, mobiles et encastrables. Modèles à forte puissance pour une utilisation en extérieur. Plaque en fonte émaillée de diamètre 400 mm. Livré avec raclette en bois. Modèles déposés.

Version électrique : résistance en spirale intégrée sous la plaque en fonte, thermostat 0 à 300°C, voyant de contrôle.

Version gaz : brûleur 8 branches en étoile, bouton de réglage, thermocouple de sécurité. Livré en butane propane avec pochette d'injecteurs GN.

CFG 400 TH : version gaz thermostatique mobile et encastrable

Option : • plaque à blinis 6x110 mm

High capacity crepe machines. High power output for outdoor use. Enamelled cast-iron plate 400 mm. Delivered with spealer. Patented models.

Electric version : spiral heating element integrated under the cast iron plate, thermostat 0 to 300°C, pilot light.

Gas version : 8 star-shaped burner, regulation knob, safety thermocouple. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

CFG 400 TH : mobile and built-in thermostatic gas model.

Option : • blinis cast iron plate 6 x 110 mm

SOLUTION CRÊPES CLEF EN MAIN / CREPES TURN KEY SOLUTION

Avec la crêpière haut rendement CFE 400 ou CFG 400, le kit crêpière CK 3 (2 spatules, 2 « T » en bois, 1 tampon graisseur) et un lot de mix de pâte à crêpes, diversifiez-vous et démarrez de suite votre business en crêpes rentabilisé en quelques jours ! Cuisez vos crêpes en 1 min soit 60 crêpes / h ! Recharges en mix à crêpes disponibles chez Roller Grill.

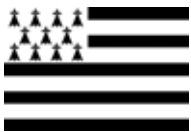
With high capacity crepe machine CFE 400 or CFG 400, the crepe machine kit (2 spatula, 2 wooden "T" spreader, 1 greasing pad) and the mix for crepe dough, diversify and start immediately with this crepes business recovered in a few days ! Cook your crepes in 1 min, namely 60 crepes / h ! Mix for crepe dough available by Roller Grill.

CFE 400

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
CFE 400	3,6 kW	400 x 190 mm	18 kg	230 V
CFG 400	3,6 kW	400 x 200 mm	17 kg	-
CFG 400 TH	3,6 kW	400 x 200 mm	17 kg	-
CK3	-	490 x 150 x 90 mm	2 kg	-

PACK





Crêpières simples « Billig »

Single crepe machines « Billig »

CRÊPIÈRES SIMPLES EN FONTE ÉMAILLÉE (modèles brevetés)
SINGLE CREPEMACHINES WITH ENAMELLED CAST-IRON PLATE (patented)

■ Une large gamme de crêpières avec plaques en fonte émaillée (Ø350 et 400 mm) pour réussir vos crêpes moelleuses et dorées à souhait, galettes au sarrasin, tempuras indiennes, chapatis indonésienne, blinis etc. très apprécié aussi dans la cuisine asiatique pour la préparation du canard laqué. Avec la crêpière Roller Grill en fonte émaillée : finie la corvée de culottage hebdomadaire ! Un coup d'éponge en fin de journée après avoir passé votre raclette ou votre spatule et votre plaque est prête pour une nouvelle journée !

Régulation très précise de la température

- **En version électrique** : grâce à la résistance haut rendement directement moulée dans la fonte et bien maintenue en contact via 2 contre-plaques et un isolant. Equipement : commutateurs, voyants de contrôle.

- **En version gaz** : grâce au brûleur étoile 8 branches et au disque équipé de picots pour assurer un transfert homogène de la température sur toute la surface de cuisson. Equipement : Allumage Piezo, bouton de régulation avec position de ralenti, thermocouple de sécurité. Livré en butane/propane avec pochette d'injecteurs GN.

■ A wide range of crepe machines with enamelled cast-iron plate (Ø350 & 400 mm) for delicious, moist, golden pancakes, buckwheat cakes, Indian tempura, Indonesian chapatti, blini and more. Also popular in Asian cuisine to prepare Peking duck.

Get rid of the weekly seasoning thanks to our enamelled cast-iron plate ! Just wipe with a sponge after using your spatula: your plate is ready for a new working day !

Precise regulation of temperature:

- **Electric version**: thanks to the high power spiral heating element directly molded into the cast-iron plate and fixed with 2 counter-plates and insulating material. Features: commutator, pilot lights.

- **Gas version**: thanks to a star-shaped burner with 8 arms and to the plate fitted out with sprockets ensuring an homogeneous transfer of the temperature on the whole cooking surface. Features: Piezo lighting system, control knob with low position, safety thermocouple. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

CVE 400 : CRÊPIÈRE À FOYER VITROCÉRAMIQUE (modèle breveté) /
CVE 400 : GLASS CERAMIC CREPEMACHINE (patented)

■ Conçue pour les établissements à haut-débit, la crêpière vitrocéramique permet de réchauffer des crêpes précuites. Montée très rapide en température. Véritable foyer vitrocéramique sous la plaque pour une température homogène par contact avec peu de puissance.

■ Designed for all places with high output, the glass ceramic crepemachine keeps warm your precooked crepes. Fast temperature rising. The chamber placed just under each plate gives an homogeneous contact cooking with less power.

RECHAUFFER / TO REHEAT

Crêpe précuite réchauffée en 15 s

Precooked crepe ready in 15 s !

New technology



300°C



CVE 400

Électrique / Electric Plaque vitrocéramique /
Glass ceramic plate



200 crêpes/h



CUIRE / TO COOK



CSG 400



Gaz / Gas



60 crêpes/h

CSE 400



Électrique / Electric



60 crêpes/h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts	Diamètre Diameter
■ Crêpières électriques / Electric crepe machines					
CSE 350	3 kW	450 x 480 x 240 mm	20 kg	230 V	350 mm
CSE 400	3,6 kW	450 x 480 x 240 mm	23 kg	230 V	400 mm
CVE 400	2,5 kW	400 x 210 mm	12 kg	230 V	400 mm
■ Crêpières gaz / Gas crepe machines					
CSG 350	3,2 kW	450 x 485 x 240 mm	20 kg	-	350 mm
CSG 400	3,2 kW	450 x 485 x 240 mm	23 kg	-	400 mm



300°C



CDE 400



Electrique / Electric



120 crêpes / h



CDG 400



Gaz / Gas



120 crêpes / h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts	Diamètre Diameter
■ Crêpières électriques / Electric crepe machines					
CDE 350	6 kW or 2 x 3 kW (2 cords)	860 x 480 x 240 mm	37 kg	380 V or 230 V mono	350 mm
CDE 400	7,2 kW or 2 x 3,6 kW (2 cords)	860 x 480 x 240 mm	44 kg	380 V or 230 V mono	400 mm
■ Crêpières gaz / Gas crepe machines					
CDG 350	6,4 kW	860 x 485 x 240 mm	39 kg	-	350 mm
CDG 400	6,4 kW	860 x 485 x 240 mm	44 kg	-	400 mm

Crêpières doubles « Billig »

Double crepe machines « Billig »



La plaque en fonte émaillée est parfaitement lisse pour une véritable cuisson contact assurant un excellent transfert de la température : en graissant légèrement entre chaque crêpe ou galette, vous obtenez une crêpe légère et bien dorée, parfaitement alvéolée, sans caramélisation ou vitrification.

- **Réelle économie d'énergie** : Cuissez vos crêpes à **200-220°C** au lieu des **240°C** habituellement recommandé sur des plaques en fonte pure !

- **Gain de temps et rendement assurés pour un résultat de cuisson excellent** : Cuissez vos crêpes en 1 mn au lieu des 2'30 habituelles : soit **60 crêpes / heure** au lieu de 26 à 30 sur crêpière simple, 120 crêpes / heure sur crêpière double (brevetée).

Les modèles doubles présentent les mêmes caractéristiques que les modèles simples avec commandes indépendantes.

Toutes nos crêpières sont encastrables et livrées avec un « T » en bois pour étaler la pâte.

The enamelled cast-iron plate is perfectly smooth for a real contact cooking ensuring a direct temperature transfer: by slightly greasing the plate between each pancake or crepe, you will get a perfectly honeycombed light and golden crepe with no caramelization or glazing!

- **Substantial energy saving**: cook your crepes at only **200°C** instead of **240°C** as generally recommended on pure cast-iron plates !

- **Time saving and a perfect efficiency for an excellent cooking result**: cook your crepe in 1 min instead of 2'30: **60 crepes / h** instead of 26 till 30 on single crepe machine, 120 crepes / h on double model (patented).

Double models with independent control and with the same characteristics as the single crepe machines.

Every Roller Grill product can be built in and is delivered with wooden spreader.

Gaufriers simples

Single waffle irons

SOLUTION GAUFRES CLEF EN MAIN AVEC LE GES 23 !
WAFFLE TURN KEY SOLUTION WITH GES 23 !

■ Avec le gaufrier GES 23 pour des gaufres épi (23cm) équipé d'une minuterie, son présentoir à gaufres (P08002Z03), un lot de bâtonnets et un lot de mix de pâte à gaufres, diversifiez-vous et démarrez de suite votre business en gaufres rentabilisé en quelques heures ! **4 gaufres dorées et croustillantes en une seule cuisson à 270°C en 2'30, soit 96 gaufres / h !** Recharges en mix et bâtonnets disponibles chez Roller Grill.

■ With the waffle iron GES 23 fitted out with timer for corn waffles (23cm), its display (P08002Z03), a batch of sticks and the mix for waffle dough, diversify and start immediately with this waffle business recovered in a few hours ! **4 golden and crispy waffles in one baking at 270°C in 2'30 !** Mix and sticks available by Roller Grill

GAUFRIERS SIMPLES / SINGLE WAFFLE IRONS

- • GES 10 : le moule Bruxelles, 3 x 5 carrés (20 x 25 mm)
- GES 20 : le moule Liège version Mc Cain, 4 x 6 carrés (15 x 18 mm)
2 gaufres Mc Cain en 45 s soit 160 gaufres / h !
- GES 40 : le moule rainuré livré avec un cône en bois pour la préparation de cornets de glace (carrés 8 x 8 mm)
- GES 75 : le moule rond diam. 185 mm (Plots : 15 x 19 mm à la base et 11 x 11 mm en surface)
- GES 80 : le moule à 4 bâtonnets (145 x 38 mm)
- • GES 10: the Brussels mould featuring 3 x 5 squares (20 x 25 mm)
- GES 20: the McCain version Liège mould, featuring 4 x 6 squares (15 x 18 mm)
2 Mc cain waffles in 45 s, namely 160 waffles / h!
- GES 40: the grooved mould comes with a wooden cone for making ice-cream cones (squares 8 x 8 mm)
- GES 75: the round mould diameter 185 mm (Trapezoid forms : 15 x 19 mm on basis and 11 x 11 on surface)
- GES 80: the mould for 4 stickers (145 x 38 mm)

PACK



Présentoir / Display
P08002Z03



10 kg mix = 330 gaufres / waffles



500 bâtonnets / sticks



Video GES 23

GES 23 +
P08002Z03

96 gaufres (waffles) / h



1 Kg mix + 1,4 L d'eau (water) = 33 gaufres (waffles)



GES 80



GES 40



Vidéo GES 40

Cornet de glace / Ice-cream cone

GES 75
+ minuterie/timer (option)

GES 20



GES 10



300°C



2'30 min / gaufre (waffle)

Épaisseur : 26 mm /
Height : 1 Inch

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Taille des gaufres Waffle size	Poids Weight	Volts Volts
■ Gaufriers simples / Single waffle irons					
GES 10	1,6 kW	305 x 440 x 230 mm	100 x 170 x 22 mm	22 kg	230 V
GES 20	1,6 kW	305 x 440 x 230 mm	100 x 180 x 26 mm	22 kg	230 V
GES 23	1,6 kW	305 x 440 x 230 mm	230 x 60 x 30 mm	22 kg	230 V
GES 40	1,6 kW	305 x 440 x 230 mm	250 x 250 x 4 mm	22 kg	230 V
GES 75	1,6 kW	305 x 440 x 230 mm	Ø 185 mm, H : 26 mm	22 kg	230 V
GES 80	1,6 kW	305 x 440 x 230 mm	155 x 40 x 40 mm	22 kg	230 V

L'utilisation de plaque fonte à forte valeur de conduction permet de répartir la chaleur uniformément et d'obtenir des gaufres bien dorées et croustillantes en 2'30. Un bac amovible inférieur breveté récupère l'excédent de pâte facilitant ainsi le nettoyage.

Équipement : interrupteur marche/arrêt, thermostat de régulation 0-300°C, voyants de contrôle. Bac récupérateur d'excédent de pâte. (système breveté ®). Livré avec un pinceau (F05054). Livré avec une fourchette spéciale gaufre. GES 23 livré avec une brosse (F05054). Minuterie en option.

Modèles doubles (p.20) présentant les mêmes caractéristiques que ci-dessus avec commandes indépendantes.

The highly conductive cast iron plates spread heat evenly and give golden, crispy waffles in 2'30 minutes. A removable drip-tray surrounding the bottom plate patented will collect any batter excess thus making it easy to clean.

Features: on/off switch, thermostat 0 - 300°C, pilot lights. Surrounding tray for extra dough. (patented®). Delivered with 1 brush (F05054). Delivered with a fork for waffle. GES 23 delivered with a brush (F05054). Timer on request.

Double models (p.20) with the same features as above and with independent control.

Gaufriers doubles

Double waffle irons

18

La gaufre, un encas disponible à toute heure et unanimement apprécié à travers le monde ! Les gaufriers Roller Grill sont conçus pour des pâtons surgelés, des gaufres surgelées précuites et de la pâte fraîche maison. Ces gaufriers doubles présentent les mêmes caractéristiques que les modèles simples (p.19) avec commandes indépendantes.

The ideal snack at any time of the day and appreciated from everybody in the world. The Roller Grill waffle irons accept deep-frozen, frozen precooked waffles or home-made batter.

These double waffle irons have the same characteristics as the simple models (p.19) with independent controls.

- GED 10 : 2 moules Bruxelles, 3 x 5 carrés (20 x 25 mm)
 - GED 20 : 2 moules Liège version Mc Cain, 4 x 6 carrés (15 x 18 mm)
2 gaufres Mc Cain en 45 s soit 160 gaufres / h !
 - GED 40 : 2 moules rainurés livrés avec un cône en bois pour la préparation de cornets de glace (carrés 8 x 8 mm)
 - GED 75 : 2 moules diam. 185 mm (Plots : 15 x 19 mm à la base et 11x 11 mm en surface)
 - GED 80 : 2 moules à 4 bâtonnets (145 x 38 mm)
- *GED 10: 2 Brussels mould featuring 3 x 5 squares (20 x 25 mm)*
 - *GED 20: 2 McCain version Liège moulds, featuring 4 x 6 squares (15 x 18 mm)*
2 Mc cain waffles in 45 s, namely 160 waffles / h!
 - *GED 40: 2 grooved moulds come with a wooden cone for making ice-cream cones (squares 8 x 8 mm)*
 - *GED 75: 2 round moulds, diameter 185 mm (Trapezoid forms: 15 x 19 mm on basis and 11 x 11 on surface)*
 - *GED 80: 2 moulds for 4 stickers (145 x 38 mm)*



300°C



2'30 min / gaufre (waffle)



Epaisseur : 26 mm /
Height : 1 Inch



GED 75



GED 10



Fourchette à gaufres /
Fork for waffle

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Taille des gaufres Waffle size	Poids Weight	Volts Volts
■ Gaufriers doubles / Double waffle irons					
GED 10	3,2 kW	550 x 440 x 230 mm	100 x 170 x 22 mm	38 kg	230 V
GED 20	3,2 kW	550 x 440 x 230 mm	100 x 180 x 26 mm	38 kg	230 V
GED 40	3,2 kW	550 x 440 x 230 mm	250 x 250 x 4 mm	38 kg	230 V
GED 75	3,2 kW	550 x 440 x 230 mm	Ø 185 mm, H : 26 mm	38 kg	230 V
GED 80	3,2 kW	550 x 440 x 230 mm	155 x 40 x 40 mm	38 kg	230 V



Meubles concepts

Concept carts

Meubles roulants tout inox pour des concepts de vente à emporter (MG-02 pour gaufres et MC-03 pour crêpes). Le soubassement dispose de grands espaces de rangement avec étagère inox ajustable et peut-être verrouillé par 2 portes coulissantes avec fermeture à clé.

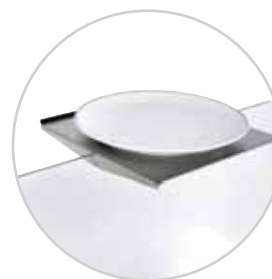
Équipement : meuble tout inox 18/10, étagère intermédiaire, un pare-haleine en verre Réf. H01085 (LxH = 1000 x 300 mm), un pose-plat en inox Réf. 40308 (LxP= 250 x 265 mm), une affiche lumineuse en façade personnalisable sur demande (850 x 600 mm) et interrupteur, 2 prises (16A/220- 240v/1 phase) pour le branchement des appareils, 2 portes coulissantes avec poignées intégrées et fermeture à clé. Meuble monté sur 4 roues dont 2 avec système de freins. Meubles livrés sans appareil.

Option : 2 tablettes inox avec butée Réf. 40325 (L x P x H= 310 x 605x 220mm et 3kg chacune)

Wheeled and stainless steel carts for take-away concepts (MG-02 for waffles & MC-03 for crepes). The cabinet base has large storage areas with a stainless steel adjustable shelf and it can be locked through a key lock on the sliding doors.

Features: Stainless steel cabinet 18/10, intermediate shelf, glass sneeze guard Ref. H01085 (LxH = 1000 x 300 mm), a stainless steel plate Ref. 40308 (LxW = 250 x 265 mm), an illuminated display sign is customizable upon request (850 x 600 mm). Switch, 2 sockets (16A/220-240v/1 phase) for connecting devices, 2 sliding doors with integrated handles and key lock. Cabinet mounted on 4 wheels, 2 with brake system. Delivered with no appliance.

Option: 2 shelves with stainless steel stopper Ref. 40325 (L x W x H= 310 x 600 x 220 mm; Weight: 3 kg each)



Pose-plat et verre pare-haleine /
Plate holder & glass sneeze guard



2 prises / sockets



MG-02 + GES 23 + WI DP + Tablettes /
Side shelves



MC-03 + CFE 400 + CK 3 +
Tablettes / Side Shelves

Ref.	Puissance PoWer	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
MG-02	40 W	1000 x 600 x 825 mm	960 x 420 x 620 mm	38 Kg	230 V
MC-03	40 W	1000 x 600 x 825 mm	960 x 420 x 620 mm	38 Kg	230 V

Contact-Grills

Contact-Grills



300°C



Différentes configurations de plaques possibles /
Wide selection of plates configuration



Panini R - Standard

48 Panini / h



Savoye R - Standard

96 hamburgers or steaks / h

Pour saisir vos steaks, sandwiches, hamburgers à coeur, sans réduction et en conservant les jus et vitamines, rien ne vaut le contact-grill Roller Grill. Les plaques en fonte à forte valeur de conduction permettent une cuisson parfaitement homogène grâce aux résistances en serpentin sous chaque plaque.

La plaque supérieure est auto-balancée et le ressort de pression réglable pour adapter la cuisson aux aliments.

Disponible avec plaque inférieure lisse pour la cuisson d'omelettes, œufs sur le plat, galettes, pains suédois, blinis, wraps...

Savoye : modèle destiné à la cuisson de steaks, hamburgers, poissons...

Panini : modèle spécifiquement étudié pour la cuisson de panini.

Équipement : thermostat de régulation 0-300°C, tiroir ramasse-jus, poignées thermorésistantes, interrupteur marche/arrêt, voyants de contrôle. Livré avec un grattoir facilitant l'entretien.

Options : minuterie électronique 3 menus, réglage automatique de la hauteur de cuisson, plaques individuelles haut et bas disponibles en versions lisse et rainurée.

To cook steaks or hamburgers thoroughly, without reduction, retaining all the juice and vitamins, or to grill fish in the healthiest possible way, nothing beats Roller Grill contact grills. Fitted with cast iron plates for perfectly high conductive cast-iron plates for perfectly even cooking thanks to the heating elements under each plate.

The upper plate is self-balanced and the pressure spring is adjustable so you can adapt the cooking to the food. Available with grooved or flat bottom plate for omelettes, fried eggs, savoury pancakes, artich bread, blinis, wraps...

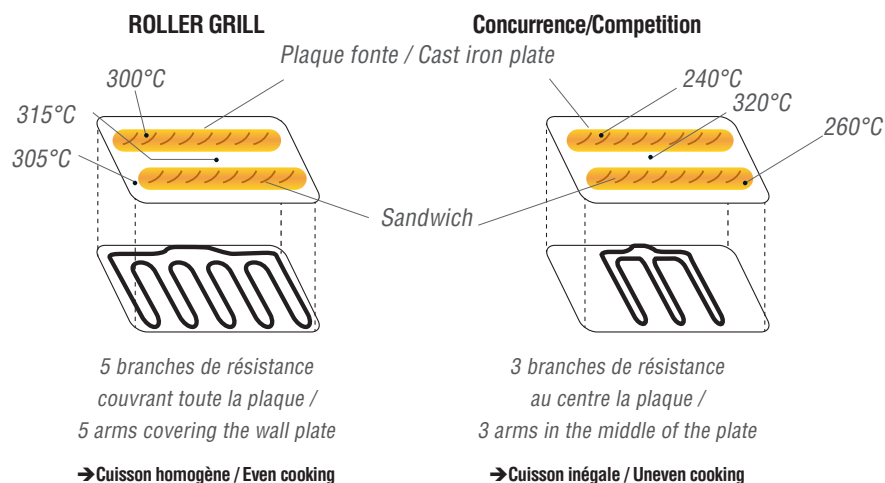
Savoye: model meant for the cooking of steaks, hamburgers, fish...

Panini: this model is specially designed to cook panini.

Features: thermostat 0-300°C, juice tray, heat-resistant handles, On/Off switch, pilot lights. Delivered with a scraper for easy cleaning.

Options: electronic timer 3 menus, automatic regulation of the height of cooking, individual plates available in grooved and flat versions.

Test réalisé sur un modèle type Panini / Tested on contact-grill for Panini



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
SAVOYE	2 kW	330 x 385 x 220 mm	260 x 240 mm	19 kg	230 V
PANINI	3 kW	430 x 385 x 220 mm	360 x 240 mm	24 kg	230 V



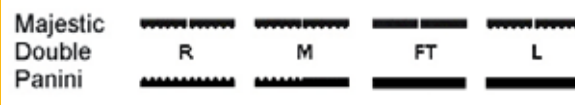
300°C



Double-Panini R - Standard

96 panini / h

Différentes configurations de plaques possibles /
Wide selection of plates configuration



Majestic R

192 hamburgers or steaks / h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
MAJESTIC	4 kW or 2 x 2 kW	600 x 385 x 220 mm	535 x 240 mm	36 kg	380 V or 230 V mono
DOUBLE PANINI	6 kW or 2 x 3 kW (2 cords)	835 x 385 x 220 mm	2 x (360x240) mm	45 kg	380 V or 230 V mono

Contact-Grills

Contact-Grills

Spécialement étudié pour les fast-foods, les franchises et les établissements à haut-débit, les contact-grills Majestic et Double Panini permettent de **saisir en grande quantité** tout type de sandwiches, hamburgers, steaks etc. et d'**alterner les cuissons** entre les plaques.

Modèles présentant les mêmes caractéristiques que les versions Savoye et Panini ci-contre avec commandes indépendantes.

Majestic : 2 plaques supérieures et 1 grande plaque inférieure. Plaque inférieure disponible en version rainurée, lisse ou " entre version rainurée ou lisse ".

Double Panini : 2 modèles Panini intégrés dans une enceinte inox avec commandes indépendantes.

Équipement : 2 thermostats de régulation 0-300°C, tiroir ramasse-jus, poignées thermorésistantes, 2 interrupteurs marche/arrêt, voyants de contrôle. Livré avec un grattoir facilitant l'entretien.

Options : minuterie électronique 3 menus, réglage automatique de la hauteur de cuisson, plaques individuelles haut et bas disponibles en versions lisse et rainurée.

*Particularly designed for fast-food chains, franchises and all places with high output, the contact-grills Majestic & Double Panini enable you to **seize in big quantity** every kind of sandwiches, hamburgers, steaks etc. and to **alternate cooking types** between the plates.*

Models with independant controls and with the same characteristics as Savoye and Panini versions.

Majestic: 2 uper plates and 1 large bottom plate. Bottom plate available in grooved, flat or " in grooved or flat versions ".

Double-panini: 2 Panini machines integrated in a stainless steel casing with independent control of each part.

Features: 2 thermostats 0-300°C, juice tray, heat-resistant handles, 2 On/Off switches, pilot lights. Delivered with a scraper for easy cleaning.

Options: electronic timer 3 menus, automatic regulation of the height of cooking, individual plates available in grooved and flat versions.

Panini XL

Panini XL



300°C



130 panini / h
415 hamburgers / h



PANINI XL L

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
PANINI XL	3,6 kW	410 x 620 x 340 mm	360 x 360 mm	32 kg	230 V
PANINI XL E	3,6 kW	410 x 620 x 340 mm	360 x 360 mm	32 kg	230 V

Roller Grill vous révèle la solution cuisson avec le **Panini XL 2 en 1 !**

1. Fonction contact-grill : une presse à panini adoptée par les grands noms de la restauration rapide pour sa surface de cuisson extra-large (360 x 360 mm) permettant de cuire jusqu'à 5 panini en même temps: **130 panini à l'heure !**

2. Fonction plaque à snacker : une plancha reconnue et appréciée dans le monde entier pour sa qualité de cuisson parfaitement homogène et pour la saisie en un temps record de 9 steaks ou hamburgers surgelés ou frais: **415 hamburgers à l'heure !**

Construction robuste parfaitement adaptée à un usage intensif (klixon de sécurité). Entretien facile: large ramasse-jus 2 positions à l'avant. Livré avec 4 pieds supplémentaires (Hauteur 100 mm, CE - UL/NSF).

En version lisse, la plaque inférieure est idéale pour la cuisson teppaniaki de vos pièces de viande, poissons, crustacés, légumes... mais aussi pour la cuisson d'omelette, œufs sur le plat, œufs brouillés...

Équipement : thermostat à bulbe précis 0-300°C, poignées thermo-résistantes, commutateur, large ramasse-jus et grattoir pour faciliter l'entretien.

Option : minuterie électronique 3 menus (Panini XLE).

Roller Grill gives you the cooking solution with the **Panini XL 2 in 1 !**

A) Contact-grill function: a panini machine already adopted by the great names of fast food business with an extra large cooking surface (360 x 360 mm) to bake up to 5 paninis a time for an optimum outlet: **130 paninis/h !**

B) Griddle plate function: worldwide known and appreciated for its quality of perfectly homogeneous cooking to fry very quickly 9 fresh or deep-frozen steaks, hamburgers: **415 hamburgers/h !**

Strong construction especially studied for heavy duty use (safety device). Easy cleaning: large drip tray with 2 settings. Delivered with 4 additional feet (100 mm high, CE - UL/NSF approval).

In its flat version, the bottom plate offers you a real tapaniaki cooking for your meat, fish, seafood, vegetables... as well as the right cooking for omelettes, fried eggs, scrambled eggs...

Features: 4 settings cooking selector, precise bulb thermostat 0-300°C, heat-resistant handles, drip tray and scraper for an easy cleaning.

Option: Electronic timer 3 menus (Panini XLE).



300°C



Temps de chauffe 12 s /
Temperature rising 12 s



MAJESTIC VC L



6 sandwiches en 2 min
180 sandwiches / h



PANINI VC L



3 panini en 2 min
90 panini / h



PS 400 VC

Gamme vitrocéramique

Glass ceramic line

Le **contact-grill vitrocéramique** a été conçu dans un souci de **confort d'utilisation et de sécurité** : un système de levier pour une utilisation en continu et sans forcer de la plaque supérieure. L'avancement de la plaque supérieure évite le choc entre les 2 plaques une fois l'appareil fermé.

Ce véritable **foyer vitrocéramique « Turbo heat »** sous chaque plaque (verre > 500°C) permet une cuisson homogène par contact avec peu de puissance : le contact-grill vitrocéramique assure ainsi une cuisson sans dégagement de fumée et peut être utilisé sans extracteur. L'équipement idéal pour tout point de vente en gare, métro, aéroport, galerie marchande etc. Plaque supérieure contre-balançée pour assurer une cuisson parfaitement homogène quelle que soit l'épaisseur du produit en adaptant la hauteur de la plaque.

Entretien facile : évacuation du jus et des graisses dans un tiroir entièrement amovible, nettoyage aisé par le simple passage d'une éponge humide sur les plaques en verre après utilisation.

Équipement : thermostat 0-300°C, interrupteur marche/arrêt, voyant de contrôle, tiroir amovible.

Plaques rainurées en haut et lisses en bas.

PS 400 VC : plaque à snacker vitrocéramique disponible en version lisse ou rainurée.

The glass ceramic contact-grill is meant for a comfort and security of use: a lever system for a non-stop use without any tension of the upper plate. The front of the upper plate avoids the shock between 2 plates when the contact-grill is closed.

The ceramic chamber "Turbo heat" placed just under each plate (glass > 500°C) gives an homogeneous contact cooking with less power. The glass ceramic contact-grill ensures a cooking without any smoke and can be used without any extractor. The ideal equipment for each point of food in train or subway stations, airports, shopping malls... Counter-balanced top plate to ensure an even cooking, whatever the size of the product by adjusting the height of the plate.

Easy cleaning with a wet sponge on cooking surfaces after use. Grease of juice draining in a removable drip tray.

Features: thermostat 0-300°C, on/off switch, pilot light, removable drip tray. Grooved plates in the top and flat plates in the bottom.

PS 400 VC: glass ceramic plate available in flat or grooved version.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking area	Poids Weight	Volts Volts
MAJESTIC VC	3 kW	620 x 620 x 240 mm	550 x 280 mm	19 kg	230 V
PANINI VC	1,5 kW	390 x 620 x 240 mm	330 x 280 mm	13 kg	230 V
PS 400 VC	1,5 kW	390 x 420 x 150 mm	330 x 280 mm	7 kg	230 V

Plaques à snacker FONTE

CAST-IRON griddle plates



FONTE/CAST-IRON

Plaque de cuisson en fonte pour saisir en grande quantité viandes, bacon, poissons, hamburgers, saucisses, oignons mais aussi œufs sur le plat, omelettes.

Le + de la fonte : Elle accumule la température et, avec suffisamment de puissance, elle restitue l'énergie pendant la cuisson.

Après 15 min de préchauffage, la plaque de cuisson en fonte atteint une température homogène sur toute la surface de cuisson grâce aux résistances Incoloy pour les versions électriques et aux brûleurs en étoile 8 branches pour les versions gaz.

Entretien facile : évacuation du jus et des graisses dans le tiroir entièrement amovible.

Équipement version électrique : 1 ou 2 résistances Incoloy, 1 ou 2 commutateurs thermostats 0-300°C, voyants de mise sous tension, voyants thermostatiques. Pieds réglables.

Équipement version gaz : 1 ou 2 brûleurs 6 à 8 branches en étoile, 1 ou 2 boutons de régulation position, avec position ralenti, thermocouples de sécurité. Livré en butane propane avec pochette d'injecteurs GN. Pieds réglables.

Accessoires : dessertes CHPS avec pieds réglables, couvercles inox (CV53175 & CV 53176) avec indicateur de température pour la cuisson à l'étouffée, grilles inox (GR53175 & GR53176) pour la cuisson de pommes de terre ou tomates à la provençale.

Cast-iron cooking plate for meat, bacon, fish, hamburgers, sausages, onions, etc., and also for fried eggs and omelettes, etc.

The best of the cast-iron: It accumulates temperature and with enough power, it restores energy during cooking.

After 15 minutes preheating, the cast iron plate reaches an homogeneous temperature on the whole cooking surface thanks to Incoloy heating elements for electric versions and thanks thanks to 8 star-shaped burners

Easy cleaning: juice and grease draining in the removable drip tray.

Electric version: 1 or 2 Incoloy heating elements, 1 or 2 commutators, 0-300°C thermostat, pilot lights, thermostatic pilot lights. Adjustable feet.

Gas version: 1 or 2 star-shaped burners with 6 to 8 arms, 1 or 2 control knobs with slow position, safety thermocouple. Delivered in LPG with a set of NG injectors. Adjustable feet.

Accessories: CHPS sideboards with adjustable feet, stainless steel cooking lid (CV53175 & CV 53176) with temperature indicator for steamed cooking, stainless steel grids (GR53175 & GR53176) for potatoes and tomatoes.

Accessoires



Grille de cuisson /
Cooking grid (GR53175)



Couvercle de cuisson à l'étouffée CV53175 /
Cover for steamed cooking CV53175



PSF 600 G

2 zones de cuisson / 2 cooking areas

Gaz/Gas



300°C



PSF 400 E

1 zone de cuisson / 1 cooking area

Electrique / Electric

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Zone de cuisson Cooking area	Poids Weight	Volts Volts
PSF 400 E	3 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	230 V
PSF 600 E	6 kW or 2 x 3 kW (2 cords)	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	33 kg	380 V or 230 V mono
PSF 400 G	3,5 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	-
PSF 600 G	6,4 kW	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	33 kg	-



PSR 900 E

⚡ 3 zones de cuisson / 3 cooking areas

⚡ Electrique / Electric



🔥 300°C



PSR 600 G

⚡ 2 zones de cuisson / 2 cooking areas

🔥 Gaz / Gas



ACIER DECARBURE 10 mm/
DECARBONIZED STEEL 10 mm

Accessoires



Grille de cuisson /
Cooking grid (GR53175)



Couvercle inox à charnières /
Stainless steel cooking lid with hinges
53196SE

Plaques à snacker ACIER

STEEL griddle plates

Plaque de cuisson en acier spécial (10 mm) pour saisir rapidement viandes, bacon, poissons, hamburgers, saucisses, oignons mais aussi œufs sur le plat, omelettes.

Le + de l'acier : l'acier d'épaisseur suffisante saisit parfaitement les produits grâce à un polissage de qualité.

Une cuisson saine et rapide grâce à la surface parfaitement lisse de la plaque pour un **transfert direct de chaleur** vers l'aliment à cuire. **Cuisson parfaitement homogène** sans perte de chaleur en périphérie grâce aux **résistances Incoloy** pour les versions électriques et aux **brûleurs en étoile 8 branches** pour les versions gaz.

Entretien facile : évacuation du jus et des graisses dans le tiroir entièrement amovible.

Construction tout inox et isolation renforcée. Disponible en gaz et électrique, en 3 dimensions différentes.

Équipement version électrique : 1 à 3 résistances Incoloy, 1 à 3 commutateurs thermostats 0-300°C, voyants de mise sous tension, voyants thermostatiques. Pieds réglables.

Équipement version gaz : 1 à 3 brûleurs 6 à 8 branches en étoile, 1 à 3 boutons de régulation avec position ralenti, bouton d'allumage Piezo, thermocouples de sécurité. Livré en butane propane avec pochette d'injecteurs GN. Pieds réglables.

Accessoires : dessertes CHPS avec pieds réglables, couvercles inox (53196SE & 53197SE) avec charnières et indicateur de température, grilles inox (GR53175 & GR53176) pour la cuisson de pommes de terre ou tomates à la provençale.

Specific steel griddle plate (10mm) to cook meat, bacon, fish, hamburgers, sausages, onions... and also for fried eggs and omelettes...

The best of the steel: with a sufficient thickness, this steel enables to perfectly fry over the products thanks to a polishing of high quality level. Healthy and quick cooking with the mirror smooth plate for a direct temperature transfer. Perfectly homogenous cooking without any loss of heat thanks to the Incoloy heating elements of electric versions or star burners with 8 arms for gas models.

Easy cleaning: juice and grease draining in the removable drip tray. Stainless steel construction and reinforced insulation. Available in gas as well as electric models, in 3 dimensions.

Electric version: 1 to 3 Incoloy heating elements, 1 to 3 commutators, 0-300°C, pilot lights, thermostatic pilot lights. Adjustable feet.

Gas version: 1 to 3 star burners with 6 to 8 branches, control knobs with slow position, press button for Piezo lighting, safety thermocouples. Delivered in LPG with a set of NG injectors. Adjustable feet.

Accessories: CHPS sideboards with ajustable feet, stainless steel cooking lid (53196SE & 53197SE) with hinges and temperature indicator for steamed cooking, stainless steel grids (GR53175 & GR53176) for potatoes and tomatoes.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Zone de cuisson Cooking area	Poids Weight	Volts Volts
■ Plaques à snacker électriques / Electric griddle plates						
PSR 400 E	3 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	230 V
PSR 600 E	6 kW or 2 x 3 kW (2 cords)	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	32 kg	380 V or 230 V mono
PSR 900 E	9 kW or 3 x 3 kW (3 cords)	900 x 475 x 230 mm	900 x 400 mm	3	44 kg	380 V or 230 V mono
■ Plaques à snacker gaz / Gas griddle plates						
PSR 400 G	3,2 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	-
PSR 600 G	6,4 kW	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	32 kg	-
PSR 900 G	9,6 kW	900 x 475 x 230 mm	900 x 400 mm	3	46 kg	-

Plaques à snacker acier ÉMAILLÉ

Steel ENAMELLED griddle plates



ACIER ÉMAILLÉ/ENAMELLED STEEL

PSR 600 EE + Lid
Couvercle avec charnières / Lid with hinges

⚡ 2 zones de cuisson / 2 cooking areas

⚡ Electrique / Electric



PSR 400 EE
⚡ 1 zone de cuisson / 1 cooking area

⚡ Electrique / Electric



300°C

Accessoires



Grille de cuisson /
Cooking grid (GR53175)



Couvercle inox à charnières /
Stainless steel cooking lid with hinges
53196SE

■ **Plaque de cuisson en acier (10 mm) émaillé** pour saisir rapidement viandes, bacon, poissons, hamburgers, saucisses, oignons mais aussi œufs sur le plat, omelettes.

Le + de l'acier émaillé : l'émail donne à l'acier une qualité de finition meilleure. Email masse à bonne résistance au frottement facilitant le nettoyage.

Une cuisson saine et rapide grâce à la surface parfaitement lisse de la plaque pour un **transfert direct de chaleur** vers l'aliment à cuire. **Cuisson parfaitement homogène** sans perte de chaleur en périphérie grâce aux **résistances Incoloy** pour les versions électriques et aux **brûleurs en étoile 8 branches** pour les versions gaz.

Entretien facile : évacuation du jus et des graisses dans le tiroir entièrement amovible.

Construction tout inox et isolation renforcée. Disponible en gaz et électrique, en 3 dimensions différentes.

Équipement version électrique : 1 à 3 résistances Incoloy, 1 à 3 commutateurs thermostats 0-300°C, voyants de mise sous tension, voyants thermostatiques. Pieds réglables.

Équipement version gaz : 1 à 3 brûleurs 6 à 8 branches en étoile, 1 à 3 boutons de régulation avec position ralenti, bouton d'allumage Piezo, thermocouples de sécurité. Livré en butane propane avec pochette d'injecteurs GN. Pieds réglables.

Accessoires : dessertes CHPS avec pieds réglables, couvercles inox (53196SE & 53197SE) avec charnières et indicateur de température, grilles inox (GR53175 & GR53176) pour la cuisson de pommes de terre ou tomates à la provençale.

■ **Steel enamelled griddle plate (10 mm) to cook** meat, bacon, fish, hamburgers, sausages, onions... and also for fried eggs and omelettes...

The best of the enameled steel: the enamel improves the finishing of the steel plate. Mass enamel with a good rub resistance makes the cleaning easier.

Healthy and quick cooking with the mirror smooth plate for a **direct temperature transfer**. **Perfectly homogenous cooking** without any loss of heat thanks to the **Incoloy heating elements** of electric versions or **star burners with 8 arms** for gas models

Easy cleaning: juice and grease draining in the removable drip tray.

Stainless steel construction and reinforced insulation. Available in gas as well as electric models, in 3 dimensions.

Electric version: 1 to 3 Incoloy heating elements, 1 to 3 commutators, 0-300°C, pilot lights, thermostatic pilot lights. Adjustable feet.

Gas version: 1 to 3 star burners with 6 to 8 branches control knobs with slow position, press button for Piezo lighting, safety thermocouples. Delivered in LPG with a set of NG injectors. Adjustable feet.

Accessories: CHPS sideboards with ajustable feet, stainless steel cooking lid (53196SE & 53197SE) with hinges and temperature indicator for steamed cooking, stainless steelgrids (GR53175 & GR53176) for potatoes and tomatoes.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Zone de cuisson Cooking area	Poids Weight	Volts Volts
■ Plaques à snacker électriques / Electric griddle plates						
PSR 400 EE	3 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	230 V
PSR 600 EE	6 kW or 2 x 3 kW (2 cords)	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	32 kg	380 V or 230 V mono
PSR 900 EE	9 kW or 3 x 3 kW (3 cords)	900 x 475 x 230 mm	900 x 400 mm	3	44 kg	380 V or 230 V mono
■ Plaques à snacker gaz / Gas griddle plates						
PSR 400 GE	3,2 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	-
PSR 600 GE	6,4 kW	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	32 kg	-
PSR 900 GE	9,6 kW	900 x 475 x 230 mm	900 x 400 mm	3	46 kg	-

Plaques à snacker CHROME

CHROME griddle plates



300°C



PSR 600 GC



2 zones de cuisson / 2 cooking areas



Gaz / Gas



ACIER CHROMÉ/CHROMED STEEL



PSR 400 EC



1 zone de cuisson / 1 cooking area

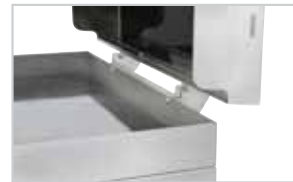


Electrique / Electric

Accessoires



Grille de cuisson /
Cooking grid (GR53175)



Couvercle inox à charnières /
Stainless steel cooking lid with hinges
53196SE

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Zone de cuisson Cooking area	Poids Weight	Volts Volts
■ Plaques à snacker électriques / Electric griddle plates						
PSR 400 EC	3 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	230 V
PSR 600 EC	6 kW or 2 x 3 kW (2 cords)	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	32 kg	380 V or 230 V mono
PSR 900 EC	9 kW or 3 x 3 kW (3 cords)	900 x 475 x 230 mm	900 x 400 mm	3	44 kg	380 V or 230 V mono
■ Plaques à snacker gaz / Gas griddle plates						
PSR 400 GC	3,2 kW	400 x 475 x 230 mm	400 x 400 mm	1	22 kg	-
PSR 600 GC	6,4 kW	600 x 475 x 230 mm	600 x 400 mm	2	32 kg	-
PSR 900 GC	9,6 kW	900 x 475 x 230 mm	900 x 400 mm	3	46 kg	-

Plaque de cuisson acier (10 mm) avec revêtement chrome pour saisir rapidement viandes, bacon, poissons, hamburgers, saucisses, oignons mais aussi œufs sur le plat, omelettes.

Le + de l'acier chromé : revêtement chromé par 3 passages au polissage. La plaque en chrome décor assure avec très bon transfert de température, et s'utilise uniquement avec des spatules en bois ou silicone.

Une cuisson saine et rapide grâce à la surface parfaitement lisse de la plaque pour un **transfert direct de chaleur** vers l'aliment à cuire. **Cuisson parfaitement homogène** sans perte de chaleur en périphérie grâce aux **résistances Incoloy** pour les versions électriques et aux **brûleurs 8 branches en étoile** pour les versions gaz.

Entretien facile : évacuation du jus et des graisses dans le tiroir entièrement amovible.

Construction tout inox et isolation renforcée. Disponible en gaz et électrique, en 3 dimensions différentes.

Équipement version électrique : 1 à 3 résistances Incoloy, 1 à 3 commutateurs thermostats 0-300°C, voyants de mise sous tension, voyants thermostatiques. Pieds réglables.

Équipement version gaz : 1 à 3 brûleurs 6 à 8 branches en étoile, 1 à 3 boutons de régulation avec position ralenti, bouton d'allumage Piezo, thermocouples de sécurité. Livré en butane propane avec pochette d'injecteurs GN. Pieds réglables.

Accessoires : dessertes CHPS avec pieds réglables, couvercles inox (53196SE & 53197SE) avec charnières et indicateur de température, grilles inox (GR53175 & GR53176) pour la cuisson de pommes de terre ou tomates à la provençale.

Steel chromed griddle plate (10 mm) to cook meat, bacon, fish, hamburgers, sausages, onions...and also for fried eggs and omelettes...

The best of the chromed steel: chrome coating with 3 phases of polishing. The chrome surface ensures an excellent temperature transfer. It can be used only with wooden or silicone spatulas.

Healthy and quick cooking with the mirror smooth plate for a **direct temperature transfer. Perfectly homogenous cooking** without any loss of heat thanks to the **Incoloy heating elements** of electric versions or **star burners with 8 arms** for gas models

Easy cleaning: juice and grease draining in the removable drip tray. Stainless steel construction and reinforced insulation. Available in gas as well as electric models, in 3 dimensions.

Electric version: 1 to 3 Incoloy heating elements, 1 to 3 commutators, 0-300°C, pilot lights, thermostatic pilot lights. Adjustable feet.

Gas version: 1 to 3 star burners with 6 to 8 branches, control knobs with slow position, press button for Piezo lighting, safety thermocouples. Delivered in LPG with a set of NG injectors. Adjustable feet.

Accessories: CHPS sideboards with adjustable feet, stainless steel cooking lid (53196SE & 53197SE) with hinges and temperature indicator for steamed cooking, stainless steel grids (GR53175 & GR53176) for potatoes and tomatoes.

New

Plaque à induction PRO

PROFESSIONNAL induction cooktop



PIS 30 - PID 30 - PIC 25 "Chocolat" : Plaques à induction professionnelle compacte et robuste avec encadrement inox et plaque vitrocéramique.

PIS 30 : plaque à 1 foyer induction – 3 kW

PID 30 : plaque à 2 foyers induction indépendants – 2 x 3 kW

PIC 25 : plaque à 1 foyer induction – 2,5 kW. Modèle spécial "chocolat" avec 3 positions "chocolat".

- Réglage précis et instantané.
- Montée en température **ultra-rapide**
- **Grande zone** de cuisson 280 x 280 mm
- Possibilité de rissoler de **30 à 40 mm de hauteur** selon la qualité de la casserole
- Tenue de la **puissance maxi en continu** pendant **8h sans coupure automatique**
- **Rendement > 95 %**
- **Technologie de l'induction française et professionnelle - 27 ans d'expérience 8^{ème} génération d'amélioration.**

PIS 30 - PID 30 - PIC25 "Chocolate": Professional compact and robust induction cooktop with stainless steel frame and vitroceramic plate.

PIS 30: plate with 1 induction box - 3 kW

PID 30: plate with 2 independent induction boxes - 2 x 3 kW

PIS 25: plate with 1 induction box - 2,5 kW. Specific model for chocolate with "3 chocolate positions".

- Instant and precise control of temperature
- **Ultra-fast** temperature rise
- Wide cooking area **280 x 280 mm**
- Sauté possibility at the **height of 30 till 40 mm** according to the quality of the pan casserole
- **Intensive and non stop use at maxi power during 8 hours without any automatic switch off**
- **Efficiency > 95 %**
- **French and professional technology – 27-year-experience – 8th generation of improvement**



PIS 30



PIC 25

En continu pendant 8 h sans coupure automatique /
Non-stop use during 8h with no automatic switch off



PID 30

Ref.	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions vitro. Vitroc ceramic glass dimensions	Poids Weight	Puissance Power	Volts Volts
PIS 30	315 x 380 x 102 mm	280 x 280 x 4 mm	6 kg	3 kW	230-240 V
PID 30	590 x 380 x 102 mm	555 x 280 x 4 mm	11 kg	2 x 3 kW	2 cordons 230-240 V
PIC 25	315 x 380 x 102 mm	280 x 280 x 4 mm	6 kg	2,5 kW	230-240 V



New

Plaque Induction PRO

PROFESSIONNAL induction cooktop



Ø WOK = 300 mm

PIW 30

**En continu pendant 8 h sans coupure automatique /
Non-stop use during 8h with no automatic switch off**

Ref.	Dimensions hors tout Outside dimensions	Diamètre wok Wok diameter	Poids Weight	Puissance Power	Volts Volts
PIW 30	390 x 430 x 165 mm	300 mm	7 kg	3 kW	230-240 V

PIW 30 : Plaque à 1 foyer induction - 3 kW - Spécial WOK

- Réglage précis et instantané.
- Montée en température **ultra-rapide**
- Ø Wok = 300 mm
- Possibilité de rissoler de 30 à 40 mm de hauteur selon la qualité de la casserole
- Tenue de la puissance maxi en continu pendant 8h sans coupure automatique
- Rendement > 95 %
- Technologie de l'induction française et professionnelle - 27 ans d'expérience 8^{ème} génération d'amélioration.

Commandes par clavier à touches capacitives : marche/arrêt, minuterie sonore et coupe-courant, sélection (+/-) des 20 niveaux de puissance, affichage digital des niveaux de puissance ou de la minuterie.

Équipement : plaque vitrocéramique, foyer à induction, ventilateur, générateur pro, clavier de commandes. Conception robuste et composants à longue durée de vie.

PIW 30 : Plate with 1 induction box - 3 kW - Special WOK

- Instant and precise control of temperature
- **Ultra-fast** temperature rise
- Ø Wok = 300 mm
- Sauté possibility at the **height of 30 till 40 mm** according to the quality of the pan casserole
- **Intensive and non stop use** at maxi power during 8 hours without any automatic switch off
- **Efficiency > 95 %**
- **French and professional technology** – 27-year-experience – 8th generation of improvement

Control panel with capacitive keys: on / off, sound & power cut-off timer, 20 manual power settings (+/-), 2 digits display (works for both timer and power).

Features vitroceramic glass, induction box, ventilator, control panel, digital display. Robust construction and components with high longevity.

Réchauds gaz

Gas stoves

GAR 7, GAR 12, GAR 14, GAR 19, GAR 21

- 5 modèles de réchauds compacts tout inox et tout gaz (GN & LPG), Allumage Piezo, contrôle indépendant des feux de cuisson (1 à 3) et thermocouple de sécurité. Un support réducteur pour petites casseroles.

Entretien facile : la grille en fonte, la couronne brûleur et la plaque inox sont entièrement amovibles.

Option : B02059 : plaque fonte de cuisson (360 x 300 x 45 mm)

- 5 compact gas stoves in stainless steel for every gas cooking (NG & LPG). Piezo lighting system, independant control of cooking areas (1 to 3) with Safety thermocouple. 1 stainless steel holder for small pans. **Easy cleaning:** cast iron grid, cover of the burner and stainless steel plate are completely removable.

Easy cleaning: cast iron grid, cover of the burner and stainless steel plate are completely removable.

Option: B02059: cast iron cooking plate (360 x 300 x 45 mm)

GAR 14 XL

- Réchaud multifonction gaz** pour cuissons au wok !

Grille en fonte réversible (510 x 485 mm) :

- Côté cuisson classique avec bac de récupération de jus,
- Côté cuisson au wok grâce à la flamme guidée sur le fond du wok.

Entretien facile : la grille en fonte réversible, la couronne brûleur et le support brûleur monté en 1 pièce sont entièrement amovibles.

Équipement : 1 brûleur (Ø 12cm), allumage Piezo, bouton de régulation avec position ralenti, thermocouple de sécurité. Livré en butane/propane avec pochette d'injecteurs GN (Ø 160). Version table avec sous-bassement et pieds modulables. Pieds de hauteur 100 mm (CE/UL-NSF). Livré sans wok.

- Multifunction gas stove** for gas wok cooking!

Reversible cast iron grid (510 x 485 mm):

- 1 side for the classical gas cooking with drip tray,
- 1 side for the gas wok cooking thanks to the flame directly guided to the bottom of the wok.

Easy cleaning: cast iron grid, cover of the burner and stainless steel plate support for the burner in 1 piece are completely removable.

Features: 1 burner (Ø 12cm), Piezo, control knob with low position, safety thermocouple. Delivered in LPG with a set of NG injectors (Ø 160). Table version with modular base and 100mm-high feet (CE/UL-NSF). Delivered without any wok.



GAR 19



GAR 12



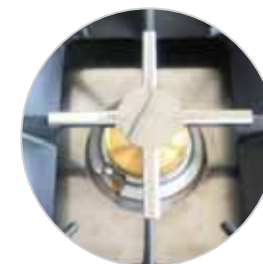
GAR 14 XL



GAR 7 + support / holder



Plaque cuisson fonte /
Cast iron cooking plate (B02059)



Support pour petites casseroles /
Holder for small pans

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight
GAR 7	7 kW	370 x 510 x 195 mm	13 kg
GAR 12	12 kW (7 + 5)	690 x 510 x 195 mm	22 kg
GAR 14	14 kW (2 x 7)	690 x 510 x 195 mm	24 kg
GAR 19	19 kW (7 + 7 + 5)	1005 x 510 x 195 mm	32 kg
GAR 21	21 kW (3 x 7)	1005 x 510 x 195 mm	34 kg





ELR 3



ELR 2



ELR 5 XL
5 kW



Réchauds électriques

Electric boiling tops

ELR 2, ELR 3, ELR 4

3 modèles de réchauds électriques compacts et tout inox à 1 et 2 feux !
Plan embouti avec plaque électrique (ø 18 cm pour ELR 3, ø 23 cm pour ELR 2 et ELR 4).

Équipement : commutateur 7 positions, voyant de contrôle.

*3 compact electric boiling tops in stainless steel with 1 and 2 cooking areas!
Drawn surface with an electric plate (Ø 18 cm for ELR 3, Ø 23 cm for ELR 2 and ELR 4).*

Features: 7-position commutator, pilot light.

ELR 5 XL

Réchaud électrique à forte puissance avec une plaque de cuisson en fonte 400x400 mm et un large encadrement pour grands faitouts. Régulation par commutateur 4 positions.

Équipement : plaque fonte 400 x 400 mm, 4 résistances, commutateur, pieds de hauteur 100 mm (CE/UL-NSF).

High power electric boiling top with a cast iron plate (400 x 400 mm) and a large surrounding for big stewpots. Regulation with 4-position-commutator.

Features: cast iron plate 400 x 400 mm, 4 heating elements, commutator, 100mm-high feet (CE/UL-NSF).

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
ELR 2	2 kW	350 x 400 x 155 mm	7 kg	230 V
ELR 3	3 kW (2 x 1,5 kW)	650 x 400 x 155 mm	10 kg	230 V
ELR 4	4 kW (2 x 2 kW)	650 x 400 x 155 mm	11 kg	380 V

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
GAR 14 XL	14 kW	600 x 630 x 425 mm (avec pieds / with feet) 600 x 630 x 485 mm (avec pieds développés / with deployed feet)	31 kg	-
ELR 5 XL	5 kW	600 x 600 x 450 mm	36 kg	380 V

Fours à boulangerie 400 x 600 mm

Bakery Ovens 400 x 600 mm



■ **L'avènement d'une technologie parfaitement maîtrisée!** Le FC 110 E, un véritable four de boulangerie associant convection et production de vapeur, permet aussi de cuire des pâtisseries, des soufflés, plats en sauce etc.

Fonction four boulangerie : chaleur tournante + production vapeur. L'injection de vapeur à haute température est préprogrammée automatiquement en quantité et en temps pour une cuisson moelleuse régulière et parfaitement contrôlée. Turbine réversible toutes les 2 minutes.

Fonction décongélation : un brassage d'air tiède permet une décongélation rapide des aliments.

Montée rapide en température : 300°C en 10'.

Four multifonction (FC 110 EG) : la salamandre quartz infrarouge (1050°C) en partie supérieure ventilée par la turbine, augmente sensiblement les possibilités de cuisson de tout type de plats : gratins, viandes, poissons, gâteaux etc.

Équipement : thermostat 0-300°C, minuterie sonore 120' avec position pour utilisation en continu, 2 lampes intérieures, pieds réglables. Bouton-poussoir pour l'injection de vapeur, turbine Ø 210, moteur 2 vitesses à rotation alternée toutes les 2 minutes, en demie puissance (pour les soufflés, meringues, muffins...) ou pleine puissance pour diffuser la chaleur dans toute l'enceinte du four, système de refroidissement du moteur, pieds hauteur 40 mm. **Dimensions intérieures: 670 x 440 x 350 mm.** Livré sans grille.

■ **The result of a perfectly controlled technology!** FC 110 E, a real baking oven associating convection and steam production, enables also to cook astringents, souffles, sauce dishes etc.

Bakery oven: convection + steam production. The injection of water at high temperature is automatically preset in quantity and time for a smooth, regular and perfectly controlled baking. Reversible turbine every 2 minutes.

Defrosting: cold convection to defrost or cool products very quickly.

Quick temperature rising: 300°C in 10'.

Multifunction oven (FC 110 EG): the upper salamander with infrared quartz tubes (1050°C) is ventilated through the turbine and increases cooking possibilities of every kind of meals : gratins, meat, fish, cakes and more !

Features: thermostat 0-300°C, 120 min. bell timer with lock position for non-stop use, 2 inside lamps, adjustable feet. Push-on knob for steam production, turbine Ø 210, motor with alternate rotation (every 2 min) half (baking of soufflés, meringues, muffins...) or full power to spread the heat all over the cooking chamber, air-cooling system, removable inside scales, feet 40 mm high. **Inside dimensions: 670 x 440 x 350 mm.** Delivered without any grid.



FC 110 EG

⊞ 4GN 1/1 or 600 x 400 mm



FC 110 E

⊞ 4GN 1/1 or 600 x 400 mm

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
FC 110 E	6 kW	795 x 720 x 600 mm	59 kg	380 V
FC 110 EG	6 kW	795 x 720 x 600 mm	60 kg	380 V

4 niveaux de cuisson et différentes propositions d'utilisation : grilles 450x660 mm (US) ou GN 1/1 ou filets 400x600 mm (4 filets, 20 baguettes); et aussi support plats ou grilles GN 1/1

4 cooking levels and different use tips: American trays 450 x 660 mm or GN 1/1 or bakery bands (4 racks, 20 baguettes) and also holders for trays or grids GN 1/1.



EP 800

600 x 400 mm

Etuve – 8 niveaux

Proofer – 8 levels

EP 800 : **Chambre de pousse** pour la levée de la pâte à pain en **2 heures à 29°C**. L'injection de vapeur est programmée automatiquement en temps et en quantité. Électrovannes de remplissage. Intérieur tout inox. Étuve montée sur 4 roues avec système de freins. Livré sans grille.

Équipement : interrupteur marche/arrêt, thermostat électronique, voyant de contrôle, bouton-poussoir pour l'injection de vapeur, bac de récupération d'eau tout inox.

*EP 800 : **Proofer** to make the dough rise during **2 hours at 29°C**. The steam production is automatically preset in time and quantity. Electrovalves for humidification. Interior in stainless steel. Proofer mounted on 4 castors with brakes system. Delivered without grid.*

Features: on/off switch, electronic thermostat, pilot light, push-on knob for steam injection, water tray in stainless steel.



Thermostat électronique /
Electronic thermostat



Humidification

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside Dimensions	Poids Weight	Volts Volts
EP 800	1,4 kW	795 x 640 x 910 mm	600 x 545 x 680 mm	80 kg	230 V

Fours multifonctions GN 2/3 Turbo Quartz®

Multifunctions ovens GN 2/3 Turbo Quartz®



FC 60 TQ®



FC 60 TQ®
4 GN 2/3

- **Unique en restauration, le four multifonction FC 60 TQ® allie :**
 - **la chaleur tournante** pour une cuisson homogène de plusieurs mets
 - **le four pâtissier ventilé** (la sole fonctionne à plein régime, une parfaite répartition de la chaleur et une grande précision de la température grâce au thermostat à bulbe)
 - **le Turbo Quartz®** (une technologie développée exclusivement par Roller Grill ; four classique associant le quartz en partie supérieure et la sole, résistance en partie inférieure, avec le système de ventilation. **30% de réduction du temps de cuisson !**)
 - **Et le grill quartz** (salamandre ventilée indispensable pour dorer, griller ou glacer)

Équipement : thermostat 0-300°C, minuterie 120' avec position pour utilisation en continu, éclairage intérieur. Livré avec 4 grilles de cuisson 450 x 340 mm. Livré sans bac GN.

Option : plats à pâtisserie.

FC 60 P : Mêmes caractéristiques que le FC 60 TQ® avec pompe à eau (voir photo). Humidification instantanée en haute température.

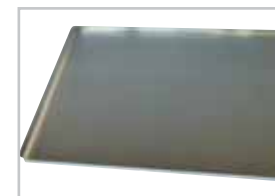
- **Unique in catering, the multifunction oven FC 60 TQ® associates :**
 - **Ventilated air :** for an homogeneous cooking of different meals at the same time
 - **Ventilated pastry oven.** The lower armoured heating element is running at full power. Thanks to the ventilation system, the heat is perfectly spread out throughout the baking chamber and also adjusted very accurately thanks to the bulb thermostat.
 - **Turbo Quartz® :** traditional oven associating top quartz and bottom armoured heating element to the ventilation system. 30% time saving as the Turbo Quartz®
 - **Quartz grill :** ventilated salamander essential to brown, broil or glaze.

Features: thermostat 0-300°C, 120 min. timer with lock position for continuous setting, inside light, pilots lights, adjustable feet. Delivered with 4 grids 450 x 340 mm.

Option: pastry trays.

FC 60 P : Same characteristics as FC 60 TQ® with water pump (see picture). Instantaneous injection of steam at high temperature.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
FC 60	3 kW	595 x 610 x 590 mm	470 x 370 x 350 mm	36 kg	230 V
FC 60 TQ®	3 kW	595 x 610 x 590 mm	470 x 370 x 350 mm	38 kg	230 V
FC 60 P	3 kW	595 x 610 x 590 mm	470 x 370 x 350 mm	36 kg	230 V



Plat/Tray



Pompe à eau / Water pump
(FC 60 P)

Nouvelle génération / New generation



CT 3000 B



Video CT 3000 B.

Toit amovible de maintien à température / Removable warming tray

45°C.

Hauteur réglable / Adjustable height : 7,9 or 11 cm

15 cm

15 cm

Boîtier pouvant être déporté / Remote control box



Croissants 50 s



Pizzas Ø 30 cm 1'30 min / Mini-pizzas 50 s



Panini, sandwiches, toasts, bruschetta 1'30 min



Croque-monsieur 1'30 min

Four convoyeur infrarouge (1050°C) CT 3000 B®

Infrared (1050°C) conveyor oven CT 3000 B®

Idéal pour une utilisation intensive en franchises, fast-foods et chaînes de boulangeries !

Temps de passage mini : 47 s / Temps de passage maxi : 2,30 min.

Cuisson sans préchauffage et en continu de tous snacks : **1'30 en moyenne ! Remise en température** de gaufres et viennoiseries en quelques secondes.

Maintien à température en partie supérieure.

Grande flexibilité d'utilisation, 3 réglages :

- La vitesse de rotation du tapis selon le produit à cuire
- La puissance de chauffe (demie ou pleine puissance)
- La hauteur de passage de 7 à 11 cm grâce aux réflecteurs inox.

Très compact (72 cm), superposable, **boîtier déporté (cordon d'1 m).**

Entretien facile : le toit et les 2 bacs récupérateurs entièrement amovibles.

Équipement : 8 tubes quartz infrarouges (1550 W en haut, 1450 W en bas) avec grille de protection (breveté), toit repose snack, sélecteur de chauffe, variateur de vitesse, tapis du convoyeur inox, plateaux avant et arrière de 15 cm, voyants de contrôle, moteurs ventilés, pieds réglables, brosse d'entretien pour le tapis.

Option : table support inox (475 x 360 x 300 mm)

Ideal for intensive use in bakery, fast-food chains and franchises !

Minimal cooking time: 47 s / Maximal cooking time: 2,30 min.

Non-stop cooking with no preheating for every snack: 1'30 min in average !

Reheating of waffles, croissants and pastries.

Warm keeping on the holed top tray.

Great flexibility, 3 regulations:

- The speed of the conveyor belt according to the products
- The heating power (half or full power)
- The height of the tunnel from 7 to 11 cm thanks to the reflectors

Very compact (72 cm), **stackable**, a **remote control box** (1 m long cord).

Easy cleaning: the roof and both trays collectors are completely removable.

Features: 8 infrared quartz tubes (1550 W on top, 1450 W on bottom) with Protection grid (patented), roof as snack support, quartz tubes selector, speed control, stainless steel conveyor belt, front and back trays of 15 cm, pilot lights, ventilated motors, adjustable feet, small cleaning brush for conveyor belt.

Option: stainless steel support (475 x 360 x 300 mm)

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking area	Hauteur utile Inside height	Poids Weight	Volts
CT3000 B	3 kW	470 x 720 x 385 mm	300 x 370 mm	70 à 110 mm	22 kg	230 V

New

Fours multifonctions tout inox

Stainless steel multifunction ovens

■ Ces fours de 28 et 38 L permettent de cuire ou de réchauffer, sans dessécher,

- Les viennoiseries (croissants, pains au chocolat, brioches),
- Les pâtisseries (tartelettes, cookies...),
- Les plats préparés (lasagnes, pommes de terre au four...), les en-cas (friands, roulés, pizzas, quiches...) frais, surgelés ou pré-poussés.

Montée rapide en température : 270°C en 7' (FC 380).

Cuisson homogène grâce aux ouïes de ventilation assurant une circulation optimale de l'air.

Isolation renforcée.

Particulièrement recommandé pour la cuisson de produits pré-poussés surgelés :

- 18 croissants poussés surgelés en 16', th 180°C
- 20 petits pains poussés surgelés en 18', th 220°C
- 18 pains au chocolat frais poussés en 16', th 200°C

Équipement: commutateur-thermostat 0-270°C, thermo-ventilateur, échelles inox amovibles à 5 niveaux, 2 grilles (FC 280) ou 3 grilles (FC 380), un plat à pâtisserie. Porte à double vitrage

Le modèle FC 380 TQ® allie la convection, le Turbo Quartz®, la fonction grill, le four à pâtisserie ventilé et la fonction décongélation.

Option : pierre à pain.

■ *These 28 L and 38 L ovens are used for cooking or reheating*

- Viennoiseries (croissants, chocolate buns, brioches...),
- Pastries (tarts, cookies...),
- Ready made dishes (lasagne, baked potatoes), fresh, frozen or pre-raised savouries, (puff pastries, pizza, quiche...). The fan assisted with armoured heating element ensures

A fast temperature rise: 270°C in 7 (FC 380).

Homogeneous cooking thanks to ventilation holes ensuring a perfect circulation of the air.

Reinforced insulation.

Especially recommended for baking pre-raised deep-frozen products:

- 18 raised frozen croissants in 16 min., th. 180°C
- 20 raised frozen rolls in 18 min., th. 220°C
- 18 fresh raised chocolate buns in 16 min., th. 200°C

Features: thermostat (0-270°C), fan, a 120 min. timer and pilot lights.

Supplied with 2 cooking grids (FC 280) or 3 cooking grids (FC 380), 1 pastry tray. Double-glazed door.

The multifunction oven FC 380 TQ® associates convection, Turbo Quartz®, top quartz grill salamander, ventilated bakery oven and defrosting.

Option: firestone for bread baking.



FC 280



270°C



FC380 TQ®



Tubes quartz infrarouges / Infrared quartz tubes.



Plat FC 380 TQ / Tray FC 380 TQ



FC 380 TQ

Ref.	Puissance Power	Dimensions des grilles Dimensions of the grid	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
FC 280	1,5 kW	315 x 315 mm	460 x 550 x 355 mm	315 x 315 x 265 mm	20 kg	230 V
FC 380	2,4 kW	410 x 310 mm	550 x 550 x 355 mm	415 x 350 x 265 mm	21 kg	230 V
FC 380 TQ®	2,4 kW	410 x 310 mm	550 x 550 x 355 mm	415 x 350 x 265 mm	22 kg	230 V

Four vertical "spécial gain de place" GN 1/2

GN 1/2 Space saver vertical oven



FCV 280 GN 1/2



GN 1/2



270°C

Ce four 28 L à 6 niveaux permet de cuire ou de réchauffer, sans dessécher, ■

- Les viennoiseries (croissants, pains au chocolat, brioches),
- Les pâtisseries (tartelettes, cookies...),
- Les plats préparés (lasagnes, pommes de terre au four...), les en-cas (friands, roulés, pizzas, quiches...) frais, surgelés ou pré-poussés.

Montée rapide en température : 270°C en 12'.

Cuisson homogène grâce aux ouïes de ventilation assurant une circulation optimale de l'air.

Porte verticale à double vitrage. Isolation renforcée.

Particulièrement recommandé pour la cuisson de produits pré-poussés surgelés :



- Croissants poussés surgelés en 16', th 180°C
- Petits pains poussés surgelés en 18', th 220°C
- Pains au chocolat frais poussés en 16', th 200°C

Equipement : commutateur-thermostat 0-270°C, thermo-ventilateur, échelles inox amovibles à 5 niveaux, 2 plaques de cuisson perforées (255 x 310 mm), un plat ramasse-miettes.

This 28 L vertical oven with 6 levels is used for cooking or reheating ■

- Viennoiseries (croissants, chocolate buns, brioches...),
- Pastries (tarts, cookies...),
- Ready made dishes (lasagne, baked potatoes), fresh, frozen or pre-raised savouries, (puff pastries, pizza, quiche...).

Temperature rise: 270°C in 12'.

Homogeneous cooking thanks to ventilation holes ensuring a perfect circulation of the air.

Double-glazed vertical door. Reinforced insulation.

Especially recommended for baking pre-raised deep-frozen products:



- Raised frozen croissants in 16 min., th. 180°C
- Raised frozen rolls in 18 min., th. 220°C
- Fresh raised chocolate buns in 16 min., th. 200°C.

Features: commutator-thermostat (0-270°C), fan, pilot lights, removable stainless steel grid holders with 5 levels, 2 punched plates (255 x 310 mm), pastry tray.



Thermo-ventilateur / Fan



FCV 280 GN 1/2

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions Intérieures Inside Dimensions	Poids Weight	Volts Volts
FCV 280	1,5 kW	370 x 535 x 495 mm	270 x 330 x 320 mm	20 kg	230 V

Fours à pizza infrarouges - Pizza Ø 41 cm/16"

Infrared pizza ovens - Pizza Ø 41 cm/16"



DOUBLE RÉGULATIONS ET MONTÉE RAPIDE EN TEMPÉRATURE /
DOUBLE REGULATIONS AND FAST TEMPERATURE INCREASE

Unique au monde, cette nouvelle gamme de fours à pizzas à quartz infrarouge (1050°C) avec sa chamotte vous donne des résultats de cuisson exceptionnels, pour des pizzas Ø41 cm (16") ou des pizzas Traiteur (plat 400x600 mm), grâce à une **double régulation de la voûte et de la sole (breveté®)** :

- 1 thermostat pour la chambre intérieure du four ainsi que les quartz infrarouges
- 1 régulateur de puissance pour la sole

1 pizza fraîche ou surgelée Ø41 cm à 350°C (Système infrarouge) en 3 min !
1 pizza toutes les minutes avec 2 fours PZ 4302 D superposés !

Adaptez votre four à sole avec pierre réfractaire « spéciale pizza ». Régulation de cette sole pour tout type de pizzas à pâte très fine (Toscanes), plus épaisse (Napolitaines) et très épaisse (« pan pizza » américaine). Cette régulation est primordiale pour adapter les épaisseurs de pâte et la quantité de Mozzarella. Cette innovation vous offre aussi la possibilité de cuire une grande variété de pancakes, chapatti, Flammekueche, pâtisseries etc.

Unique in the world, this new range of pizzaovens with infrared quartz tubes (1050°) and its fire stone gives you exceptional cooking results, for pizzas Ø41 cm (16") or pizzas Traiteur (tray 400x600 mm), **thanks to 2 regulations (patented®)**:

- A thermostat for the inner baking chamber and the infrared heating source
- A regulator for the fire stone.

1 fresh or frozen pizza Ø41 cm at 350°C (infrared system) in 3 min !
1 pizza every minute with 2 stacked ovens PZ 4302 D !

You can now adapt your pizza oven with firestone to any type of pizzas: from the Napolitano style with a little thicker dough to the Toscana type much thinner or even the American way very thick.

The regulation of the bottom fire stone is top important if you want to bake any of these 3 types of dough which will then determine the quantity of mozzarella you will use for the topping.

This great innovation for cooking pizzas offers you also a very good deck oven for a large variety of pancakes, chapatti, pies, Flammekueche, pastries etc.



PZ 4302D + Pizza Traiteur

⊞ Ø 2 x 32 cm
or 600x400 mm

Régulation de la sole / Regulation of the fire stone



PZ 4302D + Pizzas

⊞ Ø 2 x 32 cm
or 600x400 mm

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions Intérieures Inside Dimensions	Poids Weight	Volts Volts
PZ 4302 D	5 or 3+2 kW 2 cords	895 x 580 x 270 mm	660 x 430 x 110 mm	57 kg	380 V or 230 V mono



PZ 430 D

 2 pizzas Ø 41 cm (16")

 40 pizzas / h

Fours superposés
avec le kit de KPZ 430

Stackable ovens
with the kit KPZ 430



Pizza Ø 41 cm/16"



PZ 430 S

 1 pizza Ø 41 cm (16")

 20 pizzas / h



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions Intérieures Inside Dimensions	Poids Weight	Volts Volts
PZ 430 S	3 kW	670 x 580 x 270 mm	430 x 430 x 110 mm	32 Kg	230 V
PZ 430 D	6 kW or 3 kW (with 2 cords)	670 x 580 x 500 mm	2x(430 x 430 x 110 mm)	55 kg	380 V or 230 V mono

Une gamme exclusive de fours infrarouges (1050°C) à pizza et modulaires à double régulation

PZ 430 S : modèle de four à pizza simple monophasé (Pizza Ø 41 cm)

PZ 430 D : modèle de four à pizza double triphasé ou monophasé avec 2 cordons. (2 Pizzas Ø 41 cm). 2 chambres indépendantes

PZ 4302 D : modèle de four à pizza extra large pour Pizzas Traiteur (Plat 400 x 600 mm) triphasé ou monophasé (2 cordons).

Equipement : Minuterie à blocage, 2 régulations thermiques (thermostat 0-350°C + doseur d'énergie), voyants de contrôle. Porte à double isolation avec hublot en verre trempé.

Option : Kit superposition KPZ 430

An exclusive range of modular pizza ovens with infrared quartz tubes (1050°C) and double regulation:

PZ 430 S: single deck oven, single phase (Pizza Ø 41 cm) **PZ 430 D** : double deck oven with 6 kW (380 V) or single phase with 2 cords (2 Pizzas Ø 41 cm)

PZ 430 D: double deck oven with 6 kW (380 V) or single phase with 2 cords (2 pizzas Ø 41 cm). 2 independent cooking chambers.

PZ 4302D : extra large twin oven for Pizzas Traiteur (Tray 400 x 600 mm) with 3 phases or single phase (2 cords) .

Features: Timer with lock-system, 2 thermic regulations (thermostat 0-350°C + regulator), pilot lights. Double insulation of the door with tempered-glass window.

Option: Stackable device KPZ 430

Friteuses série RF

RF line fryers



190°C

FRITEUSES SIMPLES / SINGLE FRYERS

- Une gamme de friteuses de table à zone froide (voir schéma « zone froide ») 1 bac d'un volume de **5 à 12 l d'huile pour frire 8 à 16 kg de frites/h**. Le modèle RF 12 S est disponible avec 1 grand panier ou 2 demi-paniers. Un entretien aisé : 5 éléments amovibles dont la cuve inox 18/10 lavable en machine. Réarmement du thermostat de sécurité derrière le boîtier en cas de surchauffe ou d'insuffisance d'huile.

Équipement : thermostat de régulation à bulbe précis, thermostat de sécurité, voyant de contrôle.

- A range of counter top fryers with cold zone (see scheme « cold zone ») and single containers from **5 to 12 l. of oil to fry 8 to 16 kg of French fries/h**. Model RF 12 S is available with 1 big basket or 2 half baskets. Easy cleaning : 5 completely removable parts, oil container in 18/10 stainless steel can be washed in dishwasher. Safety thermostat can be rearmed behind the fryer in case of overheating or lack of oil.

Features: precise bulb thermostat, safety thermostat, pilot light.

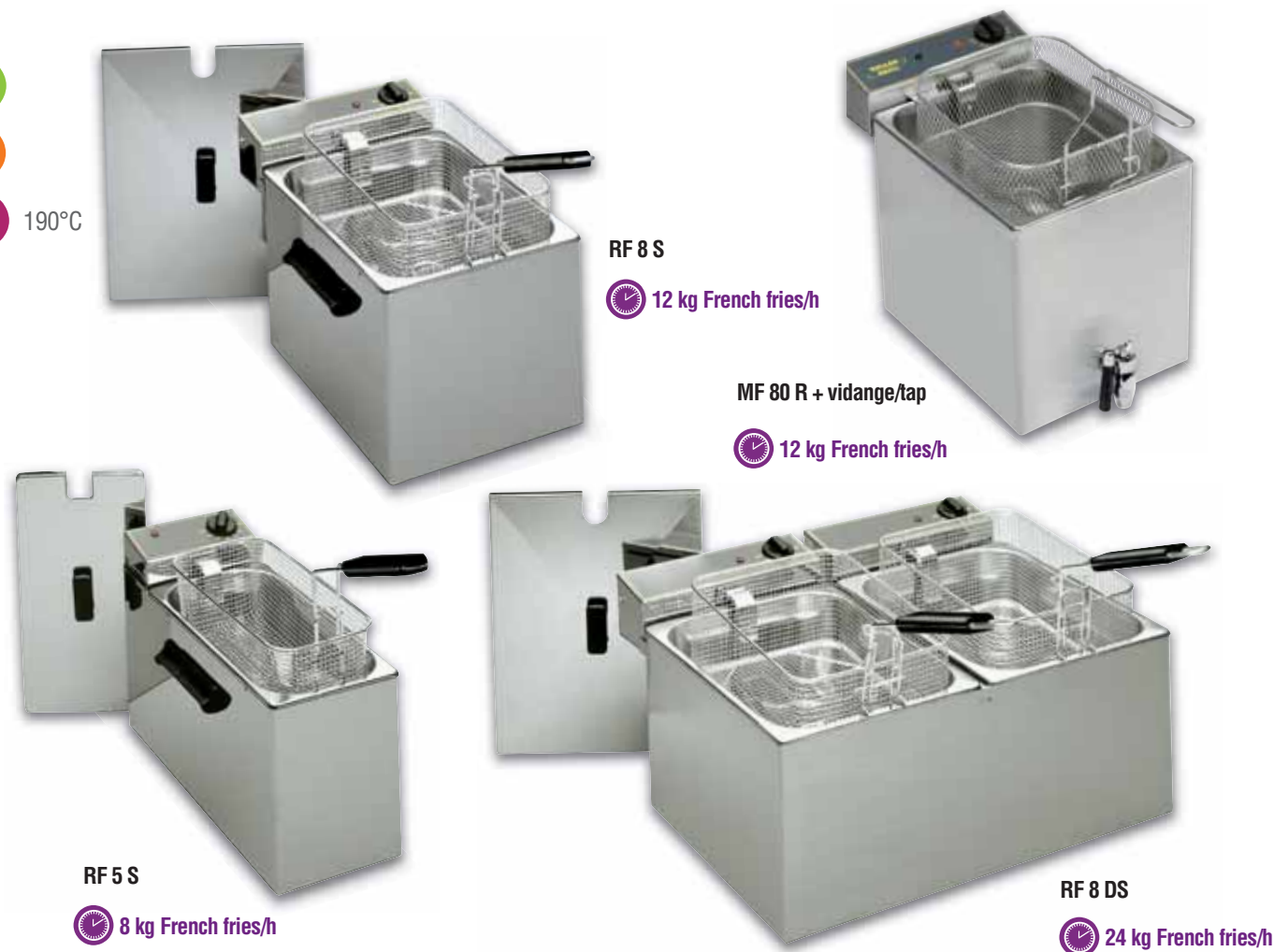
FRITEUSES DOUBLES / DOUBLE FRYERS

- Une gamme de friteuses de table double bac avec commande indépendante pour doubler le rendement en période de coup de feu ou libérer un bac pour la cuisson d'aliments spécifiques. Avec un volume de **2x5 à 2x12 l d'huile**, vous pouvez frire de **16 à 32 kg de frites/h**. Mêmes caractéristiques que les modèles 1 bac.

Toutes nos friteuses sont disponibles avec des puissances supérieures pour assurer de meilleurs rendements pour la cuisson de produits surgelés.

- A range of counter top fryers with double containers, independently controlled to double output at peak times or to leave one container free for frying other foodstuffs. With a volume of **2 x 5 l. to 2 x 12 litres**, you can fry from **16 to 32 kg of French fries/hour**. Same features as the single models.

All our fryers are available with higher power heating elements to ensure better performance when frying frozen food.



RF 8 S

12 kg French fries/h

MF 80 R + vidange/tap

12 kg French fries/h

RF 5 S

8 kg French fries/h

RF 8 DS

24 kg French fries/h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions des paniers Basket dimensions	Volume Volume	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight	Volts Volts
■ Friteuses simples / Single fryers							
RF 5 S	3,2 kW	220 x 400 x 270 mm	140 x 260 x 100 mm	5 L	8 kg/h	5 kg	230 V
RF 8 S	3,4 kW	310 x 400 x 270 mm	220 x 260 x 100 mm	8 L	12 kg/h	7 kg	230 V
MF 80 R	3 kW	265 x 445 x 295 mm	250 x 220 x 100 mm	8 L	12 kg/h	8 kg	230 V
RF 12 S	6,4 kW	410 x 400 x 270 mm	284 x 247 x 115 mm	12 L	16 kg/h	9 kg	380 V
■ Friteuses doubles / Double fryers							
RF 5 DS	2 x 3,2 kW	400 x 400 x 270 mm	2 x (140 x 260 x 100 mm)	2 x 5 L	16 kg/h	9 kg	2 x 230 V
RF 8 DS	2 x 3,4 kW	570 x 400 x 270 mm	2 x (220 x 250 x 100 mm)	2 x 8 L	24 kg/h	12 kg	2 x 230 V
MF 80 DR	2 x 3 kW	545 x 440 x 350 mm	2 x (220 x 250 x 100 mm)	2 x 8 L	24 kg/h	12 kg	2 x 230 V
RF 12 DS	2 x 6,4 kW	735 x 400 x 270 mm	2 x (284 x 247 x 115 mm)	2 x 12 L	32 kg/h	16 kg	2 x 380 V

Friteuses série FD

FD line fryers

FD 80 R

 12 kg French fries/h



FD 50

 8 kg French fries/h



FD 80 DR

 24 kg French fries/h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions des paniers Basket dimensions	Volume Volume	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight	Volts Volts
FD 50	3,2 kW	215 x 425 x 320 mm	140 x 260 x 100 mm	5 L	8 kg/h	5 kg	230 V
FD 80	3,4 kW	280 x 425 x 320 mm	220 x 260 x 100 mm	8 L	12 kg/h	7 kg	230 V
FD 120	6,4 kW	350 x 425 x 320 mm	284 x 247 x 115 mm	12 L	18 kg/h	10 kg	380 V
FD 50 D	2 x 3,2 kW	390 x 425 x 320 mm	2 x (140 x 260 x 100 mm)	2 x 5 L	16 kg/h	9 kg	2 x 230 V
FD 80 D	2 x 3,4 kW	540 x 425 x 320 mm	2 x (220 x 260 x 100 mm)	2 x 8 L	24 kg/h	12 kg	2 x 230 V
FD 50 + 80	3,2 + 3,4 kW	490 x 425 x 320 mm	140 x 260 x 100 mm + 220 x 260 x 100 mm	5 + 8 L	20 kg/h	13 kg	2 x 230 V
FD 80 R	3,4 kW	305 x 450 x 360 mm	220 x 260 x 100 mm	8 L	12 kg/h	8 kg	230 V
FD 80 DR	2 x 3,4 kW	590 x 450 x 370 mm	2 x (220 x 260 x 100 mm)	2 x 8 L	24 kg/h	15 kg	2 x 230 V
MF 120 R	6,4 kW	350 x 470 x 350 mm	280 x 250 x 110	12 L	16 kg/h	11 kg	380 V
MF 120 DR	2 x 6,4 kW	720 x 470 x 350 mm	280 x 250 x 110	2 x 12 L	32 kg/h	21 kg	380 V

Les friteuses professionnelles Roller Grill à zone froide (voir schéma « zone froide ») sont particulièrement adaptées à la restauration rapide. Le filtrage automatique de l'huile par décantation permet de frire successivement dans la même huile frites, poissons, beignets... avec une consommation d'huile minimale sans carbonisation des particules alimentaires et, de fait, sans transmission de goût ni d'odeur.

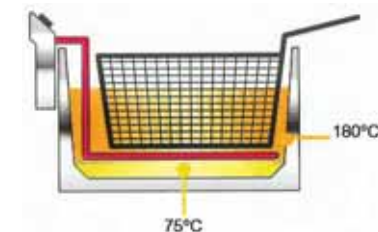
Une précision et une sécurité irréprochables grâce à un thermostat de régulation à bulbe inox très précis, un thermostat inox double sécurité à coupure positive en cas de surchauffe ou d'insuffisance d'huile et micro-interrupteur de contact. Les paniers sont équipés de poignées thermorésistantes. Un entretien aisé: 5 éléments amovibles dont la cuve lavable en machine.

Modèles 8 l et 12 l disponibles avec vidange. Une cuve très spécifique pour une vidange en toute sécurité! **La cuve d'une seule pièce, emboutie et inclinée,** a été spécialement conçue pour l'écoulement direct de l'huile dans le robinet frontal sans manipulation de la friteuse. Le système de levier permet d'ouvrir facilement et en toute sécurité le robinet inox.

The professional cold-zone fryers (see scheme « cold zone ») are particularly suitable for fast food restaurants. Automatic oil filtering by decanting allows you to fry chips, fish, doughnuts, etc. in succession using the same oil, using minimal quantities of oil, without carbonisation and, therefore, without transmitting taste or smell.

Accurate and safe: thanks to a precise bulb thermostat in stainless steel, a double safety thermostat which cuts out in case of overheating or lack of oil and a microswitch. The baskets are fitted with heat resistant handles. Easy cleaning : 5 completely removable parts, oil container can be washed in dishwasher.

8l and 12l models are available with draining device. A very specific container with safe draining device! The drawn and lightly tilted tank in only one piece is especially made for the direct flow of the oil in the front tap, without further handling. The lever system enables you to open the stainless steel tap easily and in safe.



Zone froide / Cold zone

New

Friteuses électriques Super Puissance

High powered electric fryers



RFE 8 D : friteuse de 2 cuves 2 x 8L pour maîtriser votre consommation d'huile et pour alterner les fritures. Contrôle indépendant des 2 cuves avec systèmes de vidange.

RFE 12 : friteuse modulaire 12L à forte puissance avec un seul bouton de commande : Commutateur-thermostat pour allumer et régler la température. Boîtier de contrôle totalement amovible pour un entretien aisé.

Équipement commun aux 2 friteuses : commutateur-thermostat 190°C, 1 résistance à forte puissance maintenue par 2 brides inox dans chaque cuve, voyants de contrôle, couvercle tout inox. **Vidange en toute sécurité :** cuve emboutie à fond incliné pour une vidange sans résidu d'huile. Vidange par robinet tout inox avec système de sécurité.

CW 12 : Chauffe-frites électrique tout inox pour le maintien à température de frites, légumes, fritures etc. déjà cuits. **2 sources de chauffe indépendante** sélectionnées par commutateur et régulées par thermostat (20-90°C) :

- Résistance céramique supérieure
- Résistance blindée inférieure sous le bac

Vidange par robinet tout inox avec système de sécurité et bac incurvé d'égouttage totalement amovible.

Option pour RFE 8D, RFE 12 & CW 12 : Version coffre avec partie modulable : porte et contre-porte à fermeture magnétique. Pieds réglables jusqu'à 150 mm (avec possibilité de fixation au sol selon les normes CE-UL/NSF).

RFE 8 D : fryer with 2 tanks 2 x 8L to have a better control of oil consumption and to fry alternatively different products. Independent control of both tanks with double draining device.

RFE 12: high powered modular 12L fryer with only one button: Thermostat-commutator 190°C to switch on and regulate temperature. Completely removable heating control box for easy cleaning.

Common Features for both fryers: thermostat-commutator 190°C, high power heating element hold by 2 stainless steel flanges, pilot lights, stainless steel lid. A perfect draining device in safe: the drawn and lightly tilted tank in only one piece is especially made for the direct flow of the oil without rest of oil in the tank. Draining device with tap in all stainless steel and safety system.

CW 12 : Electric chips-warmer in all stainless steel to keep warm French fries, every kind of fried food, vegetable etc. which have been already cooked. **2 independent heating areas** selected by commutator and regulated by thermostat (20-90°C) :

- Ceramic heating top
- Bottom armoured heating element under the container

A safety draining device in all stainless steel and a removable curved drip tray.

Option for RFE 8 D, RFE 12 & CW 12: cabinet version with modular part: door and inner-door with magnetic closing system. Adjustable stainless steel feet till 150 mm (can be fixed on bottom according to CE-UL/NSF).

2 cuves/2 tanks



RFE 8 D

24 kg French fries/h

1 cuve/1 tank



RFE 12

16 kg French fries/h

1 cuve/1 tank



CW 12

5 kg frites / French fries



RFE 12 on cabinet



Coffre identique pour/Same cabinet for RFE 8 D, RFE 12, CW 12 & RFG 12



Résistance, brides et cache-filtrant / Heating element, flanges and filtering cover

Ref.	Puissance Power	Dimensions Outside dimensions	Dimensions des paniers Basket dimensions	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight	Volts
RFE 8 D	2 x 4,5 kW or 2 x 3 kW	400 x 600 x 445 mm	128 x 320 x 145 mm	24 kg/h	30 kg	380 V or 230 V 2 cords
RFE 12	9 kW	400 x 600 x 445 mm	250 x 270 x 110 mm	16 kg/h	25 kg	380 V
CW 12	0,85 kW	400 x 600 x 500 mm	-	-	20 kg	230 V
Coffre / Cabinet	-	400 x 600 x 525 mm	-	-	12 kg	-

Friteuses électriques Super Puissance

High powered electric fryers

Plus particulièrement destinées aux fast-foods et établissements à grand débit, ces friteuses sur coffre à zone froide (voir schéma « zone froide ») vous permettent de maîtriser votre consommation d'huile et d'énergie au plus juste.

Puissance maxi (RFE 16 C : 12kW) : montée rapide en température, cuisson d'aliments surgelés.

Puissance midi (RFE 16 C : 8kW) : cuisson d'aliments frais.

Puissance mini (RFE 16 C : 4kW) : maintien à température de l'huile.

RFE 16 C : Le modèle RFE 16 C peut être livré avec un grand panier ou 2 demi-paniers.

RFE 20 C : Pour alterner les fritures et maîtriser votre consommation d'huile, la friteuse RFE 20 C est équipée de 2 paniers de 10L et d'un commutateur pour un contrôle indépendant des zones de friture.

Entretien aisé : cache-bulbe filtrant amovible.

Éléments communs : commutateur-thermostat 190°C, thermostat inox double sécurité à coupure positive en cas de surchauffe ou d'insuffisance d'huile, résistances à forte puissance maintenues par 2 brides inox dans chaque cuve, vidange par robinet gros débit, cuve parfaitement isolée avec jauge "mini-maxi", paniers équipés d'une poignée thermorésistante, voyants de contrôle, commandes indépendantes. Réarmement du thermostat dans le coffre. Montée sur pieds inox réglables jusqu'à 150 mm (avec possibilité de fixation au sol selon les normes CE - UL/ NSF).

Particularly designed for fast food and restaurants, these fryers on cabinet with cold zone (see scheme « cold zone ») enable you to control and adjust accurately oil and energy consumption.

- **Maxi power** (RFE 16 C: 12 KW) cooking of frozen food, quick temperature rising.
- **Midi power** (RFE 16 C: 8 KW) cooking of fresh food.
- **Mini power** (RFE 16 C: 4 KW) for keeping warm the oil.

RFE 16 C: The model RFE 16 C can be delivered with either one large basket or two half-size baskets.

RFE 20 C: To fry alternatively different products and to have a better control of oil consumption, the fryer RFE 20 C is fitted out with 2 baskets of 10 L each and with a commutator for an independent control of the frying areas.

Easy cleaning: removable filtering cover of bulbs.

Common features: thermostat-commutator 190°C, a double safety and stainless steel thermostat which cuts out in case of overheating or lack of oil, high power heating elements hold by 2 stainless steel flanges, draining device with high capacity, insulated tank with mini/maxi oil level, baskets fitted out with heat resistant handle, pilot lights. Reset safety thermostat in the cupboard. Mounted on adjustable stainless steel feet till 150 mm (can be fixed on the bottom according to CE - UL/NSF).

1 cuve / 1 tank



RFE 16 C

25 kg French fries/h



Résistance, brides et cache-filtrant.
Heating element, flanges and filtering cover

190°C

2 cuves / 2 tanks



RFE 20 C

2 x 15 kg French fries/h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions des paniers Basket dimensions	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight	Volts Volts
RFE 16 C	4-8-12 kW	400 x 600 x 980 mm	205 x 305 x 145 mm	25 kg/h	34 kg	380 V
RFE 20 C	2X6 =12 kW	400 x 600 x 980 mm	2 x (128 x 320 x 145 mm)	30 kg/h	38 kg	380 V

New

Friteuses gaz 8 L & 12 L

Gas fryers 8L & 12 L



■ **Friteuses gaz à forte puissance avec une capacité de 8 et 12 L** pour des frites fraîches ou surgelées, beignets, poissons panés, etc. Allumage Piezo par simple pression des 2 boutons d'allumage et de réglage. Contrôle de l'allumage de la veilleuse. Support panier filtrant pour résidus importants et possibilité de frire des beignets ou grosses pièces sans le panier.

Vidange en toute sécurité : cuve emboutie à fond incliné pour une vidange sans résidu d'huile. Vidange par robinet tout inox avec système de sécurité. Dossieret arrière pour l'évacuation des gaz. Système exclusif de retrait des brûleurs en cas d'intervention technique.

Équipement : allumage Piezo, bouton de réglage, brûleur très puissant placé sous la cuve, couvercle tout inox. Dossieret pour évacuation des gaz. Pieds réglables jusqu'à 150 mm (avec possibilité de fixation au sol selon les normes CE-UL/NSF).



RFG 8
13 kg French fries/h



*Brûleur multi flammes /
Multi-flame burner*

RFG 12 B
18 kg French fries/h

44

RFG 12 B modulaire disponible en version coffre : Porte et contre-porte à fermeture magnétique.

■ **High powered gas fryers with a capacity of 8 & 12 l** for fresh or frozen french fries, doughnuts, fish etc. Piezo lighting through 2 push-knobs. Lighting control of pilot burner. Filtering basket holder for important fried rests and opportunity to fry donuts or large pieces without any basket.

A perfect draining device in safe: the drawn and lightly titled tank in only one piece is especially made for the direct flow of the oil without rest of oil in the tank. Draining device with tap in all stainless steel and safety system. Back pipe for gas exit. Exclusive removal system of burners in case of technical intervention.

Features: Piezo lighting through 2 push-knobs. Lighting control of pilot burner. High power gas burner placed under the tank, stainless steel lid. Back pipe for exit gas. Adjustable stainless steel feet till 150 mm (can be fixed on the bottom according to CE - UL/NSF).

Modular RFG 12 B available in cabinet version with: Door and inner-door with magnetic closing system.



*Cuve sans brûleur visible/
Tank with no visible burner*



Coffre identique pour/Same cabinet for RFE8 D, RFE 12, CW 12 & RFG 12 B

Ref.	Puissance Power	Dimensions Outside dimensions	Dimensions des paniers Basket dimensions	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight
RFG 8	46 kW	250 x 600 x 325 mm (H. cheminée/exit pipe: + 180 mm)	128 x 270 x 110 mm	13 kg/h	25 kg
RFG 12 B	8 kW	400 x 600 x 325 mm (H. cheminée/exit pipe: + 180 mm)	250 x 270 x 110 mm	18 kg/h	34 kg
Coffre / Cabinet	-	400 x 600 x 525 mm	-	-	12 kg



RFG 16

30 kg French fries/h



Support panier filtrant /
Filtering basket holder

Cuisson sans panier /
Frying without basket !

Friteuse gaz RFG 16

Gas fryer RFG 16

New

Particulièrement destinée aux fast-foods et établissements à grand débit, cette friteuse gaz sur à forte puissance a une capacité de 16 L pour des frites fraîches ou surgelées, beignets, poissons panés, etc.

Allumage Piezo (pile fournie) par simple pression des 2 boutons d'allumage et de réglage. Contrôle de l'allumage de la veilleuse.

Vidange en toute sécurité : cuve emboutie à fond incliné pour une vidange sans résidu d'huile.

Vidange dans le coffre de la friteuse.

Capacité (16 L) : 1 grand panier ou 2 petits paniers. Repose panier filtrant pour les résidus importants et pour la friture de beignets ou de grosses pièces sans panier.

Accès facile aux radiants par simple démontage du cadran.

Équipement : allumage Piezo, 2 brûleurs très puissants sous la cuve, bouton de régulation petite et grande flamme, couvercle tout inox, support panier filtrant, dossier pour évacuation des gaz. Cuve parfaitement isolée avec marquage mini-maxi pour le niveau d'huile. Vidange sécurisée. Montée en butane / propane et livrée avec un jeu d'injecteurs GN. Porte et contre-porte à fermeture magnétique. Pieds réglables jusqu'à 150 mm (avec possibilité de fixation au sol selon les normes CE-UL/ NSF). Livrée avec seau de vidange.

Particularly designed for fast-foods and restaurants, this high powered gas fryer with a capacity of 16L enables to fry fresh or frozen French fries, donuts, fish etc.

Piezo lighting (with battery) through 2 push-knobs. Lighting control of pilot burner.

A perfect safety draining device: the drawn and lightly tilted tank in only one piece is especially made for the direct flow of the oil in the cabinet.

Capacity (16L): 1 large basket or 2 small baskets. Basket rest to filter important fried rests and to fry donuts or large pieces without any basket.

Easy access to the burners by simply removing the front panel.

Common features: Piezo lighting, 2 high powered gas burners placed under the tank, regulation knob, stainless steel lid, filtering basket rest, back pipe for gas exit. Perfect insulated tank with integrated oil levels 'Mini-maxi', safety draining device. Delivered in LPG and with a set of NG injectors. A perfect draining device in safe. Door and inner-door with magnetic closing system. Adjustable stainless steel feet till 150 mm (can be fixed on the bottom according to CE - UL / NSF). Delivered with a bucket for draining.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions des paniers Basket dimensions	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight
RFG 16	142 kW	400 x 600 x 1055 mm (Dossieret/gas pipe : H=180 mm)	250 x 300 x 145 mm	30 kg / h	38kg

Friteuses super puissance 25L

25L high powered fryers



Plus particulièrement destinées aux fast-foods et établissements à grand débit, ces friteuses sur coffre à zone froide » (voir schéma « zone froide ») sont équipées de résistances modulables pour adapter la puissance au mode de cuisson.

Puissance maxi (18 kW) : montée rapide en température, cuisson d'aliments surgelés.

Puissance midi (12 kW) : cuisson d'aliments frais.

Puissance mini (6 kW) : maintien à température de l'huile.

Montées sur pieds 100 mm (CE-UL/NSF), ces friteuses sont munies d'une vidange par robinet gros débit, d'un relais de puissance et peuvent être livrées avec un grand panier ou 2 demi-paniers. Réarmement du thermostat de sécurité en façade, boîtier de contrôle entièrement amovible pour un entretien aisé.

Modèles un bac pour frire de 35 à 40 kg de frites/h.

Modèles double bacs pour frire de 70 à 80 kg de frites/h.

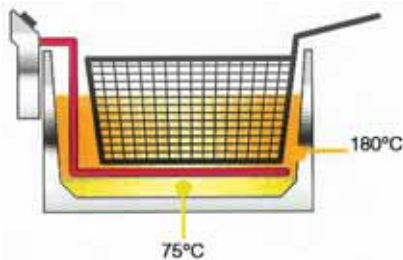
Particularly designed for fast food and restaurants, these fryers on cabinet with cold zone (see scheme « cold zone ») are equipped with adjustable elements so you can adapt the power to suit the desired cooking.

- **Maxi power (18 kW)** cooking of frozen food, quick temperature rising.
- **Midi power (12 kW)** cooking of fresh food.
- **Mini power (6 kW)** for keeping warm the oil.

Mounted on feet 100 mm (CE-UL/NSF), these fryers feature a large flow draining cock, a power relay and come with either one large basket or two half-size baskets. Reset safety thermostat on front, removable control box for easy cleaning.

Single models to fry 35 to 40 kg of French fries/h.

Double models to fry 70 to 80 kg of French fries/h.



Zone froide / Cold zone



RF 25 DS

70 kg French fries/h



RF 25 S

35 kg French fries/h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Rendement (frites) Output (French fries)	Poids Weight	Volts Volts
RF 25 S	18 kW	400 x 655 x 970 mm	40 kg/h	37 kg	380 V
RF 25 DS	2 x 18 kW	805 x 655 x 970 mm	80 kg/h	74 kg	2 x 380 V



140 D



140

Grills à pierres de lave

Lava rocks electric grills

Grill électrique à pierres de lave pour des grillades naturelles, saines, savoureuses et digestes.

Comme la braise de bois, les pierres de lave répartissent uniformément la chaleur sur toute la surface de cuisson et absorbent les graisses. Cuissons successives et alternées de poissons, viandes, charcuterie sans transmission de goût ni d'odeur.

Entretien aisé: pierres lavables au lave-vaisselle, boîtier électrique amovible et bac à lave émaillé.

Équipement: doseur d'énergie 10 positions, voyants de contrôle.

Modèle double avec pare-feu disponible avec les mêmes caractéristiques que ci-dessus.

Electric lava rock grill for natural, healthy, tasty and easy-to-digest grills.

Lava rock reacts in the same way as wood embers, spreading the heat evenly across the cooking surface and absorbing the fats.

Alternate fish, meat, sausages, etc. without transmission of taste or smell.

Easy cleaning: Lava rocks can be washed in the dishwasher. Removable control-box and enamelled lava tray for easy cleaning.

Features: temperature control with 10-settings, pilot lights.

Double cooking surface model with fire-guard. Same features as above.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
140	2,5 kW	300 x 545 x 160 mm	8 kg	230 V
140 D	2 x 2,5 kW (2 cords)	590 x 500 x 305 mm	15 kg	2 x 230 V

Vitrines bains-marie 2,3 & 4 GN 1/1

Bain-maries displays 2,3 & 4 GN 1/1



■ **3 vitrines chauffantes à poser ou encastrables, associant le chauffage du bain-marie en partie inférieure et de la lampe halogène en partie supérieure.**

Maintien à température (90°C) de soupes, légumes, riz et autres accompagnements tout en respectant les normes d'hygiène.

Vitrines entièrement panoramiques : verre bombé à l'avant, parois latérales en verre, portes coulissantes amovibles en plexiglas à l'arrière. Résistance sous le bac pour éviter tout dépôt calcaire. Transfert de chaleur grâce à un système de plaque aluminium.

Vidange complète par robinet tout inox. Bâti inox encastrable dans un plan de cuisson.

Équipement : interrupteur marche/arrêt, voyants de contrôle, thermostat, lampe halogène. **BMV 4 :** 2 cuves inox, 2 thermostats, 2 robinets de vidange, 2 lampes halogènes sur une même rampe, un interrupteur marche/arrêt, un interrupteur pour l'éclairage, 2 voyants de contrôle thermostatique et 1 voyant de mise sous-tension. Livré sans plat ni bac GN 1/1.

■ **3 free standing or built-in warming displays, mixing the heating from the bottom bain-marie with the top halogene lamp.**

Keeping warm (90°C) vegetables, rice, soups... according to hygienic standards.

Fully panoramic displays : front curved glass, lateral and front glass surfaces and removable back sliding doors in Plexiglas. Heating element underneath the container to avoid fur. Heat transfer thanks to a system of aluminum plate.

Complete draining with stainless steel tap. Made in all stainless steel, built in possibility.

Features : on/off switch, pilot lights, thermostat, halogene lamp. **BMV 4 :** 2 stainless steel tanks, 2 thermostats, 2 draining devices, 2 halogene lamps in the same assembly, 1 switch on/off, 1 switch for lighting, pilot lights. Delivered without any tray or container GN 1/1.



BMV 3

3 GN 1/1



Arrière / Back BMV 4



BMV 4 + MS 4

4 GN 1/1

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Etagère Middle shelf	Poids Weight	Volts Volts
BMV 2	3,5 kW	700 x 645 x 700 mm	655 x 535 x 160 mm	2 x GN 1/1	655 x 200 mm	43 kg	230 V
BMV 3	3,5 kW	1025 x 645 x 700 mm	980 x 535 x 160 mm	3 x GN 1/1	980 x 220 mm	55 kg	230 V
BMV 4	3,6 kW	1400 x 645 x 700 mm	1340 x 535 x 160 mm	4 x GN 1/1	1340 x 220 mm	85 kg	230 V

Ref.	Appareils à encastrer Built-in appliances	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight
MS 1	Appareils à poser Table top appliances	1060 x 615 x 920 mm	38 kg
MS 2	1 BMV 2	1060 x 615 x 920 mm	38 kg
MS 3	1 BMV 3	1060 x 615 x 920 mm	38 kg
MS 4	1 BMV 4	1420 x 615 x 920 mm	38 kg



Nouveau système de chauffe haute performance /
New high powered heating system



BM21

2 GN 1/1



BM23

1 GN 2/3



BML 11

1 GN 1/1



BMP 11

1 GN 1/1

Bains-marie GN haute performance

High powered bain-maries GN

Dans la cuisson au bain-marie, les aliments ne sont pas au contact de la source de chaleur (résistance sous le bac) mais cuisent ou restent à température grâce au bain d'eau maintenu à 90°C.

When cooking with a bain-marie, food does not come into contact with the heat source (heating element underneath the container) but is cooked or kept warm thanks to the water maintained at 90°C.

Bains-marie haute performance avec puissance chauffe (1,75 kW).

Nouveau système de chauffe pour éviter toute déformation de la cuve.

Limiteur de température avec réarmement automatique.

Isolation renforcée.

BM 21 : Modèle encastrable ou à poser, ce bain-marie double GN 2/1 haute performance est équipé de 2 puissances de chauffe modulables.

Équipement : résistances, commutateur-thermostat 0-90°C, voyant de contrôle, vidange.

Peuvent recevoir des bacs GN (hauteur maximum : 150 mm). Livré sans bac GN.

Bain-maries with high powered heating element (1.75 kW).

New heating system to prevent from distortion of the tank.

Temperature limiter with automatic reset. Stainless steel draining device.

Reinforced insulation.

BM21: Built-in or free-standing unit, this double bain-marie 2 x GN 1/1 is fitted with 2 independent heating elements.

Features: heating powers, commutator-thermostat 0-90° C, pilot light, draining device.

Can receive GN containers (maximum height: 150 mm). Delivered without any GN.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
BM 23	1,70 kW	360 x 355 x 280 mm	335 x 310 x 160 mm	8 kg	230 V
BML 11	1,75 kW	535 x 370 x 260 mm	510 x 305 x 160 mm	12 kg	230 V
BMP 11	1,75 kW	320 x 580 x 260 mm	305 x 510 x 160 mm	12 kg	230 V
BM 21	3,50 kW	695 x 650 x 260 mm	625 x 505 x 165 mm	21 kg	230 V

New

Machines à hot-dog

Hot-dog machines



- Indémoudable, le hot-dog reste le snack le plus universel ! Avec le chauffe saucisses de Roller Grill, votre hot-dog est prêt en une minute ! **Cuisson des saucisses à la vapeur dans une enveloppe en verre (ø 200 mm; Hauteur : 240 mm) haute température** reposant sur un bac à eau. **Réserve de 40 saucisses** dans le panier à 2 compartiments permettant de séparer les saucisses à chauffer. Plots chauffants pour toaster le pain special hot-dog.

Équipement: 2, 3 ou 4 plots chauffants aluminium alimentaire, bac téflonné, doseur d'énergie, voyant de contrôle.

CS0E : Modèle sans plot.

HD4 : Modèle avec uniquement 4 plots chauffants

- *Never out of fashion, hot dogs are still the most popular snack over the world ! With the traditional hot dog machine, your hot-dog is ready in 1 min ! **The sausages are steamed in a high temperature glass cylinder (ø 200 mm; Height : 240 mm) above a pan of water. Store up to 40 sausages in the 2-section basket keeping the cooked sausages separate from the uncooked. The heating elements (3 or 4) toast the bread inside.***

Features: 2, 3 or 4 heating elements alimentary aluminium, teflon container, power control system, pilot lights.

CS0E: Model with no heating pads.

HD4: Model with only 4 heating pads



CS 2 E



CS 3 E



CS 0 E



HD 4

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
CS 0 E	0,5 kW	260 x 380 x 400 mm	7 kg	230 V
CS 2 E	0,5 kW	260 x 380 x 400 mm	8 kg	230 V
CS 3 E	0,65 kW	440 x 300 x 400 mm	10 kg	230 V
CS 4 E	0,65 kW	440 x 300 x 400 mm	10 kg	230 V
HD 4	0,5 kW	260 x 380 x 360 mm	6 kg	230 V



RG 11 + CB 20 + Pare-haleine /
Protection H01077SE



96 hot-dogs / h

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
RG 5	0,6 kW	545 x 320 x 240 mm	13 kg	230 V
RG 7	0,9 kW	545 x 320 x 240 mm	14 kg	230 V
RG 9	1,1 kW	545 x 460 x 240 mm	19 kg	230 V
RG 11	1,4 kW	545 x 460 x 240 mm	20 kg	230 V
CB 20	0,7 kW	545 x 460 x 220 mm	17 kg	230 V



Concept Roller Grills

Roller grills concept



ROLLER GRILLS / ROLLER GRILLS

Les grills à rouleaux Roller Grill maintiennent à température jusqu'à **20 saucisses précuites, soit 96 hot-dogs à l'heure!** Un rendement optimal grâce à une puissance de **125 W** par rouleau (Ø 3 cm ; écart entre rouleaux = 1,5 cm). Les rouleaux chromés facilitent l'entretien et garantissent une meilleure longévité. Longueur des rouleaux : 40 cm.

Équipement : interrupteur marche/arrêt, doseur d'énergie, voyant de contrôle, moteur haute performance. Plat ramasse-jus amovible.

Grands modèles à 2 zones de chauffe avec commande indépendante, mêmes caractéristiques techniques que ci-dessus.

These roller grills keep up to 20 pre-cooked sausages warm, i.e. 96 hot dogs per hour! Optimal output thanks to 125 W power per roll (Ø 3 cm ; gap between rolls = 1,5 cm). Chrome-plated rolls ensure easy cleaning and durability. Length of the rolls: 40 cm.

Features: on/off switch, power control system, pilot light, heavy duty motor. Removable juice tray

The larger models have twin heating zones with independent control. Same technical features as above.

CHAUFFE BUN CB 20 / BUN WARMER CB 20

À placer sous le grill à rouleaux pour un gain de place et une meilleure rentabilité, **le chauffe bun GN 2/3 maintient à température les petits pains à hot-dog.** Contrôle d'humidité. Entretien facile: tiroir amovible et bac GN lavable en machine.

Équipement : doseur d'énergie, contrôle d'humidité, voyant de contrôle.

Option : pare-haleine H01077SE (580 x 450 x 250 mm) pour tout RG Roller Grill. Porte arrière relevable pour le service.

Place the bun warmer CB 20 underneath your roller grill to save space and for a better efficiency! This bun warmer GN 2/3 keeps the buns warm to make hot and soft hot dogs. Humidity control. Easy cleaning: the drawer can be removed and the GN container can be washed in a dishwasher.

Features: humidity and temperature control. Pilot light.

Option: protection H01077SE (580 x 450 x 250 mm) for every Roller Grill RG. Lifiable rear door for service.

Chauffe-plats

Dish warmers



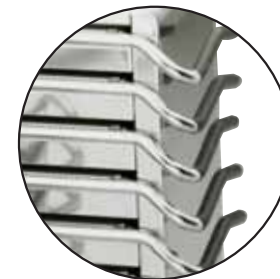
CHAUFFE-PLATS / DISH WARMERS

- **15 min. de préchauffage pour 45 min. de maintien en température.** Grâce à leur haute teneur en alliage spécial, les plaques des chauffe-plats ont une capacité d'accumulation optimale et conservent individuellement les plats. Disponible en 6 ou 10 plaques chauffantes. Surface utile par plaque: 270 x 150 mm.

Équipement: thermostat de régulation, voyant de contrôle, poignées thermo-protectrices.

- **15 min. pre-heating to keep dishes warm for 45 min.** Thanks to their high special alloying content, these heating plates boast optimal heat retention capacity and will keep your dishes warm individually. 6 or 10 hot plates. Plate dimensions: 270 x 150 mm.

Features: thermostat, pilot light, heat-resistant handles.



Poignées thermo-résistantes /
Heat-resistant handles

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
■ Chauffe-plats / Dish warmers				
DW 106	0,65 kW	400 x 215 x 335 mm	16 kg	230 V
DW 110	1,3 kW	400 x 215 x 475 mm	23 kg	230 V



1^{er} flux / 1st flow



2nd flux / 2nd flow



HVC 120 GN
 3 GN 1/1



HVC 60 GN
 3 GN 2/3

Armoires chauffantes ventilées -Double flux GN 2/3 & GN 1/1

New

Ventilated foodwarmers Double flow - GN 2/3 & GN 1/1

Véritables étuves ventilées de maintien à température avec double-paroi isolée **pour réchauffer rapidement ou maintenir à température uniforme (130°C)** des plats, assiettes juste avant le service ou des préparations culinaires en bac GN, sans coupure de la chaîne du chaud. Réserve d'eau pour maintien du taux d'humidité.

Équipement : intérieur tout inox, thermostat 130°C, thermo-ventilateur pour une parfaite répartition de la chaleur (2 avec la HVC 120 GN), double isolation des parois et du toit, portes à fermeture magnétique. Livré avec 3 grilles, sans bac GN. Plat émaillé. Étagères réglables sur 9 niveaux. 4 roues avec systèmes de frein.

Utilisable en chauffe-assiettes.

HVC 60 GN = 60 assiettes Ø 34 cm ou 3 GN 2/3 ou 3 grilles 330 x 345 mm.
HVC 120 GN = 120 assiettes Ø 34 cm ou 6 GN 2/3 ou 3 GN 1/1 sur des grilles de 695 x 345 mm.

Ventilated hot foodwarmers with double insulated walls to warm quickly and keep warm (130°C) empty plates or garnished food preparation in GN container, without cutting the warm chain. Water tray for humidity control.

Features: interior in all stainless steel, thermostat 130°C, motor ventilator for a perfect spread of the heat (2 motors in the HVC 120 GN), double insulated walls and roof magnetic door closing. Delivered with 3 grids, without any GN container. Enameled tray. Adjustable shelves on 9 levels. 4 wheels with brake systems.

Can be used as hot cupboards for empty plates

HVC 60 GN = 60 plates Ø 34 cm or 3 GN 2/3 or 3 grids 330 x 345 mm.
HVC 120 GN = 120 plates Ø 34 cm or 6 GN 2/3 or 3 GN 1/1 on grids 695 x 345 mm.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
HVC 60 GN	1,5 kW	425 x 460 x 925 mm	345 x 375 x 730 mm	32 kg	230 V
HVC 120 GN	3 kW	800 x 460 x 925 mm	720 x 375 x 730 mm	49 kg	230 V

Salamandres - Plafond mobile - 2 zones – 600 mm

Salamanders - Mobile top - 2 areas – 600 mm



Les salamandres Roller Grill sont reconnues et appréciées par les plus grands Chefs. (Prix de l'Innovation lors du Congrès Star Chefs 2009 à New York)

4 technologies de cuisson :

- **SEM 600 Q** : quartz infrarouges (1050°C) pour la saisie et le glaçage des plats en temps record sans préchauffage ! 2 modules de 4 lampes.
- **SEM 600 B** : 2 résistances blindées Incoloy. Température stabilisée à 400°C.
- **SGM 600** : gaz forte puissance à double brûleurs infrarouges (**largeur brûleur = 60 mm**) et thermocouple de sécurité. 700 à 800°C selon le gaz utilisé. Livré en butane/propane. Pochette d'injecteurs pour GN.

Points communs : 2 zones de chauffe indépendantes, plat inférieur amovible avec grille. Hauteur utile : mini = 90 mm/maxi = 245 mm. Support mural en option (SM1 pour salamandres 600 mm)

Roller Grill salamanders are well known and appreciated by Star Chefs (1st Innovation award during the Star Chef Congress 2009 in New York)

4 cooking technologies:

- **SEM 600 Q**: infrared quartz tubes (1050°C) to grill and glaze plates very quickly. 2 areas with 4 lamps each.
- **SEM 600 B**: 2 armoured heating elements: stable temperature at 400°C.
- **SGM 600**: gas salamander with high power double burners (60 mm wide burner) and safety thermocouple. 700 till 800°C according to the gas. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

Common points: 2 independent cooking areas, removable inside tray. Working height: mini = 90 mm/maxi = 245mm. Wall-mounting set upon request. (SM1 for 600 mm salamanders)



Quartz infrarouges / Infrared quartz tubes (1050°C)



Résistances blindées / Metal heating elements

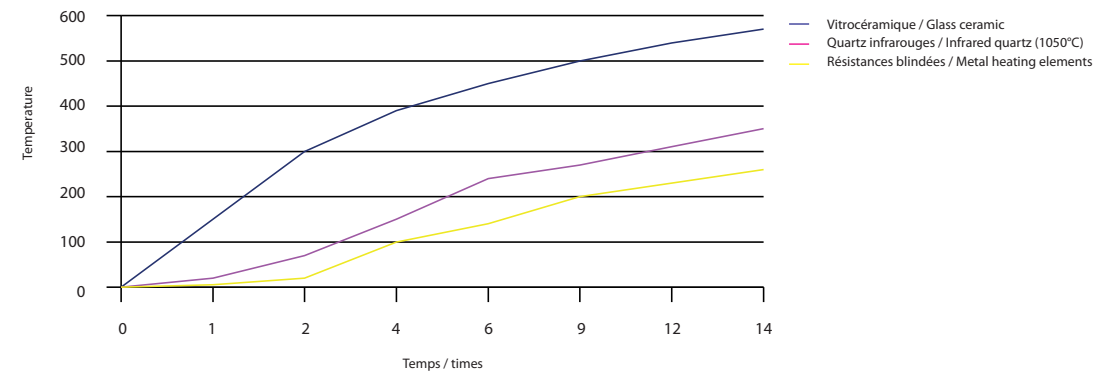


Gaz forte puissance / High power gas



SEM 600

Comparaison des montées en température / Comparison of temperature rising



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
SEM 600 B	3 kW	600 x 640 x 590 mm	495 x 375 mm	49 kg	230 V
SEM 600 Q	3 kW	600 x 640 x 590 mm	495 x 375 mm	49 kg	230 V
SGM 600	5,3 kW	600 x 640 x 590 mm	495 x 375 mm	53 kg	-



Plate Detection System (PDS) = Instant heating + 570°C in 5 s.

Green product: 35% energy saving

PDS (PLATE DETECTION SYSTEM)

Mise en chauffe instantanée par contact
Instant heatup through bar contact

Vitrocéramique / Glass ceramic



Détection de plat /
Plate detection



En vidéo, la salamandre SEM 600 PDS /
Video of the salamander SEM 600 PDS.



SEM 600 PDS

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
SEM 600 PDS	3 kW ou 5 kW	600 x 640 x 590 mm	495 x 375 mm	56 kg	230 V ou 380 V
SEM 800 PDS	4,5 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	60 kg	380 V

New

Salamandres avec détection de plat (PDS)®

Salamanders with plate detection system (PDS)

Innovation mondiale ! Ces salamandres vitrocéramiques SEM 600 PDS et SEM 800 PDS se mettent en marche, sans électronique, lorsque le plat ou l'assiette pousse la barre inox de contact. **400°C en 5 s et 570°C sur la place vitrocéramique !**

Système de Détection de Plat (PDS) : pour une utilisation « coup de feu ». Une fois la fonction PDS sélectionnée grâce au bouton de commande, le contact du plat avec la barre inox au dessus du plan-grille déclenche automatiquement la chauffe des foyers vitro-céramiques. Dès que le plat est retiré, les foyers s'éteignent.

=> **Allumage automatique, cuisson instantanée et Economie d'énergie.**

Entretien aisé : la barre inox de détection est entièrement amovible.

Doseur d'énergie : La régulation la plus précise à ce jour pour les foyers vitrocéramiques. Exemple : position mini pour maintenir à température; position maxi pour saisir un plat.

=> **Cuisson précise et variée**

Commutateur pour sélectionner la zone de chauffe : contrôle indépendant des zones de chauffe

=> **Flexibilité et maîtrise de l'énergie.**

Équipement : 2 à 3 zones de chauffe indépendantes, doseur d'énergie, commutateur, système de détection de plat, plat inférieur amovible avec grille. Hauteur utile : mini = 90 mm/maxi = 245 mm.

Option : support mural.

Worldwide innovation ! These **glass ceramic salamanders SEM 600 PDS and SEM 800 PDS** start without electronic when the plate pushes the contact stainless steel bar. **400°C in 5 s and 570°C on the glass ceramic plate!**

Plate Detection System (PDS): for heavy-duty use in the same time. As soon as the PDS function is selected, the vitro-ceramic plate automatically heats up when the plate is in contact with the bar above the grid. As soon as the tray is removed, the heating top is off.

=> **Automatic switch on, instantaneous cooking and energy saving.**

Easy cleaning : the stainless steel detection bar is completely removable.

Power control system : The most precise regulation today for vitro-ceramic version. Example: position mini to keep warm; position maxi to seize a meal

=> **Precise and various cooking**

Commutator to select the heating area : Independant control of heating areas
=> **Flexibility and energy control**

Features : 2 till 3 independant heating areas, power control, commutator, plate detection system, removable inside tray and grid. Working height: mini = 90 mm/ maxi = 245mm

Option : wall-mounting set

Salamandres – Plafond mobile – 3 zones – 800 mm

Salamanders – Movable top – 3 areas – 800 mm

- Les salamandres Roller Grill sont reconnues et appréciées par les plus grands Chefs. (Prix de l'Innovation lors du Congrès Star Chefs 2009 à New York)

4 technologies de cuisson différente :

- **SEM 800 Q** : quartz infrarouges (1050°C) pour la saisie et le glaçage des plats en temps record sans préchauffage ! 2 modules de 4 lampes.
- **SEM 800 B** : 2 résistances blindées Incoloy. Température stabilisée à 400°C.
- **SGM 800** : gaz forte puissance à double brûleurs infrarouges (**largeur brûleur = 60 mm**) et thermocouple de sécurité. 700 à 800°C selon le gaz utilisé. Livré en butane/propane. Pochette d'injecteurs pour GN.

Points communs : 2 zones de chauffe indépendantes, plat inférieur amovible avec grille. Hauteur utile : mini = 90 mm/maxi = 245 mm. Support mural en option (SM1 pour salamandres 600 mm)

- Roller Grill salamanders are well known and appreciated by Star Chefs (1st Innovation award during the Star Chef Congress 2009 in New York)

4 different cooking technologies:

- **SEM 800 Q**: infrared quartz tubes (1050°C) to grill and glaze plates very quickly. 3 areas with 4 lamps each.
- **SEM 800 B**: 3 armoured heating elements: stable temperature at 400°C.
- **SGM 800**: gas salamander with high power double burners (**60 mm wide burner**) and safety thermocouple. 700 till 800°C according to the gas. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

Common points: 2 independent cooking areas, removable inside tray, Working height: mini = 90 mm/maxi = 245mm. Wall-mounting set upon request. (SM2 for 800 mm salamanders)



Quartz infrarouges /
Infrared quartz tubes (1050°C)



Résistances blindées /
Metal heating elements



Gaz forte puissance /
High power gas



SEM 800 VC

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
SEM 800 B	4,5 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	60 kg	380 V
SEM 800 Q	4,5 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	60 kg	380 V
SGM 800	8,1 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	70 kg	-



SEF 800



Quartz infrarouges /
Infrared quartz tubes (1050°C)



Résistances blindées /
Metal heating elements



Gaz forte puissance /
High power gas
(largeur brûleur = 60 mm/
60 mm-wide-burner)

Salamandres - Plafond fixe - 3 zones – 800 mm

Salamanders - Fixed top - 3 areas – 800 mm

Avec une source de chaleur en partie supérieure, la salamandre permet de décongeler, dorer, glacer, gratiner, griller les toasts, gratins, pizzas, soupes à l'oignon... sans préchauffage. Le libre passage de la voûte permet d'utiliser toutes les dimensions de plats.

With a heat source on the upper part, the salamander can be used to defrost, brown, glaze, brown, grill toasts, gratins, pizzas, onion soup, etc. without pre-heating. Completely open on 3 sides to accept dishes of any size.

SALAMANDRES FIXES / FIXED SALAMANDERS

Les salamandres fixes sont munies d'une crémaillère à 4 niveaux de grille. 2 zones de chauffe indépendantes, demie ou pleine puissance. Cuisson par 8 tubes quartz infrarouges (modèle électrique SEF 800) ou 2 brûleurs infrarouges avec thermocouple de sécurité (modèle gaz SGF 800). Plat intérieur amovible.

Options: résistances blindées pour SEF 800 B.
SM2: support mural

Fixed salamanders are fitted with a rack with 4 grid levels, 2 independent heating zones, half or full power. 8 infrared quartz tubes (electric model SEF 80) or 2 infrared burners with safety thermocouple (gas model SGF 80). Removable inside plate

Options: metal heating elements for SEF 800 B.
SM2: wall mounting set

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Surface de cuisson Cooking surface	Poids Weight	Volts Volts
SEF 800 B	4,5 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	35 kg	380 V
SEF 800 Q	4,5 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	35 kg	380 V
SGF 800	8,1 kW	800 x 640 x 590 mm	740 x 375 mm	42 kg	-

Fumoirs automatiques

Automatic smokers

Pourquoi fumer à froid ? Un bon fumage pratiqué par les professionnels comporte 3 étapes : le salage, le séchage et le fumage. Cette dernière étape se fait à froid pour éliminer l'eau libre, sans dessécher ou croûter le produit.

La fumée est produite par combustion lente de la sciure de hêtre et refroidie dans l'appareil pour un fumage homogène.

Fumez à la sciure 100% naturelle hêtre de préférence, vos poissons (saumon, truite, anguille, hareng...), crustacés (homard, langouste, coquilles Saint-Jacques...), viandes (magret, filet mignon...), charcuterie (saucisse, lard, jambon...) à un coût très économique !

Why cold smoking ? The Grand Chefs recommend 3 phases in smoking process: salting, drying and smoking. The last stage is carried out at low temperature to eliminate excess water, without drying out the product or turning it crispy.

Smoke is produced by the slow burning of beech wood sawdust and then gets cooled in the smoke oven to provide even smoking.

Use natural sawdust, preferably beech wood, to smoke your fish (salmon, trout, eel, herring, etc.), shellfish (lobster, crawfish, mussels, etc.), meat (duck breasts, filet mignon, etc.), delicatessen (sausages, bacon, ham, etc.) at a very cost-effective price!

FUMOIR À 1 ÉTAGE FM 2 & FM 3 / SMOKER 1 LEVEL FM 2 & FM 3

■ **Épingle chauffante avec minuterie permettant l'allumage automatique et la combustion de la sciure.** Livré avec recharge de sciure de chêne première qualité, indispensable pour obtenir ce goût et ces saveurs uniques.

■ **Electric heating element with timer to ignite the oak sawdust.** Delivered with a refill of premium quality oak sawdust, for that unique taste and flavour.

FUMOIR À 2 ÉTAGES FM 4 / SMOKER TWO LEVELS FM 4

■ Fumoir à jambon à **utiliser sur 1 niveau** pour le fumage des jambons entiers à l'os... **ou 2 niveaux** pour fumer poissons, charcuterie. Grille de cuisson inférieure : 400 x 600 mm.

Plaque supérieure perforée de cuisson : 340 x 545 mm.

■ **Ham smoker for use either on 1 level** for smoking whole hams on the bone **or... 2 levels** to smoke your fish and delicatessen, etc.

Lower grid: 400 x 600 mm.

Upper punched cooking plate: 340 x 545 mm.



FM 4

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Grille de cuisson Cooking grid	Poids Weight	Volts Volts
FM 2	0,25 kW	715 x 415 x 230 mm	400 x 600 mm	16 kg	230 V
FM 3	0,25 kW	1 000 x 410 x 200 mm	400 x 800 mm	18 kg	230 V
FM 4	0,25 kW	715 x 415 x 360 mm	Low : 400 x 600 mm Up : 340 x 545 mm	21 kg	230 V



RBG 80



Ventilation des moteurs /
Motors ventilation.



Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (poulets) Capacity (chickens)	Poids Weight	Volts Volts
RBE 80 Q	4,4 kW	940 x 450 x 845 mm	8	53 kg	380 V
RBG 80	11 kW	940 x 450 x 845 mm	8	59 kg	-
TS1	-	805 x 345 x 710 mm	-	8 kg	-

Rôtissoires à 2 broches

Rotisseries with 2 spits

Les rôtissoires à 2 broches, disponibles en versions gaz et électrique, sont équipées de 2 broches pour la cuisson de 4 à 8 pièces et d'une réserve étuve en partie supérieure pour maintenir à température les volailles.

RBE 80 : modèle électrique équipé de rampes quartz infrarouges avec régulation individuelle par commutateur 4 positions.

Équipement : 4 tubes quartz, 2 commutateurs, 2 voyants de contrôle. Moteurs ventilés.

Options : résistances blindées (RBE 80 B = 5,6 kW) ,pieds 100 mm (CE-UL/NSF).

RBG 80 : modèle gaz équipé de brûleurs infrarouges avec sécurité thermocouple et régulation individuelle avec position ralenti. Livré en butane propane avec pochettes d'injecteur GN.

Équipement : 2 brûleurs infrarouges, 2 interrupteurs tournebroche, 2 boutons de réglage. Moteurs ventilés.

Options : pieds 100 mm (CE-UL/NSF).

Autres options : broche anglaise B3 pour entrecôtes, pièces de volailles. Table support mobile avec système de freins TS1.

Electric rotisseries with 2 spits are available in electric and gas versions. They are fitted out with 2 spits to roast 4 till 8 pieces and with top heated display to keep warm chickens.

RBE 80: electric model fitted out with **infrared quartz tubes** with independent control by means of a 4-setting commutator.

Features: 4 quartz tubes, 2 commutators, 2 pilot lights. Ventilated motors.

Options: armoured heating elements (RBE 80 B = 5,6 kW), feet 100 mm (CE-UL/NSF).

RBG 80: Gas model fitted out with **infrared burners** with safety thermocouple and independent control with slow position. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

Features: 2 infrared burners, 2 spit switches, 2 control knobs. Ventilated motors.

Options: feet 100 mm (CE-UL/NSF).

Other options: spit B3 for rib steaks, piece of poultries. Wheeled table with brake systems TS1.

Rotissoires à 3 broches

Rotisseries with 3 spits



RBE 120 Q

Les rôtissoires à 3 broches, disponibles en versions gaz et électrique, sont équipées de 3 broches pour la cuisson de 6 à 12 pièces.

RBE 120 : modèle électrique équipé de rampes quartz infrarouges avec régulation individuelle par commutateur 4 positions.

Équipement : 6 tubes quartz, 3 commutateurs, 3 voyants de contrôle. Moteurs ventilés.

Options : résistances blindées (RBE 120 B = 8,4 kW), pieds 100 mm (CE-UL/NSF).

RBG 120 : modèle gaz équipé de brûleurs infrarouges avec sécurité thermocouple et régulation individuelle avec position ralenti. Livré en butane propane avec pochettes d'injecteur GN.

Équipement : 3 brûleurs infrarouges, 3 interrupteurs tournebroche, 3 robinets de réglage. Moteurs ventilés.

Options : pieds 100 mm (CE-UL/NSF).

Autres options : broche anglaise B3 pour entrecôtes, pièces de volailles. Table support mobile avec système de freins TS1.

Electric rotisseries with 3 spits are available in electric and gas versions. They are fitted out with 3 spits to roast 6 till 12 pieces.

RBE 120: electric model fitted out with infrared quartz tubes with independent control by means of a 4-setting commutator.

Features: 6 quartz tubes, 3 commutators, 3 pilot lights. Ventilated motors.

Options: armoured heating elements (RBE 120 B = 8,4 kW), feet 100 mm (CE-UL/NSF).

RBG 120: Gas model fitted out with infrared burners with safety thermocouple and independent control with slow position. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

Features: 3 infrared burners, 3 spit switches, 3 control tap. Ventilated motors.

Options: feet 100 mm (CE-UL/NSF).

Other options: spit B3 for rib steaks, piece of poultry. Wheeled table with brake systems TS1.



RBE 120 Q



Ventilation des moteurs /
Motors ventilation.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (poulets) Capacity (chickens)	Poids Weight	Volts Volts
RBE 120 Q	6,6 kW	940 x 450 x 845 mm	12	53 kg	380 V
RBG 120	16,5 kW	940 x 450 x 845 mm	12	63 kg	-
TS1	-	805 x 345 x 710 mm	-	8 kg	-



RBG 200

Ventilation des moteurs /
Motors ventilation.



Rôtissoires grande capacité

High capacity rotisseries

Cette gamme de rôtissoires à grande capacité (20 poulets) a été conçue dans un souci d'utilisation simple et rapide :

- **Pour la cuisson :** nouvelles broches faciles à l'emploi sans fourchettes ni intercalaires pour un embrochement direct des pièces de volailles. Réglage individuel de chaque zone de chauffe pour une parfaite autonomie en fonction de la quantité de volailles à rôtir.
- **Pour la maintenance :** la paroi arrière suspendue (modèle électrique) se retire manuellement facilitant le nettoyage et toute intervention technique.

Équipement : éclairage halogène en partie supérieure (300W), portes en verre securit, plat ramasse jus. Moteurs ventilés.

Modèle électrique équipé de 10 rampes quartz infrarouges avec réglage individuel pour chaque broche : 1 ou 2 résistances en fonction pour mieux contrôler la cuisson. Voyants de contrôle.

Modèle gaz équipé de 5 brûleurs à rampe céramique infrarouge avec thermocouple de sécurité, un interrupteur marche/arrêt pour chaque moteur, un bouton de réglage mini/maxi par rampe. Livré en butane propane avec pochette injecteurs GN.

Options : résistances Incoloy (RBE 200 B = 14 kW), pieds 100 mm (CE-UL/NSF) Broche anglaises B3 pour entrecôtes, pièces de volailles. Table support mobile avec système de freins TS1.

This range of high capacity rotisseries (20 chickens) has been developed in the aim of a simple and quick use:

- **For the cooking:** new spits easy to use, no more forks or inserts, you just have to directly skewer the chickens, one after the other. Each heating area is individually adjustable to offer you a complete autonomy according to the quantity of chickens to roast.
- **For the maintenance:** you can manually take off the back suspended panel (electric model), making easier the cleaning and any technical intervention.

Features: halogen light on top part (300W), safety glass doors, waterproof juice collector. Ventilated motors.

Electric model fitted with 10 infrared quartz tubes with individual regulation for each spit: 1 or 2 heating elements for a better cooking control. Pilot lights.

Gas model fitted with 5 infrared ceramic burners with safety thermocouple, one on/off switch per motor, one mini /maxi regulation knob for each burner. Delivered in LPG with a set of NG injectors.

Options: armoured heating elements (RBE 200 B = 14 kW), feet 100mm (CE-UL/NSF). Spit B3 for rib steaks, piece of poultries. Wheeled table with brake systems TS 1.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (poulets) Capacity (chickens)	Poids Weight	Volts Volts
RBE 200 Q	14 kW	940 x 450 x 1250 mm	20	65 kg	380 V
RBG 200	27,5 KW	940 x 450 x 1250 mm	20	86 kg	-
TS1	-	805 x 345 x 710 mm	-	8 kg	-

Rôtissoires panoramiques

Panoramic rotisseries

La rôtissoire électrique RBE 25 à balancelles est munie de résistances métalliques en partie inférieure et de tubes quartz infrarouges en partie supérieure. Les 5 balancelles peuvent recevoir jusqu'à 25 pièces (volailles, gigots, gibier, rôtis...). Entretien facile: balancelles, arbre, réflecteurs, plat avec anti-vague entièrement amovibles. Superposable sur l'étuve RE 2 (cf. photo 1)

Équipement: éclairage halogène, minuterie, thermostat, indicateur de température, voyants de contrôle, commutateur, interrupteur.

Options :

- Jeu de 5 broches grande capacité (30 volailles) (réf. B 1) cf. Photo 2
- Broche pour grosses pièces (mouton, porc...) (réf. B 2) cf. Photo 3
- Table support mobile avec tablette escamotable (réf. TS 2)
- Meuble de soubassement mobile avec système de frein (réf. MS 4). cf. Photo 4

L'étuve ventilée panoramique RE 2 (95°C) permet le stockage et le maintien à température des pièces rôties ou toutes autres préparations. Livrée avec 10 grilles, elle peut aussi recevoir des bacs GN 1/1. Entretien facile: grilles et échelles latérales entièrement démontables.

Équipement: minuterie, thermostat, indicateur de température, voyant de contrôle, interrupteur éclairage, commutateur.

This electric rotisserie RBE 25 with swings is fitted with armoured heating elements at the bottom and infrared quartz tubes at the top. The 5 swings can hold up to 25 pieces of meat (chicken, leg of lamb, game, roasts, etc.). Easy cleaning: Inside parts (trays, shaft, reflectors, anti-wave plate) are entirely removable. Stackable on the proofer RE 2 (see picture 1)

Features: halogen light, timer, thermostat, thermometer, pilot lights, commutator, on/off switch.

Options:

- Set of 5 large-capacity spits (30 chickens) (ref. B1) see picture 2
- Spit for large pieces of meat (side of lamb, pork...) (ref. B2) see picture 3
- Mobile table stand with stand (ref. TS 2)
- Mobile cupboard with brake system (ref. MS 4) see picture 4

The panoramic ventilated heated display RE 2 (95°C) enables to store the roasted pieces of meat or other food and keep them warm. It comes with 10 storage grids, but will also take GN 1/1 pans. Easy cleaning: Inside parts (grids, side shelves) are entirely removable.

Features: timer, thermostat, temperature indicator, pilot light, light switch, commutator.



95°C (RE 2)



GN 1/1 (RE 2)



RBE 25 + RE 2

MS 4

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (poulets) Capacity (chickens)	Poids Weight	Volts Volts
RBE 25	8,5 kW	850 x 700 x 850 mm	25	100 kg	380 V
RE 2	1,5 kW	850 x 700 x 1050 mm	-	95 kg	230 V
MS 4	-	1060 x 615 x 1380 mm	-	38 kg	-
TS 2	-	1040 x 600 x 810 mm	-	20 kg	-



RBG 30



Ventilation des moteurs /
Motors ventilation.

Rôtissoire de marché gaz

Gas market rotisserie

Cette rôtissoire à grande capacité (30 poulets) a été conçue dans un souci d'utilisation simple et rapide, notamment pour la cuisson : larges broches pour une capacité de 6 poulets par broche, faciles à l'emploi sans fourchettes ni intercalaires pour un embrochement direct des pièces de volailles.

Réglage individuel de chaque zone de chauffe pour une parfaite autonomie en fonction de la quantité de volailles à rôtir.

Modèle gaz équipé de 5 doubles brûleurs à rampe céramique infrarouge avec thermocouple de sécurité, un interrupteur marche/arrêt pour chaque moteur, un bouton de réglage mini/maxi par rampe, 5 broches de 1115 mm avec poignée (longueur utile = 1083 mm). Livré en butane propane avec pochette injecteurs GN.

Équipement : éclairage halogène en partie supérieure (300W), portes en verre securit, plat ramasse jus. Moteurs ventilés.

Option pour RBG 30 : table support mobile avec système de freins TS5.

This high capacity rotisserie (30 chickens) has been developed in the aim of a simple and quick use, in particular for the cooking: large spit for a capacity of 6 chickens per spit, easy to use, no more forks or inserts, you just have to directly skewer the chickens, one after the other.

Each heating area is individually adjustable to offer you a complete autonomy according to the quantity of chickens to roast.

Gas model fitted with 5 doubles infrared ceramic burners with safety thermocouple, one on/off switch per motor, one mini/maxi regulation knob for each burner, 5 1115mm-long-spit with handle (working length = 1083mm). Delivered in LPG with a set of NG injectors.

Features: halogen light on top part (300W), safety glass doors, juice collector. Ventilated motors.

Option for RBG 30: wheeled table with brake systems TS5.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (poulets) Capacity (chickens)	Poids Weight
RBG 30	38 kW	1345 x 480 x 1285 mm	30	114 kg
TS5	-	1350 x 520 x 760 mm	-	18 kg

Grills gyros

Gyros grills



■ Pour cuire la pièce de viande de façon homogène, **le dossier et la source de chaleur sont mobiles et réglables** par rapport à la broche de viande permettant d'adapter la cuisson au volume de la broche de viande dite « carotte ».

La broche se met en place très facilement, d'une seule main. **Le support broche est complètement hermétique**: le moteur est ainsi protégé de toute infiltration de graisse ou jus de viande. **Monté sur roulement à billes**, il ne supporte ni le poids de la viande ni les à-coups de l'opérateur et reste donc protégé de toute torsion.

Entretien facile: un grand plat incliné ramasse jus embouti et un tiroir amovible de récupération.

Équipement: interrupteur marche/arrêt, voyants de contrôle.

■ *To cook the meat evenly, you can move the pilaster and heat source and regulate each zone to adjust the cooking to the height and diameter of the carrot-shaped piece of meat.*

The spit is easy to place with one hand only. The bottom plate is fully hermetic: the motor is protected from any infiltration of fat or juice of meat. Mounted on ball-bearings, it does neither bear the weight of the meat nor the user's strong handling: it is protected from any torsion.

Fitted with a large stamped juice collector with a removable drip tray for an easy cleaning.

Features: on/off switch, pilot lights.

GYROS GRILLS ÉLECTRIQUES / ELECTRIC GYROS GRILLS

■ **Les modèles électriques sont équipés de 3 à 5 résistances Incoloy** avec régulation individuelle en demie ou pleine puissance et des pierres réfractaires pour accumuler la chaleur. Livré sans option.

■ *Electric models are equipped with 3, 4 or 5 Incoloy heating elements with independent regulation, half or full power and fire stones to accumulate the heat. Delivered without any option.*



GR 40 E



GR 60 E

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (kg viande) Capacity (kg meat)	Hauteur de broche Spit height	Poids Weight	Volts Volts
GR 40 E	3,6 kW	580 x 660 x 690 mm	15 kg	400 mm	27 kg	230 V
GR 60 E	5,8 kW	580 x 660 x 860 mm	25 kg	600 mm	31 kg	380 V
GR 80 E	7,2 kW	580 x 660 x 1035 mm	40 kg	800 mm	35 kg	380 V



GR 80 G + OPTIONS A + B + G



Options E + F



Options A + B



Options D + G

GYROS GRILL À GAZ / GAS GYROS GRILL

Les modèles gaz sont équipés de 2 à 4 brûleurs infrarouges avec sécurité thermocouple et réglage individuel avec position ralenti. Livré en butane propane avec pochette d'injecteur GN. Livré sans option.

Gas models are fitted with 2 till 4 infrared burners with safety thermocouple and independent controls with slow setting. Use with LPG, NG. Delivered in LPG with a set of NG injectors. Delivered without any option.

Plusieurs accessoires disponibles en option. Nous vous offrons la possibilité de faire évoluer votre grill gyros selon vos besoins:

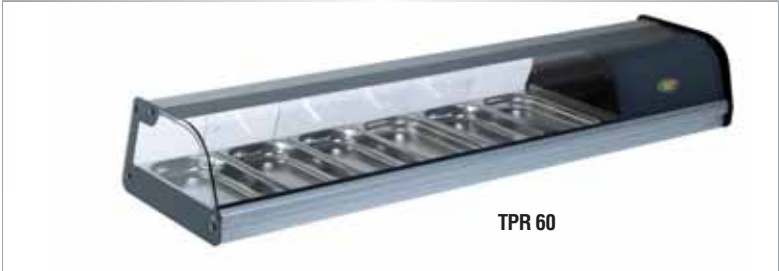
- A. Bavette de protection en inox à poser autour du plat pour récupérer les jus et la viande coupée: une seule pièce facile à poser.
- B. Réflecteurs latéraux en inox pour concentrer la chaleur sur la broche de viande (2 positions).
- C. Portes en verre panoramiques (2) garantissant hygiène et sécurité. (GR 60)
- D. Couteau électrique pour couper la viande aisément et calibrer les lamelles.
- E. Jeu de 4 broches réf. BG 1: pour rôtir 8 poulets. (GR 60/80)
- F. Jeu de 12 brochettes barbecue réf. BG 4: pour griller schachliks, brochettes de viande, poissons...
- G. Pelle à viande.

Many accessories available upon request. We offer you the possibility to adapt your gyros grill to your needs:

- A. Stainless steel protection to be placed around the plate to collect all juices and the cut meat: in one piece easy to place.
- B. Stainless steel reflectors to concentrate the heat on the spit of meat (2 positions).
- C. Panoramic glass doors (2) ensuring hygiene and safety. (GR 60)
- D. Electric knife to cut easily the meat and calibrate the slices of meat.
- E. Set of 4 spits ref. BG 1: to roast 8 chickens. (GR 60/80)
- F. Set of 12 barbecue skewers ref. BG 4: to grill schachliks, meat or fish kebabs...
- G. Meat pan.

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Capacité (viande) Capacity (meat)	Hauteur de broche Spit height	Poids Weight
GR 40 G	7 kW	580 x 660 x 690 mm	15 kg	400 mm	28 kg
GR 60 G	10,5 kW	580 x 660 x 860 mm	25 kg	600 mm	32 kg
GR 80 G	14 kW	580 x 660 x 1035 mm	40 kg	800 mm	38 kg

Gamme Froid
Refrigeration Line





-5/-20°C
+2/+10°C



New

Vitrines positives ou négatives VENTILÉES

VENTILATED positive or negative cold displays

Panoramique et équipée d'un éclairage **4 LED**, cette vitrine réfrigérée et ventilée met en valeur vos gâteaux, tartes, cocktails, boissons fraîches !

Système de **réfrigération ventilée** pour une température homogène de **+2° à +10°C** pour une meilleure conservation des aliments. Testée à 29° et 80 % d'humidité.

Parfaite réfrigération grâce à l'évaporateur placé en partie supérieure de la vitrine. **Dégivrage automatique** avec thermostat électronique.

RD 800 : Modèle avec 5 étagères en verre (630 x 455 mm) et 6 niveaux.

RD 600 : Modèle avec 5 étagères en verre (430 x 455 mm) et 6 niveaux.

Disponibles en froid négatif bi-température (sur demande effectuée par du personnel qualifié).

Équipement : parois à double-vitrage pour une parfaite isolation, régulation par thermostat électronique, porte à fermeture magnétique, **compresseur Tecumseh France, gaz R134A sans CFC**. Montée sur 4 roues à double patins.

Options : vitrage avec micro-trous pour une utilisation en altitude ; serrure.

*Panoramic and fitted out with **4 LED**, this refrigerated and ventilated display will highlight your culinary creations like cakes, pies, cocktails, beverage...and appezize your guests.*

***Ventilated refrigeration system** for an even temperature between **+2° and +10°C** for ideal storage of foodstuffs. Tested at 29°C and 80% of humidity. Perfect refrigeration thanks to the evaporator placed on the top of the display. **Automatic defrost** thanks to the electronic thermostat.*

RD 800: Model with **5 glass shelves (630 x 455 mm)** and 6 levels.

RD 600: Model with **5 glass shelves (430 x 455 mm)** and 6 levels.

Both models available with negative cold dual-temperature (upon request from qualified people).

Features: double-glazed walls for perfect insulation, electronic thermostat control, magnetic door closing, **compressor Tecumseh France, Gas R134A without CFC**. Fitted with 4 double wheels.

Options: glazed display with micro-holes for a use at high altitude. ; lock system

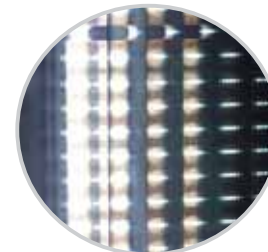


RD 600



RD 800

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
■ Vitrines positives / Displays with positive cold						
RD 600	0,43 kW	600 X 645 X 1850 mm	520 x 580 x 1170 mm	360 l	150 kg	230 V
RD 800	0,43 kW	800 x 645 x 1850 mm	750 x 580 x 1170 mm	480 l	190 kg	230 V
■ Vitrines négatives / Displays with negative cold						
RDN 600	0,80 kW	600 x 645 x 1850 mm	480 x 560 x 1170 mm	360 l	160 kg	230 V
RDN 800	0,80 kW	800 x 645 x 1850 mm	710 x 560 x 1170 mm	480 l	200 kg	230 V



LED

Vitrines positives ou négatives VENTILÉES

VENTILATED negative or positive cold displays



Panoramique et équipée d'un éclairage **4 LED**, cette vitrine réfrigérée et ventilée met en valeur vos gâteaux, tartes, cocktails, boissons fraîches !

Système de **réfrigération ventilée** pour une température homogène de **+2° à +10°C** pour une meilleure conservation des aliments. Testée à 29° et 80 % d'humidité.

Parfaite réfrigération grâce à l'évaporateur placé en partie supérieure de la vitrine. **Dégivrage automatique** avec thermostat électronique.

RD 800 : Modèle avec 5 étagères en verre (630 x 455 mm) et 6 niveaux.

RD 600 : Modèle avec 5 étagères en verre (430 x 455 mm) et 6 niveaux.

Disponibles en froid négatif bi-température (sur demande effectuée par du personnel qualifié).

Équipement : parois à double-vitrage pour une parfaite isolation, régulation par thermostat électronique, porte à fermeture magnétique, **compresseur Tecumseh France, gaz R134A sans CFC**. Montée sur 4 roues à double patins.

Options : vitrage avec micro-trous pour une utilisation en altitude ; serrure

Panoramic and fitted out with **4 LED**, this refrigerated and ventilated display will highlight your culinary creations like cakes, pies, cocktails, beverage...and appetize your guests.

Ventilated refrigeration system for an even temperature between **+2° and +10°C** for ideal storage of foodstuffs. Tested at 29°C and 80% of humidity.

Perfect refrigeration thanks to the evaporator placed on the top of the display. **Automatic defrost** thanks to the electronic thermostat.

RD 800: Model with **5 glass shelves (630 x 455 mm)** and 6 levels.

RD 600: Model with **5 glass shelves (430 x 455 mm)** and 6 levels.

Both models available with negative cold dual-temperature (upon request from qualified people).

Features: double-glazed walls for perfect insulation, electronic thermostat control, magnetic door closing, **compressor Tecumseh France, Gas R134A without CFC**. Fitted with 4 double wheels.

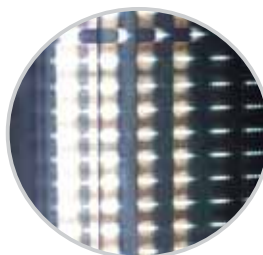
Options: glazed display with micro-holes for a use at high altitude ; lock system



RD 600



RD 800



LED

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
■ Vitrines positives / Displays with positive cold						
RD 600	0,43 kW	600 X 645 X 1850 mm	520 x 580 x 1170 mm	360 l	150 kg	230 V
RD 800	0,43 kW	800 x 645 x 1850 mm	750 x 580 x 1170 mm	480 l	190 kg	230 V
■ Vitrines négatives / Displays with negative cold						
RDN 600	0,80 kW	600 x 645 x 1850 mm	480 x 560 x 1170 mm	360 l	160 kg	230 V
RDN 800	0,80 kW	800 x 645 x 1850 mm	710 x 560 x 1170 mm	480 l	200 kg	230 V



-5/-20°C
+2/+10°C

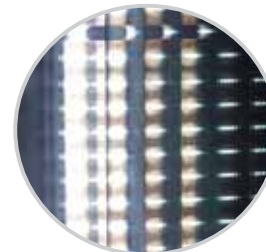


RD 600



RD 800

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
■ Vitrines positives / Displays with positive cold						
RD 600	0,43 kW	600 X 645 X 1850 mm	520 x 580 x 1170 mm	360 l	150 kg	230 V
RD 800	0,43 kW	800 x 645 x 1850 mm	750 x 580 x 1170 mm	480 l	190 kg	230 V
■ Vitrines négatives / Displays with negative cold						
RDN 600	0,80 kW	600 x 645 x 1850 mm	480 x 560 x 1170 mm	360 l	160 kg	230 V
RDN 800	0,80 kW	800 x 645 x 1850 mm	710 x 560 x 1170 mm	480 l	200 kg	230 V



LED

Vitrines positives ou négatives VENTILÉES

New

VENTILATED positive or negative cold displays

Panoramique et équipée d'un éclairage **4 LED**, cette vitrine réfrigérée et ventilée met en valeur vos gâteaux, tartes, cocktails, boissons fraîches !

Système de **réfrigération ventilée** pour une température homogène de **+2° à +10°C** pour une meilleure conservation des aliments. Testée à 29° et 80 % d'humidité.

Parfaite réfrigération grâce à l'évaporateur placé en partie supérieure de la vitrine. **Dégivrage automatique** avec thermostat électronique.

RD 800 : Modèle avec 5 étagères en verre (630 x 455 mm) et 6 niveaux.

RD 600 : Modèle avec 5 étagères en verre (430 x 455 mm) et 6 niveaux.

Disponibles en froid négatif bi-température (sur demande effectuée par du personnel qualifié).

Equipement : parois à double-vitrage pour une parfaite isolation, régulation par thermostat électronique, porte à fermeture magnétique, **compresseur Tecumseh France, gaz R134A sans CFC**. Montée sur 4 roues à double patins.

Options : vitrage avec micro-trous pour une utilisation en altitude ; serrure

*Panoramic and fitted out with **4 LED**, this refrigerated and ventilated display will highlight your culinary creations like cakes, pies, cocktails, beverage...and appezize your guests.*

***Ventilated refrigeration system** for an even temperature between **+2° and +10°C** for ideal storage of foodstuffs. Tested at 29°C and 80% of humidity. Perfect refrigeration thanks to the evaporator placed on the top of the display. **Automatic defrost** thanks to the electronic thermostat.*

*RD 800: Model with **5 glass shelves (630 x 455 mm)** and 6 levels.*

*RD 600: Model with **5 glass shelves (430 x 455 mm)** and 6 levels.*

Both models available with negative cold dual-temperature (upon request from qualified people).

Features: double-glazed walls for perfect insulation, electronic thermostat control, magnetic door closing, **compressor Tecumseh France, Gas R134A without CFC**. Fitted with 4 double wheels.

Options: glazed display with micro-holes for a use at high altitude ; lock system

Vitrines positives ou négatives VENTILÉES

VENTILATED negative or positive cold displays



RD 60 : +2/+10°C
RDC 60 : +14/+17°C



RD 60 T



RD 60 F

Le système de réfrigération ventilée permet une température homogène de +2° à +10°C pour une meilleure exposition et présentation des aliments. Parfaite réfrigération grâce à l'évaporateur placé en partie supérieure de la vitrine. **Dégivrage automatique** assuré par le thermostat électronique. Classe T3 (testée à 25°C - 70 % d'humidité).

RD 60 T : modèle à 5 plateaux tournants (Ø 47cm) dont un verre miroir. Carrousel entraîné par moteur fixé sur roulement à bille pour éviter toute torsion. Arrêt automatique du carrousel à l'ouverture de la porte.

RD 60 F : modèle avec 5 grilles fixes (535 x 495 mm) réglables sur 7 niveaux.

RDC 60 : vitrine "chocolat" +14°C/+17°C avec 50 % d'humidité en versions fixe et tournante.

RDN 60 : vitrine à froid négatif - 5°C à -20°C, triple vitrage, en versions fixe et tournante.

Équipement : parois à double-vitrage pour une parfaite isolation, régulation par thermostat électronique, 2 rampes led, porte à fermeture magnétique, compresseur Tecumseh France, gaz R134A sans CFC, Vitrines tropicalisées. Montée sur 4 roues doubles. Disponible en 3 coloris : inox, doré, noire.

Option : vitrage avec micro-trous pour une utilisation en altitude.

The ventilated refrigeration system enables an even temperature regulated between +2° and +10°C for ideal presentation of foodstuffs. Perfect refrigeration thanks to the evaporator placed on the top of the display. **Automatic defrost** thanks to the electronic thermostat. Classe T3 (tested at 25°C - 70% of humidity).

RD 60 T: rotating model delivered with 5 rotating glass shelves (Ø 47cm), including one mirror shelf. Carousel moved through the motor fixed on ball bearing to prevent torsion. Carousel will stop automatically when opening the door.

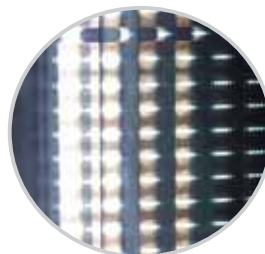
RD 60 F: model with 5 fixed grids (535 x 495 mm) adjustable on 7 levels.

RDC 60: display "chocolate" +14°C/+17°C with 50 % of humidity, available with fixed grids or turning plates.

RDN 60: display with negative cold - 5°C à -20°C, triple-glazed, available with fixed grids or turning plates.

Features: double-glazed walls for perfect insulation, electronic thermostat control, 2 led, magnetic door closing, compressor Gas R134A without CFC, compressor Tecumseh France. Tropicalised displays. Fitted with 4 double wheels. Available in 3 colours : stainless steel, gold, black.

Option: glazed display with micro-holes for a use at high altitude.

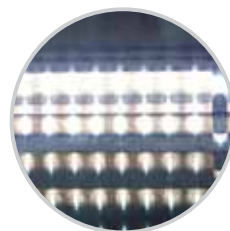


LED

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Volume Volume	Poids Weight	Volts Volts
■ Vitrines à plateaux tournants / Displays with turning plates						
RD 60 T	0,43 kW	600 x 630 x 1850 mm	545 x 545 x 1200 mm	360 l	135 kg	230 V
RDC 60 T	0,43 kW	600 x 630 x 1850 mm	545 x 545 x 1200 mm	360 l	135 kg	230 V
RDN 60 T	0,80 kW	600 x 630 x 1850 mm	545 x 545 x 1200 mm	360 l	198 kg	230 V
■ Vitrines à grilles fixes / Displays with fixed grids						
RD 60 F	0,43 kW	600 x 630 x 1850 mm	545 x 545 x 1200 mm	360 l	130 kg	230 V
RDC 60 F	0,43 kW	600 x 630 x 1850 mm	545 x 545 x 1200 mm	360 l	130 kg	230 V
RDN 60 F	0,80 kW	600 x 630 x 1850 mm	545 x 545 x 1200 mm	360 l	188 kg	230 V



+1/+5°C
sur bac/on GN



LED



TPR 80

 8 GN 1/3



TPR 60

 6 GN 1/3

Vitrines Tapas statiques

Static tapas displays

Vitrines réfrigérées de comptoir spécialement adaptées pour l'exposition et la présentation de hors d'oeuvres froids, viandes, poissons, coquillages, légumes, etc. à température parfaitement homogène de **+1°C/+5°C sur bacs GN**.

Système spécial de diffusion du froid de façon uniforme sur toute la surface de la cuve. Régulation de la température par thermostat électronique. Système de vidange. Éclairage intérieur par **LED blanc-froid**. Isolation injectée écologique. Construction inox et finitions en aluminium anodisé.

Entretien facile : portes arrières coulissantes en plexi, vitre bombée avant relevable.

Équipement : interrupteur marche/arrêt, interrupteur pour LED, compresseur, condenseur et évaporateur, thermostat électronique. **Gaz réfrigérant R 134 A sans CFC et compresseur Tecumseh France**. Fourni avec 6 bacs GN 1/3 (TPR 60) ou 8 bacs GN 1/3 (TPR 80) de hauteur 40 mm.

Refrigerated counter displays meant for the presentation of cold starters, meat, fishes, vegetable etc. at the right homogeneous temperature +1°C/+5°C on GN containers.

*Specific homogeneous spread of the cold on the whole surface of the container. Regulation of temperature thanks to electronic thermostat. Draining device. Interior **white-cold LED** lighting system. Ecological injected insulation. Stainless steel construction and finishing in anodized aluminium.*

Easy cleaning: removable rear sliding doors in plexi, liftable curved front glass.

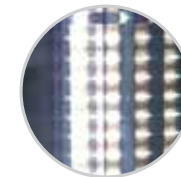
Features: on/off switch, LED switch, compressor, condenser and evaporator, electronic thermostat. **Refrigerating gas R 134 A without CFC. Compressor Tecumseh France**. Delivered with 6 GN containers (TPR 60) or 8 GN containers (TPR 80) with a height of 40 mm.

Ref.	Puissance PoWer	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Poids Weight	Volts Volts	Capacité Capacity
TPR 60	160 W	1450 x 400 x 260 mm	1075 x 335 x 150 mm	35 kg	230 V	6 GN 1/3
TPR 80	165 W	1800 x 400 x 260 mm	1425 x 335 x 150 mm	42 kg	230 V	8 GN 1/3

New

Vitrine réfrigérée ventilée - double vitrage

*Ventilated & refrigerated display
double glazed*



LED

Entièrement panoramiques, ces vitrines réfrigérées ventilées diversifient l'offre grâce à un **large volume de présentation** et un **éclairage LED sur chaque montant**.

Équipement indispensable pour **le maintien au froid (+2°C/+10°C)** à une température ambiante de 29°C de vos desserts, gâteaux et aussi salades, sandwiches frais, yaourts, boissons... **Froid ventilé** avec système de dégivrage automatique.

Completely panoramic, these very attention-getting ventilated display cases enhance the diversity of your offer thanks to a **large presentation volume** and an **inside LED lighting on each upright**.

The right equipment to **keep fresh** your cakes, desserts, yoghurts and also salads, fresh sandwiches, beverage... **The ventilated refrigerated group** is warranting an inside temperature of +2 +10° C (at an ambient temperature of 29°C) and an automatic defrosting system thanks to an electronic thermostat.

■ **CD 800 : vitrine à gâteaux réfrigérée et ventilée.** Modèle disponible en inox ou noir.
Capacité : 2 x GN1/1 + 2 étagères de présentation en verre (645 x 490 x 4 mm).

Entretien très facile : les étagères de présentation en verre, les portes arrière coulissantes et les plateaux inox inférieurs sont entièrement amovibles.

Équipement : thermostat électronique, interrupteurs marche/arrêt et pour éclairage, éclairage intérieur LED, pieds réglables. **Gaz réfrigérant R 134 A sans CFC et compresseur Tecumseh France.** Livré sans plat GN.

Option : vitrage avec micro-trous pour une utilisation en altitude.

■ **CD 800: refrigerated & ventilated pastry display.** Available in stainless steel or black.
Capacity: 2 x GN 1/1 + 2 glass shelves (645 x 490 x 4 mm).

Easy cleaning: interior glass shelves, rear sliding doors and the bottom stainless steel plates are completely removable.

Features: electronic thermostat, on/off switch, temperature indicator, inside LED light, adjustable feet. **Refrigerating gas R 134 A without CFC.** Compressor Tecumseh France. Delivered without any GN tray.

Option: glazed display with micro-holes for a use at high altitude.



CD 800



2 GN 1/1



+2°C /+10°C



LED



CD 1200



3 GN 1/1



CD 800 Inox

CD 1200 : vitrine à gâteaux réfrigérée et ventilée. Modèle disponible en inox ou noir.

Capacité : 3 x GN1/1 + 2 étagères de présentation en verre (645 x 490 x 4 mm).

Entretien très facile : les étagères de présentation en verre, les portes arrière coulissantes et les plateaux inox inférieurs sont entièrement amovibles.

Équipement : thermostat électronique, interrupteurs marche/arrêt et pour éclairage, éclairage intérieur LED, pieds réglables. **Gaz réfrigérant R 134 A sans CFC et compresseur Tecumseh France.** Livré sans plat GN.

Option : vitrage avec micro-trous pour une utilisation en altitude.

CD1200: refrigerated & ventilated pastry display. Available in stainless steel or black.

Capacity: 3 x GN 1/1 + 2 glass shelves (645 x 490 x 4 mm).

Easy cleaning: interior glass shelves, rear sliding doors and the bottom stainless steel plates are completely removable.

Features: electronic thermostat, on/off switch, temperature indicator, inside LED light, adjustable feet. **Refrigerating gas R 134 A without CFC. Compressor Tecumseh France.** Delivered without any GN tray.

Option: glazed display with micro-holes for a use at high altitude.

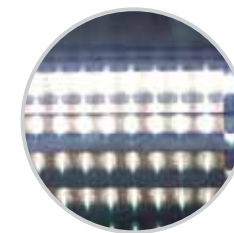
Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
CD 800	390 W	785 x 650 x 735 mm	665 x 620 x 410 mm	2 x GN 1/1	67 kg	230 V
CD 1200	490 W	1185 x 650 x 735 mm	1065 x 620 x 410 mm	3 x GN 1/1	80 kg	230 V

Vitrines de marché ventilées et modulables 3 GN 1/1

Ventilated modular market displays 3 GN 1/1



VHC 1000 : +20°C / +95°C
VHF 1000 : +2°C / +10°C



LED

Destinée aux commerçants ambulants, cafétérias, charcutiers traiteurs, marchés, galeries marchandes, restaurants... ces vitrines offrent une excellente surface de présentation : 3 bacs GN 1/1 avec une étagère intermédiaire.

VHF 1000 (+2/+10°C) pour le maintien à température des produits frais. **Froid ventilé avec thermostat réglable pour une diffusion homogène du froid. Évaporation des condensats.**

VHC 1000 pour le maintien au chaud des plats préparés, produits traiteurs, viennoiseries etc. **Convection par air pulsé.**

Vitrine panoramique modulaire composée de 2 parties amovibles : le bloc froid ou chauffant et la vitrine d'exposition assemblés par 2 poignées molettes. Les 2 blocs chauffant et réfrigérant sont interchangeables avec la partie vitrine.

Chargement et service faciles : 2 portes avant relevables, une porte arrière relevable et un bac inox de service amovible

Équipement : interrupteur marche / arrêt, indicateur de température, éclairage. Livré sans plat ni bac GN 1/1.

Option : Table support roulante avec système de frein (TS 3) = 955 x 705 x 810 mm.

Gourmet model 3 x GN 1/1 designed for takeaways, markets, kiosks, convenience stores, butchers, market stalls... offers a very good display surface: 3 GN 1/1 with middle shelf.

VHF 1000 (+2/+10°C) to keep fresh products at constant temperature. Ventilated cooling for a better spread of the refrigerated air. Evaporation of the condensation.

VHC 1000 (+20/+10°C) to keep ready-made dishes, starters, main courses at a constant Temperature. Pulsed air convection system.

Modular and panoramic, this display is made up of 2 removable sections: the heating unit and the display cabinet assembled by a system of rollers. Both warming and refrigerating units can be changed with the front display. 2 front and 1 rear liftable door and a removable service tray make loading, serving and cleaning easy.

Features: on/off switch, temperature indicator, inside light. Delivered without any tray or container GN 1/1

Option: wheeled table with brake system (TS 3) = 955 x 705 x 810 mm.



VHC 1000



3 GN 1/1

+2°C / +10°C



COLD

Bloc réfrigérant / Refrigerating unit

+20°C / +95°C



HOT

Bloc chauffant / Warming unit



VHC 1000 + TS 3

Ref.	Puissance PoWer	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Volume Volume	Poids Weight	Volts Volts	Capacité Capacity
VHF 1 000	500 W	1 000 x 900 x 475 mm	960 x 535 x 280 mm Etagère / Shelf : 960 x 300 mm & Hauteur utile / Height : 160 mm	110 L	61 kg	230 V	3 GN 1/1
Bloc froid / Cooling unit	500 W	965 x 330 x 255 mm	-	-	33 kg	230 V	-
VHC 1 000	2,4 kW	1 000 x 720 x 475 mm	960 x 535 x 280 mm Etagère / Shelf : 960 x 300 mm & Hauteur utile / Height : 160 mm	110 L	44 kg	230 V	3 GN 1/1
Bloc chaud / Warming unit:	2,4 kW	965 x 145 x 250 mm	-	-	16 kg	230 V	-



+20°C +91°C



VVC 800



2 x GN 1/1
600 x 400 mm

Vitrines merchandising 2 & 3 GN 1/1

Merchandising displays 2 & 3 GN 1/1

Entièrement panoramiques, ces vitrines ventilées très élégantes offrent une parfaite harmonie de présentation de vos produits en chaud et en froid.

Completely panoramic, these elegant and very attention-getting ventilated display offers you an homogeneous presentation of your cold and warm products.

VVC 800 & VVC 1200 : maintien homogène à température (régulation par thermostat 20-91°C) de vos snacks, pizzas, quiches, croque-monsieur et viennoiseries par **ventilation de l'air** dans la vitrine chauffante. **Contrôle d'humidité** pour une conservation parfaite du moelleux de vos produits grâce au tiroir à eau. Livrés en standard avec une affichette menu personnalisable sur demande en fonction des quantités. Capacité : tout bac GN encastrable (H. maxi : 100 mm)

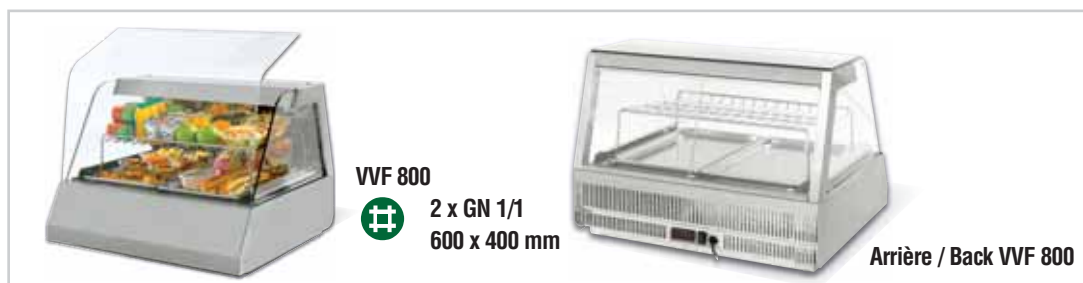
VVF 800 & VVF 1200 : maintien au frais (+4°/+10°C par thermostat électronique à une température ambiante de 29°C) de vos salades, sandwiches frais, yaourts, desserts et boissons. Froid ventilé avec système de dégivrage automatique. **Gaz réfrigérant R 134 A sans CFC et composants de qualité (Danfoss ou Unité Hermétique)**. Capacité : tout type de plat GN 1/1 à poser.

Éléments communs : La grille de présentation intérieure, le plateau inférieur, les portes arrière coulissantes, les joues latérales en verre et la vitre bombée sont totalement amovibles. Eclairage LED blanc-froid, interrupteurs marche/arrêt. Livré sans plat ni bac GN.

VVC 800 & VVC 1200: keeping warm (Regulation with thermostat 20-91°C) your snacks, bake-off, quiches, thanks to a **ventilated air system** in the warming display. **Humidity control** thanks to a water container to keep products moist and delicious. Supplied as standard with a menu display that can be customised upon request according to quantities. Capacity: every built-in GN container (H. maxi : 100 mm).

VVF 800 & VVF 1200: keeping fresh (+4/+10°C with electronic thermostat at an ambient temperature of 29°C) your salads, fresh sandwiches, yoghurts, desserts, beverage etc. Ventilated refrigerated group with automatic defrosting system. **Refrigerating gas R 134 A without CFC. High quality Danfoss & U.H. components.** Capacity: every table top GN tray.

Common features: interior upper shelf, bottom tray, rear sliding doors, lateral glasses and the curved glass are completely removable. On/off switches, white-cold, LED lighting. Delivered without any GN tray or container.



VVF 800



2 x GN 1/1
600 x 400 mm

Arrière / Back VVF 800

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions intérieures Inside dimensions	Capacité Capacity	Poids Weight	Volts Volts
VVC 800	1,55 kW	800 x 730 x 600 mm	650 x 550 x 295 mm (x 2)	2 x GN 1/1 & 400 x 600 mm	52 kg	230 V
VVC 1200	1,55 kW	1120 x 730 x 600 mm	975 x 550 x 295 mm (x2)	3 x GN 1/1 & 400 x 600 mm	71 kg	230 V
VVF 800	350 W	800 x 730 x 600 mm	650 x 550 x 295 mm (x 2)	2 x GN 1/1 & 400 x 600 mm	67 kg	230 V
VVF 1200	430 W	1120 x 730 x 600 mm	975 x 550 x 295 mm (x2)	3 x GN 1/1 & 400 x 600 mm	79 kg	230 V

Buffet îlot central 4GN 1/1

Central Islet buffet 4GN 1/1

Sublimez vos préparations culinaires avec l'îlot central 4 bacs GN Roller Grill !

- **SBC 40 F (+2°/+10°C) : Modèle réfrigéré self-service** pour vos buffets froids, salades, entrées froides, desserts etc. Double-froid de conduction grâce à une épingle en contact avec la plaque inox. Fini le dégivrage : le tube de l'évaporateur est placé à l'abri de l'air! Gaz R134A sans CFC. Compresseur Tecumseh France. Thermostat électronique.
- **SBC 40 C (+20°/+90°C) : Modèle chaud self-service** pour vos buffets chauds, plats préparés, légumes etc. Bain-marie avec système de vidange. Thermostat.

Elements communs : îlot central en bois avec soubassement pour le stockage d'assiettes. Poternes en inox brossé, toit et étagère centrale avec retenues amovibles, pare-haleine en verre, profilé alu sur tablettes de dressage extra-larges rabattables (920 x 250 mm), 4 doubles-roues dont 2 avec freins. Eclairage LED blanc-froid. Tout type de bacs GN jusqu'à 150 mm profondeur. Accès direct pour un entretien aisé. Livré sans bac. Structure bois clair, foncé, wengé ou blanc cérusé. **Menuiserie française.**

Option : toit motorisé (sans étagère centrale)

- **Highlight your dishes with new central Roller Grill Salad'bars 4 GN !**
- **SBC 40 F (+2°/+10°C): Refrigerated self-service model** for your cold meals, salads, cold starters, desserts etc. Double contact cold thanks to the pin in contact with the stainless steel plate. No defrost: the pipe of the evaporator is protected from the air ! Gas 134A, CFC free. Tecumseh France compressor. Electronic thermostat.
- **SBC 40 C (+20°/+90°C): Warming self-service model** for your warm ready made dishes, vegetables etc. Bain-marie with draining device. Thermostat.

Common features: central islet buffet with opened cabinet for storage possibility for plates, trays. Stainless steel posterns, central roof and shelf with removable protections, breath protection in glass, aluminium tracks on extra-large knockdown plate holders (920 x 250 mm), 4 double-castors and 2 brake systems. White-cold LED lighting system. Every kind of GN containers till 150 mm deep. Direct access for an easy maintenance. Delivered without any GN container. Wooden structure: light oak, mahogany, wenge or limed white wood. **French wooden art.**

Options: motor driven top (without central shelf)



4 GN 1/1



SBC 40 F Wengé



Toit en verre / Glass top



LED



Wenge / *Wenge*



Chêne clair / *Light oak*



Acajou / *Mahogany*



Bois blanc cérusé / *Limed white wood*



SBC 40 C avec toit motorisé / with motor driven top

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Dimensions tablettes rabattues Dimensions with knockdown plate holders	Poids Weight	Volts Volts
SBC 40 C	3 kW	1445 x 1445 x 1540 mm	1040 x 1040 x 1540 mm	83 kg	230 V
SBC 40 F	0,5 kW	1445 x 1445 x 1540 mm	1040 x 1040 x 1540 mm	99 kg	230 V

Salad'bar mural 4 GN 1/1

Wall side salad'bar 4 GN 1/1

Salad'bar mural en bois avec miroir pour une utilisation en libre-service et une présentation optimale à bonne température de vos entrées froides ou chaudes, vos coquillages, viandes, plats préparés, légumes, desserts...

SBM 40 F (+2°/+10°C) : modèle mural réfrigéré pour vos buffets froids.

SBM 40 C (+20°/+90°C) : modèle mural chauffant/bain-marie pour le maintien au chaud de plats préparés.

SBM 40 M : modèle mural mixte à 2 compartiments séparés : pour les plats froids (+2 / +10°C) et pour les plats chauds (+20° / 90°C).

Éléments communs : construction en bois, buffet à soubassement traversant pour le stockage d'assiettes. Poternes en inox brossé, toit avec retenues amovibles, pare-haleine en verre, profilé alu sur tablettes démontables (1370 x 165 mm) pour le passage dans les portes standard 0,8 m, 4 roulettes pivotantes dont 2 avec freins. Tout type de bacs jusqu'à 150 mm de profondeur. Accès direct pour un entretien aisé. Thermostat électronique. Eclairage LED blanc-froid. Livré sans bac GN. Teintes : Structure bois clair, foncé, wengé ou blanc cérusé. **Menuiserie française.**

Wall wooden salad'bar with mirror for a perfect presentation at the right temperature of your cold or hot starters, shellfish, meat, ready-made dishes, vegetable, desserts and so on.

SBM 40 F (+2°/+10°C): wall refrigerated model for cold meals.

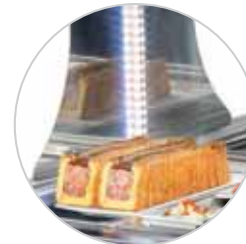
SBM 40 C (+20°/+90°C): wall warming/bain-marie model to keep warm ready made dishes.

SBM 40 M: wall combined model with 2 separated compartments: for cold meals (+2 / + 10°C) and for hot dishes (+20° / + 90°C)

Common features: wood construction, opened cabinet with storage possibility for plates, trays... Stainless steel posterns, roof with removable protections, breath protection in glass, aluminium tracks on knockdown plates holders (1370 x 165 mm) for passing through 80-cm-standard doors, 4 turning castors and 2 brake systems. Every kind of containers until 150 mm deep. Direct access for an easy maintenance. Electronic thermostat. White-cold LED lighting. Delivered without any GN container. Wooden structure: light oak, mahogany, wenge or limed white wood. **French wooden art.**



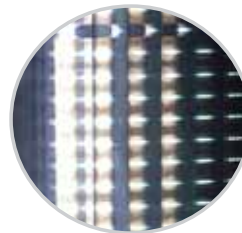
4 GN 1/1



Miroir / Mirror



Toit en verre / Glass top



LED

SBM 40 F

SBM 40 F /
SBC 40 F :



+2/+10°C



SBM 40 C /
SBC 40 C :



+20/+90°C

SBM 40 M :



2 GN 1/1



+2/+10°C



2 bacs



+20/+90°C



Wenge / **Wenge**



Chêne clair / **Light oak**



Acajou / **Mahogany**



Bois blanc cérusé / **Limed white wood**

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
SBM 40 F	0,5 kW	1495 x 855 x 1405 mm	99 kg	230 V
SBM 40 C	3 kW	1495 x 855 x 1405 mm	83 kg	230 V
SBM 40 M	2,25 kW	1495 x 855 x 1405 mm	120 kg	230 V

New design

Salad'bar central 4 GN 1/1

Central salad'bar 4 GN 1/1

SB 40 F
/ SB 60 F :



+2/+10°C



4 GN 1/1



SB 40 C /
SB 60 C :



+20/+90°C

6 Salad'bars en bois 4 x GN 1/1 ou 6 GN 1/1 pour une utilisation libre-service et une présentation optimale à bonne température de vos entrées froides ou chaudes, vos coquillages, viandes, plats préparés, légumes, desserts...

• **Modèle réfrigéré SB 40 F B** (+2° à +10°C) pour vos buffets froids. Froid de conduction grâce à une épingle en contact avec la cuve inox. Gaz R134A sans CFC. Compresseur Tecumseh France.

• **Modèle chauffant/bain-marie SB 40 C B** pour le maintien au chaud (+20° à +90°C) de vos plats préparés. 2 résistances blindées de chauffe dans la cuve inox. Bain-marie avec système de vidange.

• **Modèle combiné mixte SB 40 M B** pour 2 compartiments séparés : 2 bacs GN 1/1 pour les plats froids (+2° à +10°C en contact) et 2 bacs GN 1/1 (+20° à 90°C) pour plats chauds.

Éléments communs SB 40 et SB 60 : construction en bois, buffet à soubassement traversant pour le stockage d'assiettes. Poternes en inox brossé, toit avec retenues amovibles, pare-haleine en verre, profilé alu sur tablettes démontables (1370 x 165 mm) pour le passage dans les portes standard 0,8 m, 4 roulettes pivotantes dont 2 avec freins. Tout type de bacs jusqu'à 150 mm de profondeur. Accès direct pour un entretien aisé. Thermostat électronique. Éclairage LED blanc-froid. Livré sans bac GN. Structure bois clair, foncé, wengé ou blanc cérusé. **Menuiserie française.**

6 wooden salad'bar 4 GN 1/1 or 6 x GN 1/1 for a perfect presentation at the right temperature of your cold or hot starters, shellfish, meat, ready-made dishes, vegetable, desserts and so on.

• **Refrigerated model SB 40 F B** (+2° to +10°C) for your cold meals. Contact cold thanks to the pin in contact with the stainless steel tank. Gas R134A, CFC free. Tecumseh France compressor.

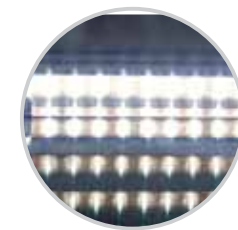
• **Warming/bain-marie model SB 40 C B** (+20° to +90°C) to keep warm readymade dishes: 2 stainless steel heating elements in the stainless steel tank. Bain-marie with complete draining device.

• **Combined model SB 40 M B** for 2 separated compartments: 2 GN 1/1 containers for cold meals (+2° to +10°C) and 2 GN 1/1 containers for dishes (+20° to +90°C).

Common features for SB 40 & SB 60: wood construction, opened cabinet with storage possibility for plates, trays... Stainless steel posterns, roof with removable protections, breath protection in glass, aluminium tracks on knockdown plates holders (1370 x 165 mm) for passing through 80-cm-standard doors, 4 turning castors and 2 brake systems. Every kind of containers until 150 mm deep. Direct access for an easy maintenance. Electronic thermostat. White-cold LED lighting. Delivered without any GN container. Wooden structure: light oak, mahogany, wenge or limed white. **French wooden art.**



Toit en verre / Glass top



LED

SB 40 F B

Chêne clair /
Light oak



Wenge / **Wenge**



Chêne clair / **Light oak**



Acajou / **Mahogany**



Bois blanc cérusé / **Limed white wood**

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts	Capacité Capacity
SB 40 F B	0,5 kW	1420 x 950 x 1370 mm	99 kg	230 V	4 GN 1/1
SB 40 C B	3 kW	1420 x 950 x 1370 mm	83 kg	230 V	4 GN 1/1
SB 40 M B	2,25 kW	1420 x 950 x 1370 mm	120 kg	230 V	4 GN 1/1

SB 40 M / SB 60 M

- +2/+10°C
- +20/+90°C
-
-

6 GN 1/1

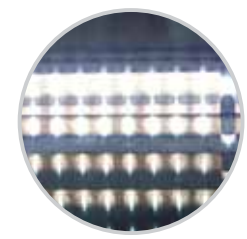


SB 60 F B

Wenge / *Wenge*
 Acajou / *Mahogany*
 Chêne clair / *Light oak*
 Bois blanc cérusé / *Limed white wood*



Toit en verre / Glass top



LED

Salad'bar central 6 GN 1/1

Central salad'bar 6 GN 1/1

• **Modèle réfrigéré SB 60 F B (+2°/+10°C)** pour vos buffets froids. Froid de conduction grâce à une épingle en contact avec la cuve inox. Gaz R134A sans CFC. Compresseur Tecumseh France.

• **Modèle chauffant/bain-marie SB 60 C B (+20°/+90°C)** pour le maintien au chaud de vos plats préparés. 2 résistances blindées de chauffe dans la cuve inox. Bain-marie avec système de vidange.

• **Modèle combiné mixte SB 60 M B** pour 2 compartiments séparés : 3 bacs GN 1/1 pour les plats froids (+2° à +10°C en contact) et 3 bacs GN 1/1 (+20° à 90°C) pour plats chauds.

Dimensions des tablettes rabattables : 1970 x 165 mm.

Options :

- 77043 SE : Kit de jonction droit pour 2 salad'bars
- 77045 SE : Kit de jonction corner pour 2 salad'bars
- 77052 : 2 tablettes tout inox pour salad'bars

• **Refrigerated model SB 60 F B (+2°/+10°C)** for your cold meals. Contact cold thanks to the pin in contact with the stainless steel tank. Gas 134A, CFC free. Tecumseh France compressor.

• **Warming/bain-marie model SB 60 C B (+20°/+90°C)** to keep warm ready-made dishes: 2 stainless steel heating elements in the stainless steel tank. Bain-marie with complete draining device.

• **Combined model SB 60 M B** for 2 separated compartments: 3 GN 1/1 containers for cold meals (+2° to +10°C) and 3 GN 1/1 containers for hot dishes (+20° to +90°C).

Dimensions of knockdown plate holders: 1970 x 165 mm.

Options:

- 77043 SE: Straight joining kit for 2 salad'bars
- 77045 SE: Corner joining kit for 2 salad'bars
- 77052: 2 side shelves in all stainless steel for salad'bars

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Poids Weight	Volts Volts
SB 60 F B	0,5 kW	2070 x 950 x 1370 mm	135 kg	230 V
SB 60 C B	3 kW	2070 x 950 x 1370 mm	115 kg	230 V
SB 60 M B	2,25 kW	2070 x 950 x 1370 mm	130 kg	230 V

Fontaines réfrigérées à détente directe

Drinking fountains with direct connection



De l'eau bien fraîche et pure à volonté... dans les bureaux, ateliers, cantines, hôpitaux, écoles, stades, parcs d'attractions et autres collectivités.

Directement raccordées au réseau d'alimentation d'eau, ces fontaines réfrigérées offrent en permanence de l'eau fraîche **+8/+10°C**.

An unlimited supply of cold, fresh and pure water... for offices, workshops, canteens, hospitals, schools, stadiums, leisure parks and other public places. **Directly connected to the main water supply**, these drinking fountains provide a constant supply of **chilled water at +8/+10°C**.

FONTAINES FRP 30 ET FRP 35 / DRINKING FOUNTAINS FRP 30 AND FRP 35

Ces modèles sur pied sont équipés d'un robinet col-de-cygne pour remplir les verres. Évaporateur en cuivre conforme aux normes pour les hôpitaux afin d'éviter tout développement bactériologique. Système à détente directe selon les normes françaises. Robinet à jet d'eau avec protection sanitaire pour une consommation directe. Option : filtre triple action (sédiments, calcaire, chlore).

These mounted models are fitted with a glass filler. Evaporator in copper complies with standards in hospital, thus preventing bacterial growth. Direct connection system according to French standards. Water jet tap with sanitary protection to drink directly from the tap. Option: triple action filter (sediment, limescale, chlorine).

REFROIDISSEURS FRP 80 ET FRP 150 / WATER COOLERS FRP 80 AND FRP 150

Ces refroidisseurs sont particulièrement adaptés aux cantines, cuisines, restaurants en libre-service... pour le remplissage des carafes. 2 sorties d'eau commandées chacune par des électrovannes actionnées par 2 boutons-poussoir. Tout inox. Livré avec filtre triple action (sédiments, calcaire, chlore).

Important : nos fontaines et refroidisseurs sont chargés en gaz R 134 A sans CFC pour le respect de l'environnement. Le circuit d'eau est entièrement hermétique sans contact avec l'air pour éviter tout développement bactériologique.

With an output of 80 or 150 litres per hour, these water coolers are particularly well-suited for use in canteens, self-service restaurants, etc., or filling up water jugs. 2 water outlets controlled by electrovalves activated by 2 push buttons. In all stainless steel. Delivered with triple action filter (sediment, limescale, chlorine).

Important: to protect the environment, our drinking fountains and water coolers are using CFC free R 134 A gas. The water circuit is completely hermetically sealed, with no contact with the air, thus preventing bacterial growth.



FRP 150

+ Filtre triple action / Triple action filter



FRP 35

Ref.	Puissance Power	Dimensions hors tout Outside dimensions	Débit Output	Poids Weight	Volts Volts
FRP 30	0,28 kW	300 x 340 x 1010 mm	30 l/h	34 kg	230 V
FRP 35	0,28 kW	400 x 440 x 1250 mm	35 l/h	34 kg	230 V
FRP 80	0,75 kW	400 x 440 x 1420 mm	80 l/h	67 kg	230 V
FRP 150	1,25 kW	400 x 440 x 1420 mm	150 l/h	88 kg	230 V

PREAMBULE

Les présentes conditions générales de ventes annulent et remplacent les précédentes. Elles sont elles-mêmes susceptibles de faire l'objet d'une nouvelle édition.

1. GENERALITES

1.1 Les présentes dispositions sont les conditions générales de vente (ci-après CGV) de la société ROLLER GRILL INTERNATIONAL S.A.S (ci-après désigné sous le nom commercial ROLLER GRILL) pour les produits proposés à la vente à une clientèle professionnelle de distributeurs (ci-après CLIENT(S) ou ACHETEUR(S)).

1.2 Conformément à la législation en vigueur, ces CGV sont la seule et unique base de négociation commerciale entre ROLLER GRILL et ses CLIENTS. En l'absence d'un accord écrit, toute commande reçue implique l'acceptation sans réserves des présentes conditions générales de vente, nonobstant toutes stipulations contraaires pouvant figurer notamment sur les bons de commande de l'ACHETEUR.

1.3 Toutes commandes transmises à ROLLER GRILL impliquent de la part de l'ACHETEUR l'acceptation des conditions générales de ventes. Ainsi, si les CGV se trouvent en opposition avec d'autres clauses ou toute autre convention, les CGV prévalent sur ces documents.

1.4 En passant commande dans les conditions prévues dans l'article « COMMANDES », l'ACHETEUR est réputé avoir expressément reconnu les présentes CGV.

1.5 Les CGV sont applicables à la vente des produits livrés et facturés à l'ACHETEUR en FRANCE et à l'international.

2. OFFRES

2.1 Les offres sont valables 30 jours et peuvent faire l'objet de modifications avant toute acceptation de l'ACHETEUR, notamment au niveau du planning de fabrication.

2.2 Les renseignements portés sur les catalogues, documentations techniques et commerciales de ROLLER GRILL ne sont donnés qu'à titre indicatif et peuvent être sujets à modification.

2.3 ROLLER GRILL se réserve le droit de retirer sans préavis un produit de ses documents précités. De même, l'amélioration des produits par ROLLER GRILL dans le cadre de sa progression technologique ou de la réglementation applicable ne fait l'objet d'aucune notification préalable, même si elle entraîne des variations dans les caractéristiques techniques desdits produits.

3. COMMANDES

3.1 Par commande, il faut entendre tout ordre portant sur les produits, les pièces détachées et les éventuelles prestations de service commercialisés par ROLLER GRILL.

3.2 Toute commande doit préciser au minimum :

- Un numéro de commande
- La désignation de chaque produit ou pièce détachée
- La quantité de chaque produit ou pièce détachée
- L'adresse de livraison
- L'adresse de facturation, si différente de l'adresse de livraison
- Le n° de TVA de l'ACHETEUR à sa première commande chez ROLLER GRILL

3.3 Pour toute commande dédiée à l'export, il appartient à l'ACHETEUR, au moment de la commande, d'informer ROLLER GRILL des dispositions réglementaires de son pays et de son souhait éventuel d'un conditionnement ou d'un marquage spécifique. Pour le cas où le marquage ou le conditionnement spécifique entraîneraient des coûts supplémentaires, cette somme sera facturée en sus du prix fixé dans les offres de ROLLER GRILL.

3.4 Toute commande d'un ACHETEUR est ferme à compter de la validation par email de la bonne réception de la commande par ROLLER GRILL avec le mois au cours duquel la commande sera fabriquée et prête à expédier.

3.5 En tout état de cause, l'acceptation par ROLLER GRILL, même écrite, reste soumise à la condition que, jusqu'à la livraison, il ne soit apparu aucun risque financier ou autre de nature à la remettre en cause. En effet, si une commande présente un caractère anormal ou un risque financier excessif ou provient d'un ACHETEUR qui ne se serait pas acquitté de toutes ses obligations résultant d'affaires antérieures, ou qui aurait manifesté à l'égard de ROLLER GRILL un comportement déloyal ou contraire aux bons usages commerciaux, ROLLER GRILL se réserve le droit de la refuser ou, à sa discrétion, de soumettre son acceptation à l'application de conditions particulières appropriées à la situation.

4. PRIX

4.1 Le tarif des produits ROLLER GRILL est un tarif net (emballage inclus, sauf palettisation facturée 13,- EUR H.T. / palette) dédié uniquement aux distributeurs. Le tarif des pièces détachées est fourni aux distributeurs sur demande.

4.2 Les prix et la devise de paiement sont indiqués en Euros (€).

4.3 Des frais administratifs sont facturés 6,- EUR H.T pour toute commande d'une valeur inférieure à 100 EUR H.T.

4.4 Les tarifs, conditions et éventuelles remises ou ristournes sont communiqués par ROLLER GRILL à l'ACHETEUR sur simple demande. Les éventuels rabais, remises ou ristournes n'auront d'effet qu'après leur signature et ne pourront être appliqués de manière rétroactive. Escompte 0 pour tout paiement anticipé.

4.5 Pour les ventes en FRANCE :

Le prix des produits et des pièces détachées sont nets hors taxes (H.T) et droits divers, et départ usine Bonneval

CONDITIONS GENERALES DE VENTES FRANCE ET EXPORT – ROLLER GRILL - FR

pour les ventes en FRANCE Métropolitaine. Les factures sont affectées de la TVA sur les prix hors taxes, au taux en vigueur au moment de la facturation.

4.6 Pour les ventes à l'export :

Concernant les ventes à l'export, les prix s'entendent Ex-Works Bonneval (EXW) selon l'Incoterm CCI 2010. Les produits destinés à l'export sont exonérés de TVA en application de l'article 262 ter du Code Général des Impôts (CGI).

4.7 Prix des Produits :

Les produits sont facturés selon le tarif en vigueur le jour de la mise à disposition des produits. ROLLER GRILL révisé son tarif produits tous les ans en fin d'année N pour l'année N+1 et veille à envoyer le tarif N+1 dans un délai raisonnable (6 à 8 semaines avant le 1er janvier de l'année N+1) pour informer ses CLIENTS. Un envoi anticipé et antérieur à 8 (huit) semaines est possible sur demande écrite.

4.8 Prix des pièces détachées :

Les pièces détachées sont facturées selon le tarif en vigueur le mois de l'expédition. Le tarif des pièces détachées est révisé en janvier de chaque année.

4.9 Tout impôt, droit, toute taxe ou autre prestation à payer en application des droits français ou ceux d'un pays importateur ou d'un pays de transit sont à la charge de l'ACHETEUR.

5. LIVRAISONS

5.1 Sauf convention expresse, les produits et pièces détachées sont livrés selon l'Incoterm CCI 2010 - EXW - 28800 Bonneval.

5.2 L'expédition des marchandises s'effectue toujours aux risques et périls, ainsi qu'aux frais de l'ACHETEUR, qui exerce seul un recours éventuel contre le transporteur.

5.3 La livraison a lieu au moment de la remise pour enlèvement à l'ACHETEUR ou à son transporteur après avoir communiqué le colissimo de la commande à l'ACHETEUR quelques jours auparavant. ROLLER GRILL peut effectuer des cotations de transport à la demande de l'ACHETEUR. Dans le cas où l'ACHETEUR retient l'offre d'un transporteur sollicité par ROLLER GRILL, les frais de port sont ajoutés sur la facture éditée par ROLLER GRILL.

5.4 Des livraisons partielles sont permises, toujours selon l'Incoterm CCI 2010 Ex-Works (EXW) Bonneval.

6. DELAIS

6.1 Les délais de fabrication à prendre en compte sont exclusivement ceux précisés sur les accusés de réception de commande. La date d'expédition ou d'enlèvement de marchandise sera précisée lors de l'envoi par email ou par fax du colissimo, établi quelques jours avant la finalisation de la commande.

6.2 ROLLER GRILL s'efforce de respecter les délais de fabrication indiqués à l'acceptation de la commande et d'exécuter les commandes acceptées sauf cas de force majeure (cf. Article 15. FORCE MAJEURE) sous réserve du respect par l'ACHETEUR des conditions de paiement et d'une manière générale du respect des présentes conditions générales de vente.

6.3 En cas de retard ou d'impossibilité pour une raison ou une autre pour ROLLER GRILL de maintenir les délais de fabrication, aucune obligation n'entraînera de la part de ROLLER GRILL de verser une quelconque indemnité ou pénalité.

6.4 Les délais de livraison des transporteurs ne sont donnés qu'à titre informatif et indicatif ; ceux-ci dépendant notamment de la disponibilité des transporteurs et des infrastructures portuaires.

7. RECEPTION

7.1 Conformément à la loi L133-3 du Code de Commerce, il appartient à l'ACHETEUR d'effectuer toute réserve auprès du transporteur sur le réceptionné de livraison et par lettre recommandée avec avis de réception (LRAR) au transporteur dans les 3 jours ouvrés qui suivent la réception des produits, avec copie envoyée à ROLLER GRILL.

7.2 S'il s'agit d'un transport international, il appartient à l'ACHETEUR de se conformer à la Convention Internationale applicable.

7.3 Les produits ne seront ni repris ni échangés sauf cas exceptionnels. Conformément aux dispositions de l'article L442-6-1-8 du Code du Commerce, tout produit retourné sans l'accord de ROLLER GRILL ne pourra donner lieu à l'établissement d'un avoir, à déduction ou à compensation.

7.4 Toute demande de retour de produit doit faire l'objet d'un accord formel entre ROLLER GRILL et l'ACHETEUR. Tout produit retourné sans l'accord écrit de ROLLER GRILL sera tenu à la disposition de l'ACHETEUR et ne donnera pas lieu à remboursement ou à échange. Les frais et risques du retour des produits sont à la charge de l'ACHETEUR. Le retour des produits accepté par ROLLER GRILL donnera lieu au choix de ce dernier, après vérification qualitative et quantitative des produits, à l'éventuel échange des produits retournés.

8. GARANTIE CONSTRUCTEUR

8.1 Les produits fabriqués par ROLLER GRILL sont conformes CE et revêtus du label CE.

8.2 La garantie est de 12 mois à compter de la date de fabrication indiquée sur la plaque signalétique selon l'ordre suivant AA/MM/xxxx. (AA= année et MM = mois)

8.3 Afin de faire valoir ses droits, l'ACHETEUR devra, sous peine de déchéance de toute action s'y rapportant, informer ROLLER GRILL, par écrit, de l'existence d'un vice dès sa découverte.

8.4 La garantie est strictement limitée au remplacement gratuit de toute pièce d'origine reconnue par ROLLER GRILL défectueuse à la suite d'un défaut ou d'un vice de construction et identifiée comme appartenant à l'appareil considéré. Elle ne s'applique pas aux avaries résultant d'une installation ou d'une utilisation non-conforme aux

prescriptions accompagnant chaque appareil (manuel d'utilisation), de conditions de stockage inappropriées ou dans le cas d'un manque évident d'entretien ou de non observation des règles élémentaires de sécurité électrique. La garantie ne s'applique pas non plus en cas d'usure naturelle. Tout remplacement de pièce sous garantie est effectué après renvoi de la pièce défectueuse chez ROLLER GRILL en port payé, accompagnée d'une copie de la plaque signalétique de l'appareil concerné.

8.5 En cas de défectuosité ou de panne épidémique reconnues par ROLLER GRILL, l'obligation de ce dernier sera limitée au remplacement ou au remboursement des quantités et pièces défectueuses, sans autre indemnité.

8.6 Aucune réclamation ne sera acceptée en dehors des procédures décrites dans les présentes CGV.

9. GARANTIE COMMERCIALE

9.1 A la revente des produits à un tiers, l'ACHETEUR prend en charge la garantie commerciale des produits revendus à l'utilisateur final des produits.

9.2 ROLLER GRILL refuse toute politique de retour d'inventus.

10. STOCKAGE ET GESTION DES STOCKS

10.1 Il appartient à l'ACHETEUR de s'assurer que les produits et pièces détachées seront stockés de leur livraison à leur mise en vente à l'abri de l'humidité, et que les produits seront manipulés avec précaution.

10.2 ROLLER GRILL ne pourra être tenu responsable des défauts de qualité des produits dus à des conditions de stockage et de manipulation inadéquates.

10.3 En conséquence, le non-respect des conditions de stockage et de gestion de stocks ne peut engager la responsabilité de ROLLER GRILL ni donner lieu au retour des produits ou des pièces concernées.

11. REGLEMENT

11.1 En FRANCE :

Selon la loi LME n°2008-776 du 4 août 2008, toute facture est payable à quarante-cinq (45) jours fin de mois ou à soixante (60) jours date de facture.

11.2 A l'export :

Sauf convention contraire, toute facture doit être payée avant expédition, sans escompte (Escompte 0 pour paiement anticipé).

11.3 Tout paiement peut s'effectuer par virement bancaire SWIFT selon le RIB fourni par ROLLER GRILL, frais à la charge de l'ACHETEUR ou par carte bancaire (VISA ou MASTERCARD).

11.4 Tous les paiements sont à effectuer en EUROS (€) sans tenir compte des fluctuations des cours des monnaies et sans décompte.

11.5 ROLLER GRILL se réserve le droit de demander à l'ACHETEUR toutes garanties utiles.

11.6 Toute modification de délai de paiement doit être spécifiée sur la commande et doit avoir été acceptée au préalable par écrit expressément par ROLLER GRILL.

11.7 En cas de difficultés d'encaissement des sommes dues, ROLLER GRILL se réserve le droit de suspendre toute livraison de ses produits.

11.8 Conformément à l'article L441-6 du Code du commerce, tout retard de paiement donnera lieu et dès le premier jour de retard :

- A l'application d'un intérêt de retard égal au taux de refinancement le plus récent de la Banque Centrale Européenne majoré de dix (10) points (loi de modernisation de l'économie – LME- N°2008 – 776 du 4 août 2008)

- A l'application d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement d'un montant de quarante (40) Euros (directive européenne 2011/7 du 16 février 2011, loi 2012-387 du 22 mars 2012 et décret 2012-1115 du 2 octobre 2012)

- Lorsque les frais de recouvrement exposés sont supérieurs au montant de cette indemnité forfaitaire, une indemnisation complémentaire, sur justificatifs.

11.9 En outre, le défaut de paiement d'une seule échéance entraîne la déchéance du terme de la totalité des créances en cours. ROLLER GRILL se réserve le droit de réclamer à ce titre le paiement immédiat de toutes les autres factures, quelles que soient leurs échéances, et de suspendre toute livraison et/ou d'annuler toute commande en cours jusqu'au règlement complet de toutes les factures en cours.

12. LITIGE PARTIEL – COMPENSATION ET DEDUCTION

12.1 En cas d'un litige ne portant que sur une partie des produits ou pièces détachées facturés, il est expressément convenu que seul le montant des produits ou pièces concernés pourraient être pris en considération, à l'exclusion des autres montants détaillés dans la facture qui devront être payés dans les conditions prévues. Aucun frais de gestion ne sera accepté par ROLLER GRILL pour les recherches ou le traitement des litiges.

12.2 L'encaissement par ROLLER GRILL d'un paiement de l'ACHETEUR comportant des déductions ou des compensations, ne vaut, en aucun cas, accord ou acceptation de ROLLER GRILL, de l'objet des sommes déduites. En tout état de cause, le paiement du montant total de la facture telle qu'elle a été initialement établie est dû. Le résultat du traitement d'un litige, s'il donnait raison à l'ACHETEUR, ferait l'objet d'un avoir de régularisation émis par ROLLER GRILL.

13. RESERVE DE PROPRIETE ET TRANSFERTS DE RISQUES

13.1 ROLLER GRILL se réserve la propriété des produits et emballages jusqu'à l'encaissement complet du prix et accessoires y afférents, notamment des intérêts de retard dus.

13.2 La remise de lettres de change ou d'autres titres créant l'obligation de payer ne constitue pas un paiement au sens des présentes CGV. Le paiement ne pourra être considéré comme effectué que lors de l'encaissement effectif du montant dû sur le compte de ROLLER GRILL.

13.3 Les risques des produits sont transférés à L'ACHETEUR selon l'Incoterm CCI 2010 – Ex-Works Bonneval (EXW) de la commande et ce pendant la durée de la réserve de propriété. De ce fait, l'ACHETEUR est tenu d'assurer les produits dès que le transfert des risques aura été opéré à son profit.

13.4 Pendant toute la durée de la réserve de propriété, l'ACHETEUR s'interdit de donner les produits et les emballages en gages, de les modifier ou de les transférer à titre de garantie.

13.5 L'ACHETEUR s'engage à identifier dans ses locaux et à assurer les produits sous réserve de propriété, à inclure ROLLER GRILL en tant que bénéficiaire de la dite assurance, et en cas de sinistre de subroger ROLLER GRILL dans ses droits vis-à-vis de l'assureur.

13.6 L'ACHETEUR est tenu d'informer immédiatement ROLLER GRILL de la saisie, au profit d'un tiers, des produits livrés sous réserve de propriété.

14. RESPONSABILITES

14.1 La responsabilité de ROLLER GRILL est exclue pour tous dommages résultant de la force majeure, de conditions de stockage inadéquates, de vices cachés non connus de ROLLER GRILL dans ses composants, d'utilisation inappropriée, d'entretien inexistant ou inadéquat des produits, ainsi que pour tous les dommages liés aux fautes ou négligences de l'ACHETEUR ou des clients de ce dernier.

14.2 La responsabilité de ROLLER GRILL ne pourra être engagée pour tous dommages causés à des biens et lié à l'utilisation du produit par l'ACHETEUR ou par les clients de ce dernier.

14.3 ROLLER GRILL ne pourra voir sa responsabilité engagée qu'en cas d'inexécution ou de violation totale ou partielle de ses obligations aux termes des présentes CGV.

14.4 La responsabilité de ROLLER GRILL sera exclusivement limitée au dommage direct, à l'exclusion notamment, mais pas limitativement, du manque à gagner et des pertes d'exploitation, de l'augmentation des coûts et dépenses, de la perte de profits, de clients ou de contrats futurs et des dommages subis par l'ACHETEUR ou par un tiers.

14.5 Dans tous les cas, la responsabilité totale et définitive de ROLLER GRILL devra être limitée exclusivement au prix des produits concernés.

14.6 L'ACHETEUR s'engage à indemniser et à dégager ROLLER GRILL de toute responsabilité concernant toute réclamation, coût ou dommage provenant d'une utilisation anormale, impropre ou non conforme des produits, de la négligence, de toute violation des présentes CGV, ou de toute faute de l'ACHETEUR notamment mais non limitativement, le stockage des produits dans des conditions inappropriées, l'utilisation des produits dans des conditions ou à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont destinés.

15. FORCE MAJEURE

15.1 Tout retard ou défaut d'exécution des obligations par ROLLER GRILL ne pourra engager la responsabilité de ROLLER GRILL dans la mesure où ce retard ou ce défaut d'exécution sont liés à un cas de force majeure.

15.2 Sont notamment assimilés à des cas de force majeure : l'arrêt accidentel de production, les incidents de fabrication, les grèves totales ou partielles, les inondations, les incendies ou toute autre catastrophe naturelle, l'interruption de sources d'approvisionnement en matières premières ou en énergie, les accidents importants affectant la production des sous-traitants, les embargos, les émeutes, les épidémies, les actes de violences et de terrorisme, les incidents ou défaillances de transport, tous événements indépendants de la volonté de ROLLER GRILL et ayant pour effet d'empêcher ou de retarder la fabrication, la mise à disposition ou la livraison des produits.

15.3 Dans de telles circonstances, ROLLER GRILL préviendra l'ACHETEUR par écrit (email, fax ou courrier) dès que possible de la survenance des événements. Le contrat entre ROLLER GRILL et l'ACHETEUR est alors suspendu de plein droit sans indemnités, à compter de la date de survenance de l'événement. Le délai de livraison est alors prolongé de la durée de la force majeure.

15.4 La force majeure ne suspend pas le paiement des marchandises déjà livrées.

15.5 Si l'événement venait à durer plus de 60 jours, le contrat liant ROLLER GRILL et l'ACHETEUR pourra être résilié par ROLLER GRILL, sans que l'ACHETEUR puisse prétendre à l'octroi de dommages et intérêts.

16. DIRECTIVE DEEE ET REGLEMENT REACH 1907/2060

16.1 Conformément à l'article R543-195 du Code de l'Environnement, ROLLER GRILL contribue à la protection de l'environnement. ROLLER GRILL a choisi l'éco-organisme agréé par l'Etat ECO-SYSTEMES, qui réalise pour son compte l'ensemble des opérations de collecte, de dépollution et de valorisation conformément aux exigences réglementaires.

16.2 Par son adhésion à un éco-organisme, ROLLER GRILL participe à l'effort collectif et aux statistiques de col-

lecte et de traitement des DEEE en FRANCE, dont l'Etat membre est responsable vis-à-vis de l'Union Européenne. 16.3 Conformément au règlement REACH 1907/2060, les substances, seules ou contenues dans des préparations et des composants, que ROLLER GRILL a montés pour la fabrication de ses produits, ont été utilisées conformément aux dispositions relatives à l'enregistrement, à l'autorisation et à la restriction.

17. CONTREFAÇON

17.1 Conformément aux lois en vigueur, il est interdit à l'ACHETEUR, sous peine de poursuites judiciaires, de reproduire en tout ou partie les produits qu'il aura achetés ou qu'il aura vus.

17.2 L'utilisation de composants contrefaits entraînera la perte de garantie accordée par ROLLER GRILL.

17.3 Il est également interdit à l'ACHETEUR de transmettre à des tiers des informations permettant la reproduction totale ou partielle de ces produits, auquel cas il se rendrait coupable de complicité et délit de contrefaçon.

18. RENONCIATION

Le fait pour ROLLER GRILL de ne pas se prévaloir à un moment donné de l'une ou de plusieurs des dispositions des conditions générales de vente ne peut être assimilé à une renonciation, ROLLER GRILL restant toujours libre d'exiger leur stricte application.

19. APPLICATION

Si un tribunal arbitral ou judiciaire compétent considèrerait un des termes des présentes conditions comme étant non valable, cette invalidité n'affectera pas la validité des autres termes des présentes conditions.

20. ATTRIBUTION DE JURIDICTION ET DROIT APPLICABLE

20.1 Tous différends découlant du contrat entre ROLLER GRILL et l'ACHETEUR, ou en relation avec celui-ci seront tranchés définitivement suivant le Règlement d'arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale, ou par un ou plusieurs arbitres conformément à ce Règlement.

20.2 Si les deux parties décident de ne pas avoir recours à l'arbitrage et à défaut de résolution amiable, le litige sera porté en premier lieu devant le Tribunal de Commerce de Chartres et le droit applicable sera le droit français.

21. LANGUE

Les présentes conventions générales de vente sont rédigées en français et traduites en anglais. Seule la version française vaut foi.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALES - FRANCE AND EXPORT – ROLLER GRILL INTERNATIONAL

PREAMBLE

These general terms and conditions of sales cancel and replace the previous ones. They can be themselves subjected to a new edition.

1. GENERAL

1.1 The present terms are the General Terms and Conditions of Sales (hereinafter GTCS) of ROLLER GRILL INTERNATIONAL SAS (hereinafter referred to as ROLLER GRILL) for products offered for sale to professional customers, namely distributors (hereinafter referred to as CUSTOMER(S) or BUYER(S)).

1.2 In accordance with current legislation, these GTCS are the sole basis for commercial negotiations between ROLLER GRILL and its CUSTOMERS. Without any written agreement, every order received implies unreserved acceptance of these general conditions of sale, notwithstanding any contrary stipulation, which may appear in particular on the BUYER's purchase orders.

1.3 All orders sent to ROLLER GRILL imply acceptance of the general conditions of sale by the BUYER. Thus, if the GTCS are in opposition to other clauses or any other agreement, the GTCS prevail over these documents.

1.4 By placing an order under the conditions stipulated in the article 3."ORDERS", the BUYER is deemed to have expressly recognised the present GTCS.

1.5 The GTCS apply to the sale of products delivered and invoiced to the BUYER in FRANCE and internationally.

2. OFFERS

2.1 The offers are valid for 30 days and can be modified before any acceptance of the BUYER, especially in terms of schedule.

2.2 The information contained on ROLLER GRILL catalogs, technical and commercial documents is for notice only and may be subject to change.

2.3 ROLLER GRILL reserves the right to withdraw a product from its above mentioned documents without prior notice. Similarly, the improvement of products by ROLLER GRILL in the context of its technological progress or due to applicable regulations is not subject to prior notification, even if it results in variations in the technical characteristics of those products.

3. ORDERS

3.1 "Order" means any order relating to products, spare parts and any services proposed by ROLLER GRILL.

3.2 All orders must specify at least:

- An order number
- The designation of each product or spare part
- The quantity of each product or spare part
- The delivery adress
- The billing address, if different from the delivery address
- The VAT number of the BUYER at his first order at ROLLER GRILL.

3.3 For any order dedicated to export and at the time of the order, the BUYER has to inform ROLLER GRILL of the regulations of his country and his possible wish for a specific packaging or marking. In case of additional costs due to the marking or the specific packaging, this amount will be invoiced in addition to the price fixed in ROLLER GRILL offers.

3.4 Any order from a BUYER is binding as soon as ROLLER GRILL acknowledges receipt of the order and specifies the month in which the order will be manufactured and ready to be shipped.

3.5 In any event, the acceptance by ROLLER GRILL, even in writing, shall remain subject to the condition that until the date of delivery no financial or other risk has arisen which may call it into question. If an order is abnormal or an excessive financial risk or comes from a BUYER who has not fulfilled all his obligations resulting from previous business or who has demonstrated towards ROLLER GRILL an unfair behavior or contrary to good commercial practices, ROLLER GRILL reserves the right to refuse it or, in its discretion, to submit its acceptance to the application of specific conditions appropriate to the situation.

4. PRICES

4.1 The price of the ROLLER GRILL products is a net price dedicated only to distributors (packaging included, except palletization invoiced 13, - EUR net of taxes / pallet). Spare parts prices are provided to distributors upon request.

4.2 The prices and the currency of payment are indicated in Euros ().

4.3 Administrative costs are charged 6, - EUR net of taxes for any order below 100 EUR net of taxes.

4.4 Tariffs, conditions and any discount or refund are communicated by ROLLER GRILL to the BUYER on request. Any reduction in prices, discounts or rebates will only be effective after they have been signed and may not be applied retroactively. Discount 0 for any prepayment.

4.5 In case of sales in France :

The prices of products and spare parts are net of taxes (H.T.) and other duties, and ex works Bonneval for sales in Metropolitan France. Invoices are subject to Value Added Taxes (VAT) on prices exclusive of taxes, at the rate in force at the time of invoicing.

4.6 In case of export sales :

Concerning export sales, prices are Ex-Works Bonneval (EXW) according to the Incoterm CCI 2010. Products intended for export are exempt from Value Added Tax (VAT) according to Article 262 ter of the General Code of Taxes (CGI).

4.7 Prices of products:

The products are invoiced according to the tariff in effect on the day of the availability of the products. ROLLER GRILL revises its product tariff every year at the end of year N for year N + 1 and ensures that the N + 1 tariff is sent within a reasonable period of time (6 to 8 weeks before 1 January of year N + 1) to inform its CUSTOMERS. An advance and prior to 8 - (eight)-week- notice is possible upon written request.

4.8 Prices of spare parts:

The spare parts are invoiced according to the tariff in effect the month of the dispatch. The tariff of spare parts is revised in January every year.

4.9 The BUYER shall bear all taxes, duties, taxes or other charges payable under French law or those of an importing country or a transit country.

5. DELIVERIES

5.1 Unless expressly otherwise stated, the products and spare parts are delivered according to the Incoterm CCI 2010 - EXW - 28800 Bonneval.

5.2 The shipment of the goods always takes place at the risk and peril, as well as at the expenses of the BUYER, who alone exercises a recourse against the forwarder.

5.3 Delivery takes place at the time of availability of the goods for collection through the BUYER or through its forwarder after having communicated the packing list to the BUYER a few days before. ROLLER GRILL can make transport quotations upon request. In the event that the BUYER accepts the offer of a carrier requested by ROLLER GRILL, the shipping costs are added on the invoice printed by ROLLER GRILL.

5.4 Partial shipments are allowed according to the Incoterm CCI 2010 Ex-Works (EXW) Bonneval.

6. DEADLINES

6.1 The manufacturing times to be taken into account are exclusively those specified on order confirmations. The date of shipment or collection of goods will be specified by sending the packing list per email or fax. This packing list is established a few days before the finalization of the order.

6.2 ROLLER GRILL endeavors to respect the manufacturing deadlines mentioned on the order confirmation and to execute the confirmed orders except in cases of "force majeure" (see Article 15. FORCE MAJEURE), provided that the BUYER honors the payment conditions and these general terms and conditions of sale.

6.3 In the event of delay or impossibility for ROLLER GRILL to meet the manufacturing deadlines, ROLLER GRILL will not be liable for any compensation or penalty.

6.4 Delivery times for carriers are given only for information and guidance purposes. It depends in particular on the availability of carriers and port infrastructures.

7. RECEPTION

7.1 In accordance with Law L133-3 of the French Commercial Law, it is the BUYER's responsibility to notify expressly some reserves on the delivery receipt in front of the driver and by registered letter with acknowledgment of receipt to the forwarder within 3 working days after goods reception, with a copy sent to ROLLER GRILL.

7.2 In the case of international transport, it is the BUYER's responsibility to comply with the applicable International Convention.

7.3 The products will not be taken back or exchanged except in exceptional cases. In accordance with the terms of article L442-6-1-8 in the French Commercial Law, any product returned without the consent of ROLLER GRILL cannot give rise to the establishment of a credit, deduction or compensation.

7.4 All requests for product returns must be the subject of a formal agreement between ROLLER GRILL and the BUYER. Any product returned without the written consent of ROLLER GRILL will be held at the disposal of the BUYER and will not give rise to refund or exchange. The costs and risks of the return of the products are the responsibility of the BUYER. The return of the products accepted by ROLLER GRILL will give rise to the choice of ROLLER GRILL, after qualitative and quantitative control of the products, to the possible exchange of returned products.

8. MANUFACTURER WARRANTY

8.1 The products manufactured by ROLLER GRILL are CE compliant and CE marked.

8.2 The warranty period is 12 months from the date of manufacture indicated on the product plate as follows YYMMxxxx. (YY= year and MM = month)

8.3 In order to assert his rights, the BUYER shall, in the event of forfeiture of any related action, inform ROLLER GRILL, in writing, of the existence of a defect upon discovery.

8.4 The guarantee is strictly limited to the free replacement of any original part, which ROLLER GRILL recognizes as defective due to a defect or a construction defect and identified as belonging to the product concerned. It does not apply to damage caused by installation or use which is not in accordance with the instructions accompanying each product (user's manual), improper storage conditions or in case of an obvious lack of cleaning and maintenance, or failure in basic rules of electrical safety. The warranty does not apply to natural wear-and-tear. Any replacement of parts under warranty is done after returning the defective part to ROLLER GRILL prepaid, accompanied by a copy of the nameplate of the concerned product.

8.5 In the event of a defect or an epidemic breakdown recognized by ROLLER GRILL, ROLLER GRILL's obligation will be limited to the replacement or refund of defective quantities and parts without further compensation.

8.6 No claim will be accepted outside of the procedures described in these GTCS.

9. COMMERCIAL GUARANTEE

9.1 Upon resale of the products to a third party, the BUYER assumes the commercial guarantee of the products resold to the end user.

9.2 ROLLER GRILL refuses every return policy of unsold products.

10. STORAGE AND STOCK MANAGEMENT

10.1 It is the BUYER's responsibility to ensure that the products and spare parts are stored from the time of their delivery to their sales, and that the products will be handled with care.

10.2 ROLLER GRILL cannot be held responsible for product quality defects due to unsuitable storage and handling conditions.

10.3 Consequently, failure to comply with the storage and stock management conditions cannot commit ROLLER GRILL's liability and it cannot give rise to the return of the products or parts concerned.

11. PAYMENT

11.1 In FRANCE :

According to the law LME n ° 2008-776 of August 4th, 2008, any invoice is payable in forty-five (45) days end of month or sixty (60) days invoice date.

11.2 International (except for France):

Unless otherwise expressly stated, all invoices must be paid before shipment, without discount (Discount 0 for prepayment).

11.3 Any payment can be made by SWIFT bank transfer according to the bank details provided by ROLLER GRILL, or by credit card (VISA or MASTERCARD). Bank charges are to be borne by the BUYER.

11.4 All payments are to be made in EUROS (€) without taking account of fluctuations in the currencies and without discount.

11.5 ROLLER GRILL reserves the right to ask the BUYER for any useful bank guarantees.

11.6 Any modification of payment deadline must be specified on the order and must have been previously agreed in writing expressly by ROLLER GRILL.

11.7 In case of difficulties in collecting the money due, ROLLER GRILL reserves the right to suspend any delivery of its products and spare parts.

11.8 In accordance with article L441-6 of the French Commercial Law, any delay in payment will give rise from the first day of delay to:

- The application of interest for late payment equal to the most recent refinancing rate of the European Central Bank plus ten (10) points (Law on the Modernization of the Economy - LME-No. 2008 - 776 of August 4th, 2008)

- The application of a lump sum indemnity for recovery costs in the amount of forty (40) Euros (European Directive 2011/7 of February 16th, 2011, Law 2012-387 of March 22nd, 2012 and Decree 2012-1115 of October 2nd, 2012)

- Where the recovery costs incurred are greater than the amount of the flat-rate allowance, additional compensation will be requested upon presentation of receipts.

11.9 In addition, failure to pay a single invoice will result in the payment of all other outstanding invoices. ROLLER GRILL reserves the right to demand immediate payment of all other invoices, regardless of their due dates, and to suspend any delivery and / or cancel any order in progress until all outstanding invoices have been fully paid.

12. PARTIAL LITIGATION – COMPENSATION AND DEDUCTION

12.1 In the event of a dispute involving only part of the invoiced products or spare parts, it is expressly agreed that only the amount of the products or parts concerned may be taken into account, excluding the other amounts detailed in the invoice which shall be paid under the conditions provided for. No management fees will be accepted by ROLLER GRILL for research or litigation.

12.2 The receipt by ROLLER GRILL of a payment from the BUYER involving deductions or compensations, does not in any case, imply the agreement or acceptance of ROLLER GRILL on the object of the sums deducted. In any case, the payment of the total amount of the invoice as originally established is due. The result of the treatment of a dispute, if it was proven right to the BUYER, would be the object of a credit note of regularization issued by ROLLER GRILL.

13. OWNERSHIP RESTRICTION AND TRANSFERS OF RISKS

13.1 ROLLER GRILL reserves the ownership of products and packaging until the complete collection of the payment of products and related accessories, and in particular the interest of delay due.

13.2 The delivery of bills of exchange or other notes creating the obligation to pay does not constitute a payment within the meaning of these GTCS. The payment can only be considered to have been effected when the complete amount is on the account of ROLLER GRILL.

13.3 The risks of the products are transferred to the BUYER according to the Incoterm CCI 2010 - Ex-Works Bonneval (EXW) of the order for the duration of the title retention. As a result, the BUYER is obliged to insure the products as soon as the transfer of the risks has been carried out to him.

13.4 For the duration of the retention of title, the BUYER is not allowed himself to provide the products and the packings in pawns, to modify them or to transfer them as guarantee.

13.5 The BUYER undertakes to identify on its premises and to insure the products subject to retention of title, to include ROLLER GRILL as the beneficiary of said insurance, and in the event of a claim to substitute ROLLER GRILL in its rights towards the insurer.

13.6 The BUYER is obliged to immediately inform ROLLER GRILL of the seizure, for the benefit of a third party, of products delivered and subject to retention of title.

14. RESPONSIBILITIES

14.1 ROLLER GRILL is not liable for any damage resulting from "force majeure" (see Article 15. FORCE MAJEURE), improper storage conditions, latent defects not known by ROLLER GRILL in the components, improper use, non-existent or inadequate maintenance of the products, and for all damages arising from the faults or negligence of the BUYER or his customers.

14.2 The liability of ROLLER GRILL cannot be incurred for damages caused to goods and linked to the use of the product by the BUYER or by his clients.

14.3 ROLLER GRILL can only be held liable for any partial or total breach of its obligations under these GTCS.

14.4 The liability of ROLLER GRILL shall be limited exclusively to direct damage, excluding, but not limited to, loss of substantial gains and operating losses, increased costs and expenses, loss of profits, customers or future contracts and damages suffered by the BUYER or by a third party.

14.5 In all cases, the total and final liability of ROLLER GRILL shall be limited exclusively to the price of the products concerned.

14.6 The BUYER agrees to indemnify and hold ROLLER GRILL harmless from and against all claims, costs or damages arising out of any abnormal, improper or non-conforming use of the products, negligence, breach of these GTCS, or any fault of the BUYER including but not limited to the storage of products under inappropriate conditions, use of the products under conditions or for purposes other than those for which they are intended.

15. FORCE MAJEURE

15.1 Any delay or failure to perform the obligations by ROLLER GRILL cannot be held responsible for ROLLER GRILL as far as this delay or failure to perform is linked to a case of "force majeure".

15.2 The following shall in particular be treated as "force majeure": accidental production stoppage, manufacturing incidents, total or partial strikes, floods, fires or other natural disasters, interruption of sources of raw materials or energy, major accidents affecting the production of subcontractors, embargoes, riots, epidemics, acts of violence and terrorism, transport incidents or failures, all events beyond the control of ROLLER GRILL and having effect of preventing or delaying the manufacture, supply or delivery of the products.

15.3 In such circumstances, ROLLER GRILL will notify to the BUYER in writing (email, fax or mail) the occurrence of the events as soon as possible. The contract between ROLLER GRILL and the BUYER is then suspended full rights without compensation, from the date of the occurrence of the event. The delivery period is then extended by the duration of the force majeure.

15.4 Force majeure shall not suspend the payment of goods already delivered.

15.5 If the event lasts more than 60 days, the contract between ROLLER GRILL and the BUYER may be terminated by ROLLER GRILL, without the BUYER being entitled to damages.

16. DIRECTIVE DEEE AND REGULATION REACH 1907/2006

16.1 In accordance with article R543-195 of the Environmental Law, ROLLER GRILL contributes to the protection of the environment. ROLLER GRILL has chosen the approved eco-organism ECO-SYSTEMES, which carries out on its behalf all the operations of collection, depollution and recovery in accordance with the regulatory requirements.

16.2 By joining an approved eco-organization, ROLLER GRILL participates in the collective effort and the statistics on the collection and treatment of WEEE in France, of which the Member State is responsible towards the European Union.

16.3 In accordance with REACH 1907/2006, substances, alone or in preparations and components, which ROLLER GRILL has assembled for the manufacture of its products have been used in accordance with the conditions on registration, authorization and restriction.

17. COUNTERFEITING

17.1 In accordance with the laws in force, the BUYER is prohibited, under penalty of legal proceedings, from reproducing in whole or in part the products he has bought or that he has seen.

17.2 The use of counterfeit components will result in the loss of warranty granted by ROLLER GRILL.

17.3 It is also forbidden to the BUYER to transmit to third parties information allowing the total or partial reproduction of these products, in which case it would be guilty of complicity and offense of counterfeiting.

18. WAIVER

The fact that ROLLER GRILL does not avail itself at any given time of one or more of the provisions of the general conditions of sale, cannot be assimilated to a waiver, since ROLLER GRILL remains free to demand their strict application.

19. APPLICATION

If a competent arbitral or judicial court considers any of the terms of these conditions to be invalid, such invalidity shall not affect the validity of the other terms of these conditions.

20. ATTRIBUTION OF JURISDICTION AND APPLICABLE LAW

20.1 Any disputes arising out of, or in connection with, the contract between ROLLER GRILL and the BUYER shall be settled definitively in accordance with the International Chamber of Commerce's Arbitration Rules or by one or more arbitrators in accordance with these Rules.

20.2 If both parties decide not to resort to arbitration and in the absence of an amicable resolution, the dispute will be brought first to the "Tribunal de Commerce de Chartres" (Commercial Court in Chartres) and the applicable law will be French law.

21. LANGUAGE

These general sales agreements are written in French and translated into English. Only the French version is legally valid.

Nous nous réservons le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques techniques de nos produits. Photos et données techniques non contractuelles.
Due to continual revision we reserve the right to vary the design and specification without notice. Illustrations and technical characteristics are for notice only.



16, rue Saint Gilles
28 800 BONNEVAL - FRANCE

Phone : +33 (0)2 37 44 67 67

Fax : +33 (0)2 37 96 20 09

E-mail : rollergrill@roller-grill.com

Web site : www.roller-grill.com



- Élaborés avec le plus grand soin et dans les règles de l'art, nos produits répondent aux normes les plus strictes en matière d'hygiène et de sécurité : CE, UL/NSF, ETL, Semko, Miti... N'hésitez pas à nous contacter pour la fabrication d'autres puissances, d'autres voltages (100-120V, 200-240V), voire certaines personnalisations.

FABRIQUÉ EN FRANCE

Created with care and professionalism, our products comply with the very highest standards of hygiene and safety. We have the appropriate approvals for CE, UL/NSF, ETL, Semko, Miti and more... Feel free to ask us about variations in voltage (100-120V, 200-240V) or power and specific customisation to make a machine to suit your exact requirements.

MADE IN FRANCE

